

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 122 (2004)

Heft: 124

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

249

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag: Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 210.-
Abonnementdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Amthliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch
Chief redaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-
Servicio de abonos Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annonces Agences d'annonces SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annonci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre de commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alb. Lehmann Lindmühle AG**, in Birnenstorf AG, Lindmühleweg 5, 5413 Birnenstorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.06.2004. Zweck: Betrieb einer Mühle sowie Handel mit Getreide, Mehl und Futtermitteln; kann Liegenschaften erwerben, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an einem Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma 'Alb. Lehmann, Lindmühle', in Birnenstorf AG, gemäss Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 7'862'156.54 und Passiven von CHF 1'841'880.60, wofür 250 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgeben und CHF 5'770'275.94 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lehmann-Rubin, Albert, von Zofingen, in Birnenstorf AG, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift; Lehmann-Rubin, Majla, von Zofingen, in Birnenstorf AG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift; Seismo Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5202 vom 24.06.2004
(02334406 / CH-400.3.025.571-7)

■ **DSM Nutritional Products AG Zweigniederlassung Werk Sisseln (DSM Nutritional Products Ltd Branch Site Sisseln) (DSM Nutritional Products SA Succursale Site Sisseln)**, in Sisseln, Hauptstrasse 4, 4334 Sisseln, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: DSM Nutritional Products AG (DSM Nutritional Products Ltd) (DSM Nutritional Products SA). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Kaiserstuhl. Handelsregister: Hauptst. 22.12.2003 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB 117 vom 21.06.2004, S. 2]. Zweck Hauptsitz: Herstellung, Vertrieb und Verwertung von Vitaminen, Feinchemikalien, Wirkstoffen und verwandten Produkten. Eingetragene Personen: Haas, Dr. Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Diegten, Direktor und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jucker, Dr. Walter, von Andelfingen, in Rheinfelden, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Achermann, Bruno, von Mauensee, in Stein AG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann, Kurt, von Frick, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cloeser, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (DE), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Franz, von Titterten, in Seltsberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossmann, Walter, von Zürich, in Muttenz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeisy, Julius, von Blauen, in Pfeffingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henle, Dr. Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (DE), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Joao, von Fischenthal, in Riehen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merlin, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Magden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schill, Roger, von Basel, in Längen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sietler, Dr. Ulrich, von Langnau im Emmental, in Küttigen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zierenis, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (DE), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Dr. Anton, von Hitzkirch, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beck, Nikolaus, von Wittnau, in Wittnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benkert, Dr. Erwin, von Sumiswald, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bröss, Dr. Peter Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fenske, Dr. Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Säckingen (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Markus, von Basel, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hässig, Siegfried, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hellmann, Dr. Gunther, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Franz, von Rohrlitz, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Richard, deutscher Staatsangehöriger, in Murg (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Urs, in Eppenberg-Wieschnau, in Ittenhall, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleefeldt, Dr. Andreas, deutscher Staatsange-

höriger, in Lörrach (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohlbrenner, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Herrisried (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Bruno, von Kaisten, in Gif-Oberfrick, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nitschke, Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Frick, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nowotny, Dr. Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Stein AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Osswald, Dr. Hans, von Niederbuden und Sommer, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ravidà, Nunzio, italienischer Staatsangehöriger, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruz, Dieter, von Basel, in Wallbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schai, Elmar, von Appenzell, in Kaiserstuhl, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherzinger, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinbrecher, Therese, von Gebenstorf, in Kaisten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wellauer, Dr. Thomas, von Thundorf, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Peter, von Zürich, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witzgall, Dr. Konrad, deutscher Staatsangehöriger, in Wehr (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5203 vom 24.06.2004
(02335072 / CH-400.9.025.572-3)

■ **Hayloft-IT GmbH**, in Fischbach-Göslikon, Oberdorfstrasse 2, 5525 Fischbach-Göslikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.06.2004. Zweck: Handel mit Computern, Multimedialegeräten und Zubehör; Dienstleistungen in den Bereichen Computer und Netzwerke, Service Providing und Softwareentwicklung sowie Handel mit Waren aller Art; kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 21'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Reto Schaufelbühl, Marc Seiler und Matthias Stierli das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft 'Hayloft-IT', in Fischbach-Göslikon, gemäss Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 34'289.70 und mit Passiven von CHF 6'570.90 zum Preise von CHF 27'718.80, wovon CHF 21'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 6'718.80 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schaufelbühl, Reto, von Brengarten AG, in Fischbach-Göslikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Seiler, Marc, von Fischbach-Göslikon, in Fischbach-Göslikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Stierli, Matthias, von Fischbach-Göslikon, in Fischbach-Göslikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.
Tagebuch Nr. 5204 vom 24.06.2004
(02334408 / CH-400.4.025.573-2)

■ **HEKURO AG**, in Oberentfelden, Källikerstrasse 32, 5036 Oberentfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.06.2004. Zweck: Handel mit neuen und gebrauchten Maschinen, Anlagen und Apparaten für lebensmittelverarbeitende Betriebe, Unterhalt und Montage von Industrietruckliften, Transport- und Förderbänder, Maschinen, Anlagen und Apparaten in lebensmittelverarbeitenden Betrieben sowie Betrieb einer mechanischen Werkstatt mit Designtoolerei, insbesondere zur Herstellung von Spezialanfertigungen in Stahl, Kunststoff, Aluminium und rostfreiem Stahl; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelirma 'HEKURO Heinz Kurt', in Oberentfelden, gemäss Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 272'675.70 und Passiven von CHF 171'490.90, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgeben und CHF 1'184.80 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kurt, Heinz, von Roggwil BE, in Suhr, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kur-Meehpung, Sonnu, von Roggwil BE, in Suhr, mit Einzelunterschrift; Strevis AG, in Hallwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5205 vom 24.06.2004
(02334410 / CH-400.3.025.574-1)

■ **Kellma Treuhand Markus Keller**, in Auw, Pilatusweg 6, 5644 Auw, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Treuhandbüros. Eingetragene Personen: Keller, Markus, von Zürich und Frick, in Auw, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Keller, Heidi, von Zürich und Frick, in Auw, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5206 vom 24.06.2004
(02334412 / CH-400.1.025.572-7)

■ **Magic Verlag Kryeziu**, in Rheinfelden, Carl-Günterstrasse 16, 4310 Rheinfelden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Übersetzung und Herausgabe von Handbüchern. Eingetragene Personen: Kryeziu, Naim, von Rheinfelden, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5207 vom 24.06.2004
(02334414 / CH-400.1.025.573-5)

■ **MORK Switzerland AG**, in Oftringen, Bündenstrasse 8, 4665 Oftringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.06.2004. Zweck: Handel mit und Vertrieb von MORK-Produkten insbesondere in der Schweiz sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen, solche Unternehmungen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Patente, Lizenzen etc. erwerben, verwalten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder mittels Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bänziger, Andreas, von Heiden, in Rehetobel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cator, Robert, niederländischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buurgaard Loinet, Anker, dänischer Staatsangehöriger, in Kirke Hyllinge (DK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gretz Treuhand AG, in Rothrist, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5208 vom 24.06.2004
(02334416 / CH-400.3.025.575-6)

■ **Nasil's Mamma Imbiss**, in Schöftland, Dorfstrasse 19, 5040 Schöftland, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Imbiss-Standes. Eingetragene Personen: Nasil, Hülya, türkische Staatsangehörige, in Zuchwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5209 vom 24.06.2004
(02334418 / CH-400.1.025.574-0)

■ **Plania Architektur GmbH**, in Oberentfelden, Ausserfeldstrasse 14, 5036 Oberentfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.06.2004. Zweck: Führung und Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros mit Projekt- und Baumanagement, kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelirma 'Architektur Srdjan Skoric', in Oberentfelden, gemäss Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 134'736.20 und Passiven von CHF 117'513.60 zum Preise von CHF 17'222.60, wovon CHF 17'000.- an das Stammkapital angerechnet und CHF 222.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Skoric, Srdjan, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina, in Holziken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Skoric, Dijana, Staatsangehörige von Bosnien und Herzegowina, in Holziken, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
Tagebuch Nr. 5210 vom 24.06.2004
(02334422 / CH-400.4.025.576-9)

■ **Radio Blaser TV, Nachfolger Severin Schürch**, in Möhlin, Weidenpark 1, 4313 Möhlin, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel und Reparatur in den Bereichen Unterhaltungselektronikgeräte, Computer und Antennenbau. Übernimmt Teilaktiven der erloschenen Einzelirma 'Radio Blaser TV', in Möhlin. Eingetragene Personen: Schürch, Severin, von Seeburg, in Möhlinwilen AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schürch-Müller, Nicole, deutsche Staatsangehörige, in Münchwilen AG, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5211 vom 24.06.2004
(02334436 / CH-400.1.025.575-1)

■ **SHR Gipserei GmbH**, in Merenschwand, Zürichstrasse 27, 5634 Merenschwand, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.06.2004, 15.06.2004. Zweck: Planung und Ausführung von Gipserei- und Isolationsarbeiten im Innen- und Aussenbereich; kann Darlehen gewähren, Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Haspi, Sami, mazedonischer Staatsangehöriger, in Merenschwand, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Idrizi, Hajri, mazedonischer

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO	
Handelsregister	1
Registre de commerce	
Registro di commercio	
AG 1	FR 7
AL 3	CE 8
AR 3	GL 9
BE 3	GR 9
BL 5	JU 10
BS 6	LU 10
NE 10	SZ 14
OW 11	TG 14
TI 15	ZH 21
UR 16	
VD 17	
VS 18	
Konkurse	27
Failites	
Falliment	
Nachlassverträge	34
Concordats	
Concordati	
Schuldbetreibungen	34
Poursuites pour dettes	
Esecuzioni	
Schuldenrufe	38
Appel aux créanciers	
Scoglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	42
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Öffentliches Beschaffungswesen	44
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Marken	46
Marques	
Marchi	
Andere gesetzliche Publikationen	49
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
Infoservice	51
Servizio d'informazione	
Servizio d'informazioni	
Unternehmenspublikationen	52
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresa	
Index	53
Indice	
Indice	

Beachten Sie bitte für Ihre
Publikationen unsere
Redaktionsschlusszeiten!

Zustellung per Post, Fax, e-Mail

Montagausgabe:	Mittwoch, 14.00 Uhr
Dienstagausgabe:	Donnerstag, 14.00 Uhr
Mittwochausgabe:	Freitag, 14.00 Uhr
Donnerstagausgabe:	Montag, 14.00 Uhr
Freitagausgabe:	Dienstag, 14.00 Uhr

Wir beraten Sie gerne unter
Telefon 031 324 09 92

**Konkurse
Faillites
Fallimenti**

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche samt Beweismitteln (Scheidscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösungsbeitrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht die Eintragung in die öffentlichen Bücher erstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerichtet unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizutreten. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (réconnaitances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tiers personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignoratici o a qualunque altro titolo, detengono beni speltanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignoratici e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codébitori, i fiduciari e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fin tanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AR

**Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFL du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Schuldner/in: **Gubler Monika**, Kaufmännische Angestellte/Psychologische Beraterin, von Berneck SG, geboren 10.11.1945, Obere Hinterwies 2, **9042 Speicher AR**
 2. Konkursöffnung: 04.06.2004
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 30.07.2004
- Konkursamt Appenzel Ausserrhodon, Zweigstelle Teufen
9053 Teufen AR
(00071131)

**Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Schuldner/in: **Milicevic Ljubisa**, Kunststoffarbeiter, Staatsbürgerschaft Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 30.06.1949, Dorf 256, **9104 Waldstatt AR**
 2. Konkursöffnung: 11.05.2004
 3. Konkursanstellung: 15.06.2004
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 12.07.2004
 5. Kostenvorschuss: CHF 5'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen: Gesellschafter der Kollektivgesellschaft "Ljubisa Milicevic & Ljubina Milicevic, Restaurant Siemen", Dorf 253, 9104 Waldstatt AR.
- Konkursamt Appenzel Ausserrhodon, Zweigstelle Teufen
9053 Teufen AR
(00071127)

1. Schuldner/in: **Heierli Arnold sel.**, Privat, von Gais AR, geboren 27.09.1920, gestorben 28.05.2003, wohnhaft gewesen Rotenwies 26, **9056 Gais AR**
 2. Konkursöffnung: 17.05.2004
 3. Konkursanstellung: 14.06.2004
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 12.07.2004
 5. Kostenvorschuss: CHF 3'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Appenzel Ausserrhodon, Zweigstelle Teufen
9053 Teufen AR
(00071129)

BE

**Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento**

1. Schuldnerin: **New Vision AG**, Buchmatratze 21, **3400 Burgdorf**
 2. Datum der Konkursöffnung: 09.06.2004
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art. Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Burgdorf
3400 Burgdorf
(00071491)

1. Débitrice: **Textiles Oxygène SA**, Route de Chaluet, **2738 Court**
 2. Date de l'ouverture de faillite: 21.06.2004
- Indication: La publication concernant le type, la procédure, l'échéance pour la remise, etc. se fera à une date ultérieure.
- Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland
2501 Bienne
(00071561)

**Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFL du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Schuldner/in: **Augustiny Jens-Bartram**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 08.02.1954, Waldheimstrasse 16, **3012 Bern**
 2. Konkursöffnung: 04.06.2004
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 30.07.2004
 5. Bemerkungen: Der Schuldner ist Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Ligo Informatik, Waldheimstrasse 16, 3012 Bern
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00070745)

1. Schuldner/in: **Guggisberg Peter**, ausgeschlagnene Verlassenschaft, von Wald BE, geboren 15.05.1933, gestorben 16.03.2004, whft. gew. Längsgrasstrasse 101, **3012 Bern**
 2. Konkursöffnung: 04.06.2004
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 30.07.2004
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00070859)

1. Schuldner/in: **Enzen-Pfister Jeannine**, ausgeschlagnene Verlassenschaft, von Bern EG/BE, geboren 14.04.1928, gestorben 03.05.2004, whft. gew. Bienenstrasse 34, **3018 Bern**
 2. Konkursöffnung: 14.06.2004
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 30.07.2004
 5. Bemerkungen: Aufenthalt im Domicil für Senioren Schwabug, Normannenstrasse 1, 3018 Bern
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00070933)

1. Schuldnerin: **MoTechnology AG**, Freiburgstrasse 572, **3172 Niederwangen** b. Bern
 2. Konkursöffnung: 10.05.2004
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 30.07.2004
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00070999)

1. Schuldner/in: **Florio-Herrmann Ruth**, von Rohrbach, geboren 17.06.1958, Ringstrasse 60A, **4900 Langenthal**
 2. Konkursöffnung: 04.06.2004
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 30.07.2004
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen
4912 Aarwangen
(00071001)

1. Schuldner/in: **Florio Gennaro**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 20.04.1952, Ringstrasse 60A, **4900 Langenthal**
 2. Konkursöffnung: 04.06.2004
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 30.07.2004
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen
4912 Aarwangen
(00071003)

1. Schuldner/in: **Bertoni Carlo Lucio**, Schlosser, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 13.06.1968, Sulgenbachstrasse 12, **3007 Bern**
 2. Konkursöffnung: 09.06.2004
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 30.07.2004
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00071327)

1. Schuldner/in: **Schmocker Walter**, ausgeschlagnene Verlassenschaft, gew. Kellner, von Beatenberg BE, geboren 09.09.1955, gestorben 26.05.2004, whft. gew. Lenchenweg 37, **3012 Bern**

2. Konkursöffnung: 15.06.2004
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 30.07.2004
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00071387)

1. Schuldner/in: **Businger (-Bloch) Elsa**, ausgeschlagnene Verlassenschaft, gew. Hausfrau, von Stans, geboren 09.02.1923, gestorben 09.04.2004, whft. gew. Tanneggweg 12, **3604 Thun**
 2. Konkursöffnung: 03.06.2004
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 30.07.2004
 5. Bemerkungen: Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der gleichen Frist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00071393)

1. Schuldner/in: **Hofmann Peter**, Wirt, von von Rapperswil BE, geboren 14.12.1950, Dorfstrasse 109, **4917 Melchnau**
 2. Konkursöffnung: 27.05.2004
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 30.07.2004
 5. Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma Peter Hofmann, Restaurant Linde, Dorfstrasse 109, 4917 Melchnau
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen
4912 Aarwangen
(00071423)

1. Débiteur/débitrice: **Krebs Jean-Robert**, de Noflen, né(e) le 12.06.1954, Hôtel de l'Ours, **2713 Bellelay**
 2. Déclaration de faillite: 08.03.2004
 3. Procédure: sommaire
 4. Echéance pour la remise des créances: 01.08.2004
 5. Remarques: Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 8 mars 2004 par les créanciers, en joignant des pièces justificatives. Il est absolument nécessaire de nous indiquer sur quel compte un éventuel dividende devrait être versé (CCP, compte bancaire + no de compte personnel).
- Le no TVA 203 247 est révoqué par la présente.
- Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
2740 Moutier
(00071473)

1. Schuldnerin: **Bienz Haustechnik AG**, Kronenhalde 11, **3400 Burgdorf**
 2. Konkursöffnung: 01.06.2004
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 30.07.2004
 5. Bemerkungen: Verwertung der Aktiven
- Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 12. Juli 2004 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Still-schweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Burgdorf
3400 Burgdorf
(00071487)

1. Débiteur/débitrice: **Abreu Goncalves Pereira Jorge Manuel**, nationalité: Portugal, né(e) le 21.01.1970, Sous-Chaux 19, **2740 Moutier**
 2. Déclaration de faillite: 07.06.2004
 3. Procédure: sommaire
 4. Echéance pour la remise des créances: 01.08.2004
 5. Remarques: Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 7 juin 2004 par les créanciers, en joignant des pièces justificatives. Il est absolument nécessaire de nous indiquer sur quel compte un éventuel dividende devrait être versé (CCP, compte bancaire + no de compte personnel).
- Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
2740 Moutier
(00071583)

1. Débiteur/débitrice: **Hildebrand Veronika**, Informatienne, de Cham, né(e) le 14.06.1957, Rue de l'Est 30, **2740 Moutier**
2. Déclaration de faillite: 14.06.2004
3. Procédure: sommaire
4. Echéance pour la remise des créances: 01.08.2004
5. Remarques: Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 14 juin 2004 par les créanciers, en joignant des pièces justificatives. Il est absolument nécessaire

de nous indiquer sur quel compte un éventuel dividende devrait être versé (CCP, compte bancaire + no de compte personnel).

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier 2740 Moutier

(00071637)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Boucher André René, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Rentner, von Sigriswil, geboren 25.06.1960, gestorben 24.11.2003, whft. gew. Hofstettenstrasse 63, **3600 Thun**
- Konkursöffnung:** 12.02.2004
- Konkurseinstellung:** 22.04.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.07.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 5'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00068137)

- Schuldner/in: Käser Rudolf Walter, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Rentner, von Bern, geboren 24.11.1910, gestorben 24.04.2004, whft. gew. Bahnhofstrasse 20, **3700 Spiez**
- Konkursöffnung:** 10.05.2004
- Konkurseinstellung:** 07.06.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.07.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 5'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00069529)

- Schuldner/in: Klossner Christian, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Automaler, von Diemtigen, geboren 19.06.1950, gestorben 13.04.2004, whft. gew. Bürgstrasse 2, **3700 Spiez**
- Konkursöffnung:** 10.05.2004
- Konkurseinstellung:** 07.06.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.07.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 5'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00069535)

- Schuldner/in: Hoppler Fritz Marcel, Treuhänder, von Dägerlen, geboren 18.09.1925, Zelgstrasse 12, 3661 Utendorf**
- Konkursöffnung:** 19.03.2004
- Konkurseinstellung:** 14.06.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.07.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 6'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

- Bemerkungen:** Die Pfandgläubiger können bis zum 30. Juli 2004 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3601 Thun, die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230 a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per 19. März 2004 einzureichen. Der Schuldner ist Inhaber der Einzelfirma F.M. Hoppler Treuhand, Altschwabweg 12, 3661 Utendorf

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00070723)

- Schuldnerin: Magic Restaurationsbetrieb GmbH, Hauptstr. 46, 2554 Meisnberg**
- Konkursöffnung:** 30.04.2004
- Konkurseinstellung:** 14.06.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.07.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

- Bemerkungen:** p.Adr. Marie Leotta, Birkenweg 21, 2543 Lengnau
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne
(00071177)

- Schuldner/in: Lüthi Willy Paul, Eidg. dipl. Ofsetdrucker, von Lauperswil i.E., geboren 23.12.1940, Ahornweg 3, 3012 Bern**
- Konkursöffnung:** 11.03.2003
- Konkurseinstellung:** 21.06.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.07.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 10'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

- Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma EDL Willy Lüthi, Consulting und Unternehmensberatung, Ahornweg 3, 3012 Bern
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00071213)

- Schuldnerin: Kohler + Weibel, Kollektivgesellschaft, Obere Zollgasse 45, 3072 Ostermündigen**
- Konkursöffnung:** 01.06.2004
- Konkurseinstellung:** 18.06.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.07.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern**
(00071221)

- Schuldner/in: Egli Daniel Marcel, Josef, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Maler, von Winterthur ZH, geboren 13.05.1948, gestorben 13.05.2004, whft. gew. Giacomettistrasse 27, **3006 Bern**
- Konkursöffnung:** 14.06.2004
- Konkurseinstellung:** 21.06.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.07.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern**
(00071253)

- Débitrice: Orane Watches LTD, succursale de Bévillard, Rte de Sorvilier, 2735 Bévillard**
- Déclaration de faillite:** 24.05.2004
- Suspension de faillite:** 28.05.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 10.07.2004
- Avance de frais:** CHF 5'000.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier 2740 Moutier

(00071319)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: Dähler + Partner AG, Thunstrasse 93, 3006 Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 01.07.2004 bis 21.07.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 01.07.2004 bis 11.07.2004
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00063515)

- Schuldner/in: Gehri Heike Anna, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Hausfrau, von Thun, geboren 18.08.1942, gestorben 06.01.2004, whft. gew. Talackerstrasse 38, **3604 Thun**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 01.07.2004 bis 21.07.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 01.07.2004 bis 11.07.2004
- Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00070031)

- Schuldner/in: Sägesser Romano, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Koch, von Thunstetten, geboren 07.08.1971, gestorben 30.10.2002, whft. gew. Hofstettenstrasse 14, **3600 Thun**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 01.07.2004 bis 21.07.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 01.07.2004 bis 11.07.2004
- Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00070155)

- Schuldner/in: Jaggi Margrit Martha, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Verwaltungsangestellte, von Orpund, geboren 31.10.1942, gestorben 21.01.2004, whft. gew. Hallerstrasse 4, **3604 Thun**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 01.07.2004 bis 21.07.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 01.07.2004 bis 11.07.2004
- Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00070203)

- Schuldner/in: Kasteler Kurt, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Guggisberg BE, geboren 23.05.1965, gestorben 24.02.2004, whft. gew. Funkstrasse 122, **3084 Wabern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 01.07.2004 bis 21.07.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 01.07.2004 bis 11.07.2004
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00070733)

- Schuldner/in: Ferianec Jan, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Gipser, Staatsbürgerschaft: Slowakei, geboren 08.04.1949, gestorben 05.12.2003, whft. gew. Scheidegasse 39, **3800 Interseon**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 01.07.2004 bis 21.07.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 01.07.2004 bis 11.07.2004
- Bemerkungen:** ehemals Zelgstrasse, 3661 Utendorf
Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken
(00070787)

- Schuldner/in: Haldimann (-Gehrig) Rosmarie**, von Bowil BE, geboren 20.03.1933, gestorben 12.02.2004, gew. Günsel 3, **3380 Walliswil bei Wangen**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 01.07.2004 bis 20.07.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 01.07.2004 bis 10.07.2004
- Bemerkungen:** Die Akten liegen ebenfalls beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhald 2, 4912 Aarwangen auf.
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen
3380 Wangen a.A.
(00070871)

- Schuldner/in: Flückiger Johannes Heinrich, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Rohrbachgraben, geboren 26.04.1948, gestorben 10.01.2004, gew. Frosweg 23/604, **3098 Schliern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 01.07.2004 bis 21.07.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 01.07.2004 bis 11.07.2004
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00070951)

- Schuldner/in: Hänni Robert**, Kioskinhaber, von Toffen, geboren 02.01.1954, Dorfstrasse 10, **2563 Ipsach**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 01.07.2004 bis 21.07.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 01.07.2004 bis 11.07.2004
- Bemerkungen:** Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betr. die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten, sowie Abtretungsbegehren, gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV), beim unterzeichnenden Konkursamt einreichen.
Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamts Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, als anerkannt.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne
(00071331)

- Schuldner/in: Hess Willy**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Huttwil, geboren 01.05.1931, gestorben 16.06.2003, gew. Murgenthalstrasse 50, **4900 Langenthal**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 01.07.2004 bis 21.07.2004
- Bemerkungen:** Neuauflage des Kollokationsplanes infolge Kollozierung einer Forderung in der 3. Klasse
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen
4912 Aarwangen
(00071399)

- Débitrice: Freiburghaus BTP Erguël S.A.**, Rue Francillon 17, 2610 Saint-Imier
- Echéance de la contestation de l'état de collocation:** 01.07.2004 jusqu'au 20.07.2004
- Echéance de la contestation inventaire:** 01.07.2004 jusqu'au 10.07.2004
- Remarques:** Pendant la durée de dépôt de l'inventaire, les créanciers peuvent, pour éviter une exclusion, déposer auprès de l'agence soussignée une demande de cession à teneur de l'article 260 LP, concernant les droits reconnus par l'administration de la faillite (art. 47 à 49 OAO). Si pendant la durée du dépôt les décisions de l'administration de la faillite ne donnent lieu à aucune action en contestation, elles seront considérées comme acceptées.
Les documents peuvent être consultés à l'Agence soussignée ainsi que sur rendez-vous à l'Office régional des Faillites du Jura bernois - Seeland, Rue Neuve 8, 2501 Bienne.
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary 2608 Courtelary
(00071757)

- Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary 2608 Courtelary**
(00071757)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Roggli Hans-Rudolf, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Elektrounternehmer, von Wahlern, geboren 14.11.1948, gestorben 14.05.1999, whft. gew. Hofackerstrasse 14 A, **3645 Gwatt**
- Datum des Schlusses:** 16.06.2004
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken
(00070005)

- Schuldner/in: Weeber Franziska, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Hausfrau/Rentnerin, von Interlaken, geboren 22.05.1925, gestorben 21.12.2003, whft. gew. Glockentalstrasse 10A, **3612 Steffisburg**
- Datum des Schlusses:** 15.06.2004
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00070755)

- Schuldner/in: Bähler (-Spindler) Isabella**, Verkäuferin, von Wattenwil und Biel, geboren 28.02.1968, Schwäbisstrasse 20, **3613 Steffisburg**
- Datum des Schlusses:** 16.06.2004
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00070849)

- Schuldner/in: Mani Samuel, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Rentner, von Diemtigen, geboren 09.11.1943, gestorben 27.11.2003, whft. gew. Meisenweg 9, **3600 Thun**
- Datum des Schlusses:** 16.06.2004
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00070881)

- Schuldnerin: FSG Handels AG**, Dorfstrasse 7, 3634 Thierachern
- Datum des Schlusses:** 16.06.2004
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00070889)

- Schuldner/in: Haldi Daniel Marc**, Drucker, von König, geboren 23.08.1971, Erbsmatt, **3096 Oberbalm**
- Datum des Schlusses:** 18.06.2004
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00071187)

- Schuldnerin: Gawaro AG**, Industriestrasse 65 (Gde. Münchenbuchsee), 3052 Zollikofen

5. **Remarques:** gestion de patrimoines, opérations en matière de placements de capitaux sur tous les marchés, ainsi que l'exécution de mandats de gestion, étude et conseils en matière financière
Pour tout renseignement:
Mme D. Rossetti, tél. 022 327 73 40
Office des faillites
1227 Carouge

(02331060)

1. **Débiteur/débitrice: Blue International SA**, chemin de la Marbrerie 3, 1227 Carouge
2. **Déclaration de faillite:** 27.06.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 30.07.2004
5. **Remarques:** effectuer, sur un plan national et international, importation, exportation, achat, vente, commercialisation et distribution de produits manufacturés ou non ainsi que toutes opérations commerciales, financières et mobilières
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58

Office des faillites
1227 Carouge

(02331062)

1. **Débiteur/débitrice: Bree Dirk**, fondé de pouvoir, nationalité Pays-Bas, né(e) le 11.07.1950, chemin Jules-Edouard-Gottet 33, 1255 Veyrier
2. **Déclaration de faillite:** 05.01.2004
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 30.07.2004
5. **Remarques:** exploitant gestion de fortune, courting de valeurs immobilières, à l'enseigne "Fondaco Trading"
Pour tout renseignement:
Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55

Office des faillites
1227 Carouge

(02331064)

1. **Débiteur/débitrice: Yak SA**, rue du Lac 10, 1207 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 27.05.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 30.07.2004
5. **Remarques:** gestion de commerces de détail en particulier dans le secteur de la mode, vestimentaire et accessoires
Pour tout renseignement:
M. D. Marchon, tél. 022 327 73 96
Office des faillites
1227 Carouge

(02331066)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice: Badan Samuel Emile, succession répudiée**, q.v. fromager, de Vaud, né(e) le 04.02.1935, décédé(e) le 08.10.2003, avenue du Lion 33, 1219 Le Lignon
2. **Déclaration de faillite:** 23.02.2004
3. **Suspension de faillite:** 14.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00
6. **Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge

(02331068)

1. **Débiteur/débitrice: Fit Forme SA en liquidation**, chemin du Petit-Saconnex 7-9, 1209 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 08.12.2003
3. **Suspension de faillite:** 14.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00
6. **Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge

(02331070)

nues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge

(02331070)

1. **Débiteur/débitrice: Gomes da Costa Paulo Alexandre**, vendeur, nationalité Portugal, né(e) le 24.02.1972, rue de Savoises 9, 1205 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 02.12.2003
3. **Suspension de faillite:** 14.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 3'500.00
6. **Remarques:** exploitant vente, importation, exportation et montage d'accessoires automobiles
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge

(02331072)

1. **Débiteur/débitrice: IC RECOLTE Sarl**, ruelle des Templiers 3, 1207 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 01.07.2003
3. **Suspension de faillite:** 14.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00
6. **Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55
Office des faillites
1227 Carouge

(02331074)

1. **Débiteur/débitrice: Métrailer Jean-Philippe, succession répudiée**, q.v. employé de commerce, de Valais, né(e) le 25.09.1957, décédé(e) le 12.02.2004, route de Vandocuvres 112, 1253 Vandocuvres
2. **Déclaration de faillite:** 20.04.2004
3. **Suspension de faillite:** 14.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00
6. **Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge

(02331076)

1. **Débiteur/débitrice: MIDAS Investment Consulting SA**, route du Pré-Bois 20, 1218 Le Grand-Saconnex
2. **Déclaration de faillite:** 14.08.2003
3. **Suspension de faillite:** 14.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00
6. **Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge

(02331082)

nues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge

(02331078)

1. **Débiteur/débitrice: Mantandon Bernard Claude, succession répudiée**, q.v. cafetier-restaurateur, de Neuchâtel, né(e) le 13.11.1952, décédé(e) le 12.01.2004, rue de Zurich 17, 1201 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 27.04.2004
3. **Suspension de faillite:** 14.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00
6. **Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge

(02331080)

1. **Débiteur/débitrice: Omer Bakr**, indépendant, de Genève, né(e) le 24.04.1959, route de Sauvemy 20, 1290 Versoix
2. **Déclaration de faillite:** 05.11.2002
3. **Suspension de faillite:** 14.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 3'500.00
6. **Remarques:** exploitation import-export de biochimie, cosmétiques et commerce de produits à l'enseigne "Bio Sanhory, Bakr Omer"
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge

(02331082)

1. **Débiteur/débitrice: Ormuz Manufacturin SA en liquidation**, avenue Louis-Casai 81, 1216 Cointrin
2. **Déclaration de faillite:** 24.02.2004
3. **Suspension de faillite:** 14.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00
6. **Remarques:** étude, conception, fabrication, achat, promotion, vente et exploitation de procédé, de machines, d'ateliers, d'usines destinés au traitement de l'air, de l'eau, du sol, de tous déchets solides, liquides ou gazeux et de leur valorisation; mise en oeuvre de solutions globales destinées au traitement de eaux usées et la production d'eau potable; services et formation liés à la commercialisation et l'exploitation de tels équipements, etc.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge

(02331084)

1. **Débiteur/débitrice: PRESTIGE ELECTRONIC SA**, avenue Dumas 24, 1206 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 08.10.2002
3. **Suspension de faillite:** 16.03.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00
6. **Remarques:** import, export de matériel électronique, vente et installations
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48
Office des faillites
1227 Carouge

(02331088)

1. **Débiteur/débitrice: The New China Garden Restaurant SARL**, avenue De-Budé 15, 1202 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 11.11.2003
3. **Suspension de faillite:** 14.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00
6. **Remarques:** exploitation de tout hôtel, café, brasserie, restaurant, notamment exploitation d'un restaurant chinois, ainsi qu'import-export et commerce de produits alimentaires et de fourniture pour les hôtels et restaurants; participations dans toute entreprise poursuivant un but analogue
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge

(02331090)

1. **Débiteur/débitrice: Western Universal SA**, place de Grenus 3, 1201 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 26.04.2004
3. **Suspension de faillite:** 14.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00
6. **Remarques:** production, financement, commerce et exploitation de films ainsi que de tous autres moyens audiovisuels pour le cinéma, la télévision ou tous autres domaines
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi / D. Gatto, tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge

(02331092)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: ANS ADVANCED NETWORK SYSTEMS SA**, avenue Cardinal-Memillard 36, 1227 Carouge
2. **Remarques:** prestations relatives au domaine de l'informatique
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement:
M. P. Benedetti, tél. 022 327 73 74.
Office des faillites
1227 Carouge

(02335084)

- Débiteur/débitrice: Baudrand Alain**, magnétiseur, nationalité France, né(e) le 27.10.1943, rue de Neuchâtel 16, **1201 Genève**
- Remarques:** associé dans la Société en nom collectif Editions du Lotus à Genève.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2-3)
Pour tout renseignement:
Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335166)

- Débiteur/débitrice: Feruglio Enzo, succession répudiée**, q.v. sp., nationalité Italie, né(e) le 11.10.1939, décédé(e) le 30.09.2003, chemin du Vieux-Bureau 100, **1217 Meyrin**
- Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335208)

- Débiteur/débitrice: Glucksmann Rémi, comptable**, né(e) le 03.07.1964, rue de l'Encyclopédie 7, **1201 Genève**
- Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement:
Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335244)

- Débiteur/débitrice: Mader Michel Gérard**, menuisier, de Berne, né(e) le 21.03.1969, rue du Vieux-Moulin 6, **1213 Onex**
- Remarques:** menuiserie, création de meubles à l'enseigne "Menuiserie Mader".
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement:
M. P. Benzeczi, tél. 022 327 73 74.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335246)

- Débitrice: MARCEL DELÈZE ET FILS SA**, Satory-Gare, 1242 Satigny
- Remarques:** exploitation d'une entreprise générale du bâtiment et de travaux publics.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent

être consultés à l'office dès ce jour:

- L'état de collocation (réf. n° 1);
- L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335248)

- Débiteur/débitrice: Maria Joao**, isoleur indépendant, nationalité Portugal, né(e) le 25.06.1962, route de Veyrier 41, **1227 Carouge**
- Remarques:** exploitation d'une entreprise d'isolation en bâtiment à l'enseigne "M. Maria Joao" ayant son siège route des Jeunes 6 à 1227 Carouge.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement:
M. P. Benzeczi, tél. 022 327 73 74.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335250)

- Débiteur/débitrice: Matthey née Perrin Nelly, succession répudiée**, q.v. sp., de Vaud, né(e) le 17.08.1922, décédé(e) le 30.03.2002, route de Loex 151, **1233 Bernex**
- Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335252)

- Débitrice: MEDIFF SARB (raison sociale au siège précédent: Editions du Graal Sàrl)**, rue Blavignac 10, **1227 Carouge**
- Remarques:** éditions publicitaires, publication de revues, magazines et autres activités dans le domaine de l'édition; prestations en publicité, marketing et communication; activités de location de fichiers et prestations envoyées de développer des activités de marketing direct.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement:
M. P. Benzeczi, tél. 022 327 73 74.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335254)

- Débitrice: GBI-GENEVA BUSINESS INSTITUTE SA**, rue de Lyon 110, 1203 Genève
- Remarques:** les prestations de services et exploitation d'un institut à Genève pour la formation d'étudiants étrangers dans le domaine de la stratégie d'entreprises et de management

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- L'état de collocation (réf. n° 1);
- L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2-3)
Pour tout renseignement:
M.D. Marchon, tél. 022 327 73 96
Office des faillites
1227 Carouge
(02335256)

- Débiteur/débitrice: Murer Alois Anton, succession répudiée**, q.v. sp., de Nidwald, né(e) le 25.02.1909, décédé(e) le 08.02.2003, l'Ancienne-Route 78, **1218 Grand-Saconnex**
- Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335258)

- Débiteur/débitrice: Naine née Gay Marie Louise, succession répudiée**, q.v. lingère hc, de Genève, né(e) le 30.03.1927, décédé(e) le 30.12.2002, rue des Minoteries 3, **1205 Genève**
- Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement:
Mme N. Accardi/D. Gatto, tél. 022 327 73 58.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335260)

- Débitrice: OR BEAT SARB**, rue du Jeu-de-l'Arc 15, **1207 Genève**
- Remarques:** organisation de manifestations, décoration, graphisme, école de DJ (disc-jockey).
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2)
Pour tout renseignement:
M. A. Christie, tél. 022 327 73 40.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335264)

- Débiteur/débitrice: Queniche Kamel**, chauffeur, de Genève, né(e) le 06.11.1950, chemin Taverney 17, **1218 Grand-Saconnex**
- Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions re-

latives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement:
Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335266)

- Débitrice: PALLAS et Cie Sàrl en liquidation**, chemin du Chablais 3, 1226 Thônex
- Remarques:** exploitation d'établissements publics, tels que cafés, restaurants, bars, pubs et discothèques.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement:
Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335268)

- Débiteur/débitrice: Staubach Tatjana Norberta**, secrétaire, de Genève, né(e) le 20.08.1962, rue Louis-Favre, **1201 Genève**
- Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement:
M. P. Benzeczi, tél. 022 327 73 74.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335274)

- Débiteur/débitrice: Zahnd Gérard**, typographe, de Froberg, né(e) le 23.03.1956, avenue des Communes-Réunies 88, **1212 Grand-Lancy**
- Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 - L'état de collocation (réf. n° 1);
 - L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
 - L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement:
M. A. Christie, tél. 022 327 73 40.
Office des faillites
1227 Carouge
(02335280)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SKHG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice: Bill Herald Ernst, succession répudiée**, q.v. représentant, de Genève, né(e) le 23.12.1922, décédé(e) le 21.10.1995, rue des Granges 3, **1204 Genève**
- Date de la clôture:** 14.06.2004
- Remarques:** Pour tout renseignement:
M. D. Rossetti, tél. 022 327 73 40
Office des faillites
1227 Carouge
(02335278)

- Débiteur/débitrice: Favre Jean Georges Etienne, succession répudiée**, q.v. electricien, de Genève, né(e) le 07.02.1928, décédé(e) le 20.09.2001, route de Saint-Julien 18, **1227 Carouge**
- Date de la clôture:** 14.06.2004

5. **Remarques:** titulaire de la raison individuelle "Bar Pub Le Bilboquet, Fernande Droxler, rue du Lac 6, 2014 Bôle".
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02333030)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débitrice: Tamara Entreprise Sàrl**, avenue Leopold-Robert 13, 2300 La Chaux-de-Fonds
2. **Déclaration de faillite:** 22.03.2004
3. **Suspension de faillite:** 23.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 6'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02332966)

1. **Débitrice: Jegerlehner Olivier**, Technicien, de Walkringen BE, né(e) le 16.04.1963, rue du Château 9a, 2034 Pesuch
2. **Déclaration de faillite:** 30.04.2004
3. **Suspension de faillite:** 21.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02332970)

1. **Débitrice: Jaquier Antonio**, vendeur, de Prezers-Siviriez FR, né(e) le 28.09.1963, rue des Poteaux 6, 2000 Neuchâtel
2. **Déclaration de faillite:** 22.04.2004
3. **Suspension de faillite:** 16.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02332992)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice: Botteron Gilles Mario François**, de Nods, né(e) le 10.07.1962, rue du Gibet 5, 2523 Lignières
2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 30 juin 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOF).
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02332976)

1. **Débitrice: Schlub Jacques**, opérateur sur machine, de Saint-Sulpice NE, né(e) le 11.11.1960, chemin des Landions 6, 2016 Cortaillod
2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 30 juin 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOF).
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02332978)

1. **Débitrice: Hoffmeyer Michel**, cuisinier-gérant, de Bassecour JU, né(e) le 23.02.1958, Fausse-Brayes 9, 2000 Neuchâtel

2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 30 juin 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOF).
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02332982)

1. **Débitrice: Hoffmann Claude Michel, succession insolvable**, de Saint-Imier, né(e) le 26.12.1950, décédé(e) le 10.01.2004, q.v. rue de la Charrière 73b, 2004 La Chaux-de-Fonds
2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 30 juin 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02332984)

1. **Débitrice: Ramen Rué née Ramen Letcheme, succession insolvable**, de Villarepos, né(e) le 28.11.1950, décédé(e) le 12.02.2004, q.v. rue de l'Hôpital 16, 2114 Fleurier
2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers éventuelles précitées est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 30 juin 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02332988)

1. **Débitrice: Courant d'Ere SA en liquidation**, quai Osterwald 2, 2000 Neuchâtel
2. **Remarques:** local commercial sis à Genève, avenue de l'Hôtel de Ville 10, exploitation d'un commerce d'architecture d'intérieur, achat et vente au détail de meubles et d'articles de décoration, importation de meubles modernes et artisanaux et d'antiquités.
L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 30 juin 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02333022)

1. **Débitrice: Perrin née Fraisse Judith Henriette, succession répudiée**, de Les Ponts-de-Martel, né(e) le 14.04.1917, décédé(e) le 22.11.2002, q.v. rue Daniel-Jeanrichard 15, 2100 Le Locle
2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 30 juin 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02333024)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débitrice: Arcolaci Salvatore**, nationalité: Italie, né(e) le 26.12.1958, chemin Bel-Air 1, 2000 Neuchâtel
2. **Date de la clôture:** 18.06.2004
3. **Remarques:** titulaire de la raison individuelle "Salvatore Arcolaci", entreprise de maçonnerie, béton armé, carrelage et plâtrerie.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02332950)

1. **Débitrice: Boillat Jean-Willy, succession insolvable**, de Les Breuleux JU, né(e) le 08.12.1928, décédé(e) le 04.11.2003, q.v. rue Ferdinand Berthoud 6, 2108 Couvet
2. **Date de la clôture:** 21.06.2003
3. **Remarques:** domicilié en fait au home Vallfleur, Petit Clos 37 à 2114 Fleurier.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02332954)

1. **Débitrice: Gilgen Elmire Odette, succession insolvable**, de Guggisberg BE, né(e) le 17.03.1924, décédé(e) le 20.11.2003, q.v. rue de Notre-Dame 20b, 2013 Colombier

2. **Date de la clôture:** 21.06.2004
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02332958)

1. **Débitrice: Lage Dos Santos Antonio Joaquim**, ouvrier, nationalité: Portugal, né(e) le 26.08.1963, rue du Sentier 19, 2013 Colombier NE
2. **Date de la clôture:** 22.06.2004
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02332960)

1. **Débitrice: Lamex SA**, rue de la Jambe-Ducommun 15, 2400 Le Locle
2. **Date de la clôture:** 17.06.2004
3. **Remarques:** recherche, développement et application de tous procédés de traitement de surface etc.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02332990)

SG

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Gassner Bruno Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 10.04.1963, gestorben 26.04.2003, Helligkreuzstrasse 47, 9008 St. Gallen
2. **Konkurrenzeröffnung:** 28.05.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 24.06.2004
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 12.07.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelzirma: Bruno Gassner, Rieseig 1A, 9422 St. Gallen
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
9001 St. Gallen
(00071647)

1. **Schuldner/in: Ghiraldi-Capitanio Carmen, Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 14.02.1932, gestorben 26.01.2004, gewesen Hartmanns-güetli 4, 8718 Schänis
2. **Konkurrenzeröffnung:** 26.05.2004
3. **Konkurrenzerstellung:** 24.06.2004
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 12.07.2004
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kalbbrunn
(00071657)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Saurer Bernhard**, Koch, von Sigriswil BE, geboren 18.03.1957, Haini-Rennhasstr. 14, 9403 Goldach
2. **Datum des Schlusses:** 23.06.2004
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
9001 St. Gallen
(00071589)

VD

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice: Riesen Edmond-Yvan**, mécanicien, de Wählem BE, né(e) le 20.11.1950, route de Moudon 25, 1610 Oron-la-Ville
2. **Remarques:** Etat de collocation complémentaire
L'administration de la faillite ayant admis une production tardive en 1re classe, un état de collocation complémentaire est déposé à l'Office où il peut être consulté.

Les actions en contestation de l'état de collocation complémentaire doivent être introduites d'ici au 20 juillet 2004, sinon il sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Moudon-Oron
1510 Moudon
(02333126)

1. **Débitrice: Oulevay Evelynne**, rue de Montagny 8, 1400 Yverdon-les-Bains
2. **Remarques:** Date du dépôt: 30 juin 2004.
Délai pour intercaler en opposition au 20 juillet 2004, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.
Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains
(02333042)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débitrice: Menoud Marc-Henri**, maquetteiste, de La Joux et Sommetier FR, né(e) le 19.07.1952, avenue de Bussy 51, 1510 Moudon
2. **Date de la clôture:** 16.06.2004
3. **Remarques:** bureau technique, atelier de maquettes, rue des Terreaux 2, 1510 Moudon.
Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains
(02333044)

VS

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEP 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débitrice: Fracheboud Josette, succession répudiée**, né(e) le 07.03.1952, 1890 St-Maurice
2. **Déclaration de faillite:** 26.05.2004
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 31.07.2004
5. **Remarques:** Propriétaire s/terre de St-Maurice du feuillet 440, plan 12, Pré.
Office des faillites St-Maurice
1890 St-Maurice
(02335318)

1. **Débitrice: Monnet Sébastien, succession répudiée**, né(e) le 04.03.1974, 1890 St-Maurice
2. **Déclaration de faillite:** 26.05.2004
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 31.07.2004
Office des faillites St-Maurice
1890 St-Maurice
(02335322)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débitrice: Hauri Daniel**, né(e) le 18.08.1966, 1902 Evionnaz
2. **Déclaration de faillite:** 24.05.2004
3. **Suspension de faillite:** 14.06.2004
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 12.07.2004
5. **Avance de frais:** CHF 3'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** Exploitation du café-restaurant l'Oasis, Evionnaz
Office des faillites St-Maurice
1890 St-Maurice
(02335326)

ZH

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Ismaili Ali**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 17.08.1946, Holzwegdweg 14, 8340 Hinwil

2. Datum des Schlusses: 22.06.2004
Konkursamt Wetzikon
8622 Wetzikon ZH
(02332998)

Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes
1712 Tafers
(02333018)

Nachlassverträge Concordats Concordati

BE

Nachlassstundung Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldner/in: Roth Beat**, Weissensteinweg 39, 2554 Meisnberg
- Dauer der Nachlassstundung:** 4 Monate bis 28.10.2004
- Eingabefrist für Forderungen:** 20.07.2004
- Sachwalter:** Transliq AG, Schwanengasse 5/7, Postfach 6519, 3001 Bern

Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma Global-Winestore, Meisnberg.
Datum der Stundungsbewilligung: 4. Juni 2004, erteilt durch den Gerichtspräsidenten 3, des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erdach
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen Wert 27. April 2004 (Anordnung provisorische Nachlassstundung) mit Zinsberechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel während der genannten Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden.
Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind an den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei dem Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, dies der Sachwalterin während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen.
Die Gläubigerversammlung findet statt am Donnerstag, 21. Oktober 2004, 16 Uhr, im Restaurant Bahnhof, Bahnhofstrasse 8, 3294 Büren an der Aare. Die Akten liegen zur Einsichtnahme vom 1. Oktober 2004 bis 20. Oktober 2004 bei der Sachwalterin in Bern auf.
Der Nachlassschuldner beabsichtigt, seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich vorzuschlagen.

Der Entscheid betreffend Ernennung der Sachwalterin kann von den Gläubigern und vom dem Schuldner an das obere kantonale Nachlassgericht (Obergericht des Kantons Bern), Hochschulstrasse 17, 3012 Bern, binnen 10 Tagen nach der Publikation, weitergezogen werden (Art. 294 Abs. 3 + 4 SchKG).
Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3011 Bern
Internet: <http://www.transliq.ch>
E-Mail: info@transliq.ch
Transliq AG
3001 Bern
(02331028)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Fritz Holzer Innenausbau**
- Bemerkungen:** Im Nachlassliquidationsverfahren über Fritz Holzer Innenausbau liegt vom 30. Juni 2004 bis zum 12. Juli 2004 der Schlussbericht bei der Liquidatorin zur Einsichtnahme auf.
Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3011 Bern,
Tel. 031 326 51 26
Internet: <http://www.transliq.ch>
e-mail: info@transliq.ch
Transliq AG
3001 Bern
(02332940)

FR

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Négociation à propos de la confirmation du concordat Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 322

- Schuldner/in: Zahnd Walter**, Jetschwilstrasse 26, 3186 Düringen
- Bemerkungen:** verbeiständet durch Fürsprecher Dr. Rolf Messerli, Bern.
Den Gläubigern von Walter Zahnd wird zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung zur Prüfung des Nachlassstundungsgesuches am Dienstag, 20. Juli 2004 um 14 Uhr im Amtshaus 1712 Tafers, stattfinden wird.
Allfällige Einwendungen können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

GL

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Schuldnerin: Herfina AG in Nachlassstundung**, Postgasse 21, 8750 Glarus
- Nachlassvertrag bestätigt am:** 17.06.2004
- Bemerkungen:** Das Kantonsgericht Glarus hat den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung zwischen der Herfina AG in Nachlassstundung und ihren Gläubigern am 17. Juni 2004 gerichtlich bestätigt. Als Liquidator amtet Rechtsanwalt Hans Ulrich Hardmeier, Bahnhofstrasse 37, 8001 Zürich.

Kantonsgericht Glarus
8750 Glarus
(02333002)

SO

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Négociation à propos de la confirmation du concordat Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Schuldner/in: Pirrotta Vincenzo**
- Schuldner/in: Pirrotta Maria**
- Bemerkungen:** In der Nachlasssache des Vincenzo Pirrotta und der Maria Pirrotta, vertreten durch Sachwalterin Marianna Möckli, Villnachern, ist die Hauptverhandlung angesetzt auf Montag, 5. Juli 2004, nachmittags 13.30 Uhr, in 4600 Olten, Gerichtsgebäude, Römerstrasse 2, 2. Stock. Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.
Richteramt Olten-Gösgen
4600 Olten
(02332932)

TI

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Debitrice: Bluet SA**, 6850 Mendrisio
- Osservazioni:** Il Pretore della Giurisdizione di Mendrisio-Nord Av. Laura Beroggi, comunica che, con decisione 7 giugno 2004, cresciuta in giudicato, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo richiesto in data 25 giugno 2003 della ditta.
Pretura di Mendrisio-Nord
6850 Mendrisio
(02332922)

- Debitrice: NARA DEL 2000 SA**, 6716 Leontica
- Osservazioni:** Omologazione di concordato con abbandono dell'attivo
Contenuto del concordato:
I creditori della NARA DEL 2000 SA, Leontica, dichiarano di accettare:
1. La cessione di tutti gli attivi (beni mobili e immobili, crediti, ecc.) nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano e di rinunciare alla parte del suo credito non coperta dal riacco della liquidazione dei beni.
2. Liquidatore: Erto Paglia, c/o Amco Fiduciaria SA, 6760 Faido.
3. Delegazione dei creditori.
Avv. Roberto Keller, Cassa la Grida, 6535 Roveredo GR, Avv. Patrick Lafranchi, c/o Banca Stato, via G. Guisan 5, 6500 Bellinzona, Benno Vescovi, 6723 Traversa.
4. Che il modo e i tempi della realizzazione dei beni siano determinati dal liquidatore previo accordo della delegazione dei creditori nel caso in cui la legge non preveda espressamente altrimenti.
5. Che le pubblicazioni dovranno avvenire sul Foglio Ufficiale Cantonale e sul Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio e, nei casi previsti dalla legge, con comunicazione scritta ai creditori tramite invio per posta B.
Pretura di Blenio
6716 Acquarossa
(02332926)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debitrice: Pemaut SA**, 6834 Morbio Inferiore

- Osservazioni:** Revoca moratoria concordataria
Il Segretario assessore della Pretura di Mendrisio-Sud John Dell'Orto, notifica che, con decisione 25 giugno 2004, la moratoria a scopo di concordato concessa il 13 novembre 2003, è stata revocata con effetto immediato.
Pretura di Mendrisio-Sud
6850 Mendrisio
(02332946)

VD

Verlängerung der Nachlassstundung Prolongation du sursis concordataire Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Debitrice: JICE OPTICIEN SA**, Grand-Rue 27, 1095 Lutry
- Sursis concordataire prolongé le:** 25.06.2004
- Sursis concordataire prolongé de:** 6 mois jusqu'au 25.12.2004
- Remarques:** Par décision du 24 juin 2004, communiquée le 25 juin 2004, le président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois a prolongé le sursis concordataire accordé à JICE OPTICIEN SA, Grand-Rue 27, 1095 Lutry, pour six mois à compter de la date d'expédition de la présente décision qui a eu lieu le 25 juin 2004.
Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois
1800 Vevey
(00071731)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debitrice: AUDIO-VISUEL BT SA**, Rue St-Martin 22, 1000 Lausanne 17
- Remarques:** Sursis concordataire 293 lp
A vous tous tiers intéressés. Le président du tribunal de l'arrondissement de Lausanne statuera en son audience du jeudi 1er juillet 2004 à 11:15 heures à Lausanne, Palais de justice de Montbenon, Tribunal d'arrondissement, sur la révocation du sursis concordataire de AUDIO-VISUEL BT SA, Rue St-Martin 22, 1000 Lausanne 17. Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements utiles sur la situation de la débitrice.
Le président: Jean-François MEYLAN
Tribunal d'arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(00071201)

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 3a) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu vererven (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà édue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation

portée sur une part de copropriété (art. 73a ORL), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignorati e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

BE

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debitteur/débitrice: Gurtner Henri**, de Wahlern, né(e) le 09.10.1938, précédemment Rue de l'Envers 44, 2605 Sonceboz, actuellement de domicile inconnu
- Remarques:** Notification: selon art. 66, al. 4, ch. 1 LP
Commandement de payer dans le cadre de la poursuite en réalisation d'un gage immobilier, no 20405105
En date du 22 juin 2004
Créancier: UBS SA, avec sièges à Zurich, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zurich, et Bâle, Aeschenvorstadt 1, Recovery Management Bâle. Case postale, 4002 Bâle
requiert le paiement de:
CHF 610'000.00
Frais du présent commandement de payer: CHF 300.00
Titre et date de la créance:
Contrat hypothécaire du 07.11.1996, signé le 09.11.1996. Si-cherungsübertragung du 09.11.1996. Lettre de dénonciation du 23.06.2003 pour le 30.09.2003
Désignation de l'immeuble:
Cédules hypothécaires nominatives de Fr. 70'000.00, Fr. 70'000.00, Fr. 25'000.00, Fr. 375'000.00, Fr. 25'000.00, Fr. 100'000.00 grevant du 1er au 6ème rang l'immeuble feuillelet no 634 du ban de Sonceboz, Rue de l'Envers 44
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite. Si le débiteur, le tiers propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers propriétaire entend contester en tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers propriétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221ss CC), l'office des poursuites doit être avisé, afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté de biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage. Le commandement de payer no 20405105 est également notifié à Mme Gurtner Margrit, précédemment à Rue de l'Envers 44, 2605 Sonceboz, actuellement de domicile inconnu, conjoint du débiteur.
Courtely, le 30 juin 2004

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary
2608 Courtelary
(00071263)

- Schuldner/in: Fuchser-Jutzi René**, Bahnhofplatz 7, 3066 Stettlen
- Schuldner/in: Fuchser-Jutzi Margrit**, Bahnhofplatz 7,

3066 Stettlen

3. **Bemerkungen:** Widernüf der Grundstücksteigerung Die im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Fuchser-Jutzl René und Margrit auf Mittwoch, 7. Juli 2004, 14.30 Uhr, im Kongresszentrum "Kreuz", Zeughausgasse 41, Bern, angesetzte öffentliche Grundstücksteigerung, Liegenschaft Stettlen-Grundbuchblatt Nr. 897-1, findet infolge Rückzugs der Verwertungsverfahren nicht statt.

Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(02332938)

BS

**Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Preccetti esecuti**

SchKG - LP - LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreibung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner wieder dem Zahlungsbefehl nachkommt noch Rechtsvorschlag erhebt, so nimmt die Betreibung ihren Fortgang.

1. **Schuldner/in: Büchi Marlies**, geboren 25.11.1952, St. Alban-Vorstadt 63, **4052 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 04/101019 vom 05.03.2004
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 27.08.2003
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'005.50 nebst 4% Zins seit 06.02.04, CHF 77.25 aufgelaufener Zins bis 06.02.2004, CHF 60.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 100.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332844)

1. **Schuldner/in: Cakan Cemal**, geboren 07.08.1972, Lohringerstr. 102, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/105439 vom 12.09.2004
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 10.10.2002
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 9'455.00 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 571.20 aufgelaufener Zins bis 24.10.2003, CHF 150.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 130.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332846)

1. **Schuldner/in: Doppler Nicole**, geboren 21.08.1977, Sennhelmerstr. 51, **4054 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/108591 vom 04.11.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.02.2003
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 74.70 nebst 4% Zins seit 24.10.03, CHF 1.75 aufgelaufener Zins bis 24.10.2003, CHF 60.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 62.50 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332848)

1. **Schuldner/in: Fischer Marc**, geboren 16.06.1975, Sevogelstr. 93, **4052 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/107928 vom 22.10.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Kantonale Steuern 2001, Ordentliche Steuer, Steuerrechnung vom 18.07.2003
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 11'290.00 nebst 4% Zins seit 14.10.03, CHF 687.10 aufgelaufener Zins bis 14.10.2003, CHF 530.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 130.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332850)

1. **Schuldner/in: Fischer Marc**, geboren 16.06.1975, Sevogelstr. 93, **4052 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/107929 vom 22.10.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Direkte Bundessteuer 2001, Ordentliche Steuer, Steuerrechnung vom 18.07.2003

5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 888.45 nebst 4% Zins seit 14.10.03, CHF 37.60 aufgelaufener Zins bis 14.10.2003, CHF 80.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332852)

1. **Schuldner/in: Gander Jasmin**, geboren 06.10.1971, Farnsburgstr. 40, **4052 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/109312 vom 11.11.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.02.2003
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 11'880.00 nebst 4% Zins seit 24.10.03, CHF 734.50 aufgelaufener Zins bis 24.10.2003, CHF 220.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 130.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332854)

1. **Schuldner/in: Gomez José Manuel**, geboren 26.10.1967, Schorenweg 70, **4058 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/104600 vom 08.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 10.10.2002
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 76.20 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 2.40 aufgelaufener Zins bis 22.08.2003, CHF 60.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 60.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332856)

1. **Schuldner/in: Hamel Jean**, geboren 08.12.1931, J.J. Balmer-Str. 1, **4053 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/109804 vom 09.12.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 30.05.2003
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 173.30 nebst 4% Zins seit 28.11.03, CHF 7.35 aufgelaufener Zins bis 28.11.2003, CHF 60.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 60.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332858)

1. **Schuldner/in: Hamel Jean**, geboren 08.12.1931, J.J. Balmer-Str. 1, **4053 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/109876 vom 10.12.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 30.05.2003
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 175.70 nebst 4% Zins seit 28.11.03, CHF 67.60 aufgelaufener Zins bis 28.11.2003, CHF 150.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 60.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332860)

1. **Schuldner/in: Kassler Udo**, geboren 16.08.1946, Tellstr. 7, **4053 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/104325 vom 05.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.09.2002
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'038.50 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 112.65 aufgelaufener Zins bis 22.08.2003, CHF 60.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 105.50 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332862)

1. **Schuldner/in: Lang-Bieler Markus**, geboren 30.06.1963, Birstr. 94, **4052 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/108375 vom 31.10.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.02.2003
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 591.00 nebst 4% Zins seit 24.10.03, CHF 13.95 aufgelaufener Zins bis 24.10.2003, CHF 60.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 80.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332864)

1. **Schuldner/in: Leimbach Frank**, geboren 14.11.1957, Breisacherstr. 54, **4057 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/104917 vom 10.09.2004

3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.09.2002
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'381.70 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 78.30 aufgelaufener Zins bis 22.08.2003, CHF 60.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 101.40 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332866)

1. **Schuldner/in: Leimbach Frank**, geboren 14.11.1957, Breisacherstr. 54, **4057 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/106296 vom 19.09.2004
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.09.2002
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 16'074.50 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 883.20 aufgelaufener Zins bis 22.08.2003, CHF 220.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 131.40 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332870)

1. **Schuldner/in: Pfister Patrick**, geboren 21.05.1967, Misionstr. 65, **4055 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 04/100284 vom 21.01.2004
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2001, Steuerrechnung vom 18.10.2001
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 12'180.00 nebst 4% Zins seit 09.01.04, CHF 1'463.60 aufgelaufener Zins bis 09.01.2004, CHF 320.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 130.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332872)

1. **Schuldner/in: Quaranta Patrick**, geboren 22.09.1973, St. Johannis-Ring 132, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/104734 vom 09.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.09.2002
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'807.00 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 135.00 aufgelaufener Zins bis 22.08.2003, CHF 60.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 162.20 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332874)

1. **Schuldner/in: Quaranta Patrick**, geboren 22.09.1973, St. Johannis-Ring 132, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/106564 vom 22.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.09.2002
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 19'727.50 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 1'083.85 aufgelaufener Zins bis 22.08.2003, CHF 320.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 162.20 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332876)

1. **Schuldner/in: Rappo Adrienne-Rose**, geboren 11.07.1958, Mattenstr. 12, **4058 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 04/100451 vom 27.01.2004
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2001, Steuerrechnung vom 18.10.2001
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 10'165.00 nebst 4% Zins seit 16.01.04, CHF 2'276.85 aufgelaufener Zins bis 16.01.2004, CHF 518.30 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 130.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332878)

1. **Schuldner/in: Renaux-Po-Ngam André**, geboren 13.05.1974, Südquaistr. 6, **4057 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/109850 vom 09.12.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 11.06.2003

5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 238.00 nebst 4% Zins seit 28.11.03, CHF 6.50 aufgelaufener Zins bis 28.11.2003, CHF 60.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 60.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332886)

1. **Schuldner/in: Renaux-Po Ngam André**, geboren 13.05.1974, Südquaistr. 6, **4057 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/109893 vom 10.12.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 11.06.2003
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 5'609.50 nebst 4% Zins seit 28.11.03, CHF 368.00 aufgelaufener Zins bis 28.11.2003, CHF 220.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 100.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332888)

1. **Schuldner/in: Schweizer Jakob**, geboren 14.11.1953, Holbeinstr. 21, **4051 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/109846 vom 09.12.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 20.06.2003
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 4'016.30 nebst 4% Zins seit 28.11.03, CHF 266.85 aufgelaufener Zins bis 28.11.2003, CHF 60.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 100.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332890)

1. **Schuldner/in: Schweizer Jakob**, geboren 14.11.1953, Holbeinstr. 21, **4051 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/109887 vom 10.12.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung Basel-Stadt, 4051 Basel
Forderungsgrund: Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 20.06.2003
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 23234.00 nebst 4% Zins seit 28.11.03, CHF 1'524.65 aufgelaufener Zins bis 28.11.2003, CHF 180.00 Kosten/gesetzliche Gebühren, CHF 130.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332898)

1. **Schuldner/in: Rusconi Roland**, geboren 23.05.1961, Steinengraben 71, **4051 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/60542 vom 09.01.2004
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Wehrpflichtersatzverwaltung, 4052 Basel
Forderungsgrund: Wehrpflichtersatz 2000, Ersatzabgabebetrag CHF 849.60, Verwahrunggebühr CHF 50.00, Zustellversuche CHF 30.00, Pfändungskosten CHF 41.70, Betreibungsvorschuss CHF 50.00
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'021.30, CHF 100.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332900)

1. **Schuldner/in: Bayard Walter**, geboren 01.02.1942, Wasgenring 74, **4055 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/200737 vom 24.11.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Kantonspital Basel, Mahn- und Inkassowesen, 4031 Basel
Forderungsgrund: Rechnung Nr. 1001056048 vom 28.03.2003 CHF 72.15, Rechnung Nr. 1001161305 vom 18.07.2003 CHF 225.40, Rechnung Nr. 1001193380 vom 26.08.2003 CHF 1'049.05, amb. / stat. Behandlungen
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 72.15 nebst 5% Zins seit 29.04.03, CHF 225.40 nebst 5% Zins seit 19.08.03, CHF 1'049.05 nebst 5% Zins seit 27.09.03, CHF 15.00 Mahngebühren, CHF 100.00 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel

(02332902)

1. **Schuldner/in: Butcher Robin**, geboren 27.02.1966, Spitalstr. 4, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 04/200067 vom 18.02.2004
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Kantonspital Basel, Mahn- und Inkassowesen, 4031 Basel
Forderungsgrund: Rechnung Nr. 1001143855 vom 08.07.03 CHF 49.70, Rechnung Nr. 1001190312 vom 21.08.03 CHF 448.95, Rechnung Nr. 1001199053 vom 28.08.03 CHF 76.05, Rechnung Nr. 1001231357 vom 29.09.03 CHF 278.85, Rechnung Nr. 1001237805 vom 03.10.03 CHF 25.35, amb. / stat. Behandlungen

5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 49.70 nebst 5% Zins seit 09.08.03, CHF 448.95 nebst 5% Zins seit 22.09.03, CHF 76.05 nebst 5% Zins seit 29.09.03, CHF 278.85 nebst 5% Zins seit 30.10.03, CHF 25.35 nebst 5% Zins seit 04.11.03, CHF 15.00 Mahngebühren, CHF 80.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332904)

1. **Schuldner/in:** **Chiantelassa Pascal**, geboren 11.09.1976, Kartausgasse 1, **4058 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 04/11184 vom 21.01.2004
3. **Gläubiger:** Visana, Inkasso, 3015 Bern
Forderungsgrund: Prämien der Periode 06.2003 11.2003, obligatorische Krankenpflegeversicherung KVG, Detail CHF 1'782.30, abzügliche Zahlungen CHF 319.35 = CHF 1'462.95
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'462.95 nebst 5% Zins seit 16.08.03, CHF 150.00 Bearbeitungskosten, CHF 100.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332906)

1. **Schuldner/in:** **Christen Stefan**, geboren 15.01.1978, Elsäckerstr. 129, **4054 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 04/11314 vom 22.01.2004
3. **Gläubiger:** Visana, Inkasso, 3015 Bern
Forderungsgrund: Prämien der Periode 08.2003 12.2003, obligatorische Krankenpflegeversicherung KVG, Detail CHF 807.50, abzügliche Zahlungen CHF 323.00 = CHF 484.50
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 484.50 nebst 5% Zins seit 01.10.03, CHF 50.00 Bearbeitungskosten, CHF 80.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332908)

1. **Schuldner/in:** **Gander Jasmin**, geboren 06.10.1971, Hagentalerstr. 28, **4055 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 05/53879 vom 14.11.2003
3. **Gläubiger:** Basler Kantonalbank, Rechtsdienst, 4002 Basel
4. **Vertreter:** T. O. Advico, 4010 Basel
Forderungsgrund: Kontoüberzug
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'449.95 nebst 5% Zins seit 26.09.03, CHF 100.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332910)

1. **Schuldner/in:** **Hagenbach Andreas**, geboren 14.02.1964, Ackerstr. 40, **4057 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 04/11187 vom 21.01.2004
3. **Gläubiger:** Visana, Inkasso, 3015 Bern
Forderungsgrund: Prämien Mai Dezember 2003, obligatorische Krankenpflegeversicherung KVG
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'376.40 nebst 5% Zins seit 16.08.03, CHF 200.00 Bearbeitungskosten, CHF 100.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332914)

1. **Schuldner/in:** **Jakob Alfred**, geboren 25.10.1958, Hüningerstr. 70, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/301586 vom 24.11.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Gericht für Strafsachen Basel, 4003 Basel
Forderungsgrund: Urteilsgebühr und Prozesskosten lt. Urteil des Strafbefehlrichters vom 19.02.2003.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 250.00, CHF 60.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332918)

1. **Schuldner/in:** **Leimbach Frank**, geboren 14.11.1957, Breisacherstr. 54, **4057 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/200568 vom 24.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Kantonsspital Basel, Mahn- und Inkassowesen, 4031 Basel
Forderungsgrund: Rechnung Nr. 1001033002 vom 01.03.03 CHF 608.40 für Behandlung
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 608.40 nebst 5% Zins seit 02.04.03, CHF 10.00 Mahngebühr, CHF 81.40 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332924)

1. **Schuldner/in:** **Mai Katharina**, geboren 11.02.1974, Horburgstr. 7, **4057 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 04/13788 vom 12.02.2004
3. **Gläubiger:** Sanitas, Schweizerische Krankenkasse, 4002 Basel
Forderungsgrund: KVG Versicherungprämien vom 11.02 12.02 CHF 605.60, Kostenbeteiligung vom 12.09.02

CHF 51.30
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 656.90 nebst 5% Zins seit 17.05.03, CHF 100.00 Umtriebschädigung (Mahnspeisen), CHF 80.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332928)

1. **Schuldner/in:** **Marchal Mi Hwa**, geboren 17.08.1969, Lothringerstr. 23, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 04/12919 vom 04.02.2004
3. **Gläubiger:** Genfer Lebensvers.-Ges, 1211 Genève
4. **Vertreter:** PSP Management AG, 4005 Basel
Forderungsgrund: Mietvertrag vom 11.07.2002, Miete November 2003, Dezember 2003, Januar 2004 für 1-Zimmerwohnung, Nr. 61 an der Lothringerstr. 23, 4056 Basel
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'100.00 nebst 5% Zins 01.11.03, CHF 100.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332930)

1. **Schuldner/in:** **Marchal Mi Hwa**, geboren 17.08.1969, Lothringerstr. 23, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 04/11207 vom 21.01.2004
3. **Gläubiger:** Visana, Inkasso, 3015 Bern
Forderungsgrund: Prämien der Periode 07.2003 12.2003, obligatorische Krankenpflegeversicherung KVG
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'332.50 nebst 5% Zins seit 16.09.03, CHF 200.00 Bearbeitungskosten, CHF 100.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332934)

1. **Schuldner/in:** **Müller Damian**, geboren 06.04.1981, Rylfstr. 12, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 04/14382 vom 16.02.2004
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Landschaft, 4410 Liestal
4. **Vertreter:** Kantonal Sozialamt, Rechnungswesen, 4410 Liestal
Forderungsgrund: Unterhaltsvertrag rechtskräftig vom 27.05.2002 durch Vormundschaftsbehörde Brislach. Unterhaltsbeiträge für die Monate 07.2003 02.2004 für Hüber Manuel: 6 Monate à CHF 550.00 + 2 Monate à CHF 555.00, die Unterhaltsbeiträge wurden am 24.02.2003 an das Amt abgetreten. Eingegangene Zahlungen werden berücksichtigt bis 06.02.2004
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 4'410.00 nebst 4.5% Zins seit 01.02.04, CHF 100.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332936)

1. **Schuldner/in:** **Müller Thomas**, geboren 06.12.1977, Blotzheimerstr. 28, **4055 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 04/300125 vom 11.02.2004
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Gericht für Strafsachen Basel, 4003 Basel
Forderungsgrund: Rest-Urteilsgebühr und Prozesskosten lt. Urteil des Strafgerichts vom 03.06.2003
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1621.00, CHF 100.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332942)

1. **Schuldner/in:** **Nörrenberg Olaf**, geboren 24.04.1959, Davidrain 21, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/200685 vom 05.11.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Kantonsspital Basel, Mahn- und Inkassowesen, 4031 Basel
Forderungsgrund: Rechnung Nr. 1001064759 vom 09.04.2003 CHF 6'422.05, Behandlung, Rechnung Nr. 1001195472 vom 27.08.2003 CHF 47.50, Behandlung
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 6'422.05 nebst 5% Zins seit 10.05.03, CHF 47.50 nebst 5% Zins seit 28.09.03, CHF 15.00 Mahngebühren, CHF 100.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332944)

1. **Schuldner/in:** **Sansone Cesare**, geboren 21.01.1971, Beckenstr. 13, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/61882 vom 15.01.2004
3. **Gläubiger:** Sansone-Bieri Kathrin, 3072 Ostermündigen
Forderungsgrund: Trennungvereinbarung vom 20.03.2002, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 5'670.00, CHF 100.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332948)

1. **Schuldner/in:** **Simpson Rusconi Linda**, geboren 14.09.1962, Steinengraben 71, **4051 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/200725 vom 28.11.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Kantonsspital Basel, Mahn- und Inkassowesen, 4031 Basel
Forderungsgrund: Rechnung Nr. 1001086022 vom 07.05.2003 CHF 17.20, Rechnung Nr. 1001160333 vom 18.07.2003, Rechnung Nr. 100123889 vom 15.9.03, Rechnung Nr. 100125765 vom 29.10.03 CHF 27.45
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 17.20 nebst 5% Zins seit 08.06.03, CHF 47.50 nebst 5% Zins seit 19.08.03, CHF 28.95 nebst 5% Zins seit 16.10.03, CHF 27.45 nebst 5% Zins seit 30.11.03, CHF 15.00 Mahngebühren, CHF 60.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332956)

1. **Schuldner/in:** **Suter Thomas**, geboren 24.10.1970, Clarastr. 25, **4058 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/301747 vom 04.12.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Gericht für Strafsachen Basel, 4003 Basel
Forderungsgrund: Urteilsgebühr und Prozesskosten lt. Urteil des Strafgerichtspräsidenten vom 26.03.03
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 630.00, CHF 80.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332962)

1. **Schuldner/in:** **Voser Marcel**, geboren 03.01.1969, Achilles Bischoff-Str. 9, **4053 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 04/11333 vom 22.01.2004
3. **Gläubiger:** Visana, Inkasso, 3015 Bern
Forderungsgrund: Prämien 07.2003 12.2003, obligatorische Krankenpflegeversicherung KVG, Kostenbeteiligung vom 11.07.2003
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'736.30 nebst 5% Zins 15.09.03, CHF 200.00 Bearbeitungskosten, CHF 105.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332974)

1. **Schuldner/in:** **Tschudin René**, Kohlenberg 8, **4051 Basel**
2. **Zahlungsbehl Nr.:** F-03/56584 vom 27.11.2003
3. **Gläubiger:** Handschin Eric, 4103 Bottingen
Forderungsgrund: Mietvertrag, Retentionsgegenstände laut Retentionsverzeichnis Nr. 03/072 vom 12.11.03
4. **Bemerkungen:** Zahlungsbehl für die Betreuung auf Verwertung eines Faustpfandes
Forderung: CHF 5'679.60 nebst 5% Zins seit 01.10.03, CHF 196.60 Retentionskosten, CHF 100.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Die Schuldner werden aufgefordert, die Gläubiger für die angelegenen Forderungen samt Zins und Betreibungs- sowie Retentionskosten innert eines Monats seit dieser Publikation zu befriedigen. Wollen die Schuldner oder Dritteigentümer die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten, so haben sie dies innerhalb von 10 Tagen seit dieser Publikation dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsworschlag zu erheben). Sollten die Schuldner den Zahlungsbehl nicht nachkommen, so können die Gläubiger die Verwertung des Faustpfandes verlangen.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332980)

1. **Schuldner/in:** **Tug-Metin Ilker, zur Zeit unbekannt**
Aufenthaltes
2. **Zahlungsbehl Nr.:** F-04/25583 vom 06.05.2004
3. **Gläubiger:** Dindo R., c/o Burckhardt Immobilien AG, 4002 Basel
4. **Vertreter:** Burckhardt Immobilien AG, 4002 Basel
Forderungsgrund: Mietae November 2003 Februar 2004 abzüglich Gutschrift Heiz- und Nebenkosten 2002/2003. Retentionsgegenstände laut Retentionsverzeichnis Nr. 04/030 vom 20.04./21.04.04
5. **Bemerkungen:** Zahlungsbehl für die Betreuung auf Verwertung eines Faustpfandes
Forderung: CHF 5'616.15 nebst 5% Zins seit 01.11.03, CHF 202.20 Retentionskosten, CHF 116.00 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten
Die Schuldner werden aufgefordert, die Gläubiger für die angelegenen Forderungen samt Zins und Betreibungs- sowie Retentionskosten innert eines Monats seit dieser Publikation zu befriedigen. Wollen die Schuldner oder Dritteigentümer die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten, so haben sie dies innerhalb von 10 Tagen seit dieser Publikation dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsworschlag zu erheben). Sollten die Schuldner den Zahlungsbehl nicht nachkommen, so können die Gläubiger die Verwertung des Faustpfandes verlangen.
Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332986)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin:** **IHRE INTERNETSEITE AG**, p. A. Verwaltungsrat Kaya Eylem, Rheinparkstr. 5, 4127 **Birsfelden**
- Bemerkungen:** Konkurs-Androhung 03/050699 vom 03. Mai 2004
Gläubiger: Diener & Co., Henric Petri-Str. 22, 4010 Basel vertreten durch: Madiba Immobilien AG, Stenengasse 21, 4010 Basel
Forderung: CHF 14'204.05 nebst 5% Zins seit 01.05.03, CHF 222.40 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Nachdem auf den Zahlungsbehl vom 20. Oktober 2003, welcher am 26. November 2003 zugestellt wurde, keine Zahlung erfolgt ist, wird hiermit dem Schuldner der Konkurs angeordnet. Falls obige Forderung nicht den Betriebskosten nicht binnen 20 Tagen nach Zustellung dieser Konkurs-Androhung bezahlt wird, steht dem Gläubiger das Recht zu, beim Gericht gegen den Schuldner das Konkursbegehren zu stellen.

Betreibungsamt Basel-Stadt
4001 Basel
(02332994)

GE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Incaso di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VLZ vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORF vom 23.4.1920, modifiziert am 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFZ des 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Débiteur/débitrice:** **Raccach George Max**, Plot 1438 (ou 1428), Sanusi Jafunwa Street, **Victoria Island, Lagos**
 - Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 29.09.2004
 - Heure/local:** 14.15 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, au 3^e étage
 - Echéance pour la remise des créances:** 16.08.2004
- Objets des enchères: Désignation de l'immeuble
Il consiste en la parcelle n° 2025, feuille 78, de la commune Genève, section Plainpalais, sise chemin des Glycines 8.
Sur cette parcelle de 5946 m², sont érigés les bâtiments n° G1013 (dépendance de 27 m²), n° G514 (habitation un logement de 315 m²), n° G1014 et n° G1015 (dépendances souterraines de 509 m² et 22 m²).
Il dépend de cet immeuble la copropriété 1/2 de la parcelle n° 2024 (route chemin de 315 m²).
Description du bâtiment
Il s'agit d'une maison de maître, datant des années 70, avec un couloir souterrain menant à la piscine intérieure. Cette propriété se situe au lieu-dit "les Falaises" dans le quartier de Champel-Florissant, dans la partie plus proche de Conches que de Champel.
La conception intérieure et la distribution sont assez simples avec un grand hall d'entrée, un ascenseur et un large escalier desservant les étages et des pièces qui s'articulent plus ou moins autour de ce noyau. Elle comprend un sous-sol, un rez, un premier étage et un deuxième étage en combles à la Mansard, plus un grenier non aménageable.
L'installation de chauffage est centrale avec chaudière à gaz et mazout, distribution par radiateurs traditionnels. Le système de chauffe de l'eau de la piscine est indépendant.
Dans le jardin, il y a l'aérogas automatique.
L'ensemble des matériaux mis en uvre dans la villa est de qualité.
La villa est occupée.
Estimation de l'Office: CHF 9'500'000.—
La vente est requise par les créanciers gagistes de 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e rangs.
- Remarques:** Une visite unique est organisée, par l'Office des Poursuites le 3 septembre 2004 à 10 h.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 31 août 2004 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dusaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir.
http://www.immoencheres.ch/objets dossier n° 106
Office des Poursuites
1211 Genève 3
(02331036)

- Débiteur/débitrice:** **Aouad Christian**, chemin des Rayes 2, **1222 Vésénaz**
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 19.10.2004
- Heure/local:** 11.00 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, au 3^e étage
- Echéance pour la remise des créances:** 21.07.2004
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble
Il consiste en la parcelle n° 1164, fo 16, de 99 m², de la commune du Grand-Saconnex, sise chemin des Préfins 20, en zone agricole développement 5, comprenant le bâtiment n° 1637 (habitation un logement) de 78 m² et une place-jardin de 21 m² servant de place de stationnement. Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/3 de la parcelle n° 1165, fo 16, de 1572 m² (place-jardin).
Le couvert à voiture de 21 m² n'est pas cadastré.
Description de l'immeuble
Bâtiment n° 1637 (78 m²)

Villa sur 4 niveaux, proche de l'autoroute et de l'aéroport (nuisances sonores), dont la distribution est la suivante: Sous-sol: 2 halls, chaufferie, abri, pièce avec prise radio TV et radiateurs, buanderie et local citerne. Rez-de-chaussée: hall, vestiaire, wc, réception, salle à manger, salon avec cheminée et cuisine. Etage: 3 chambres, 1 douche/wc et 1 salle de bains. Combles: 1 chambre. Estimation de l'Office CHF 817'000.- La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.

6. **Remarques:** Une visite unique est organisée le 31 août 2004 à 9 h. 15 par l'agence immobilière Bory & Cie SA, rue de Candolle 28, case postale 5341, 1211 Genève 11 (tél. 022 708 12 12). Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 12 août 2004 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir. <http://www.immoencheres.ch/objets> dossier n° 265

Office des Poursuites
1211 Genève 3
(02331042)

1. **Débitleur/débitrice: Uldry Jean-Paul**, route de Châtel-St-Denis 23, 1806 Saint-Légier
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 29.09.2004
3. **Heure/local:** 09.00 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, au 3e étage
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.08.2004
5. **Objets des enchères:** Désignation des immeubles Ils consistent en les feuilles 1067 n° 1 à 7, 10, 25 et 26, de la parcelle 1067, feuille 35, de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, site rue des Charmilles 1 et avenue des Tilleuls.

Sur cette parcelle de 428 m2, sont érigés les bâtiments n° F165 (habitation-activités de 405 m2) et n° F1781 (bâtiment de 12 m2). La parcelle se situe en zone 3. Description des lots PPE Construit dans les années 1900, le bâtiment n° F165 comporte un sous-sol, un rez commercial, quatre étages et des combles habitables. Un ascenseur dessert tous les étages. Feuille 1067 n° 1 (lot 1.01) Local (5,78/1000) d'environ 71 m2 au sous-sol. Feuille 1067 n° 2 (lot 1.02) Local (1,96/1000) d'environ 24 m2 au sous-sol. Feuille 1067 n° 3 (lots 1.03 et 2.02) Local banque (10,50/1000) d'environ 129 m2 au sous-sol et banque (53,78/1000) d'environ 153 m2 au rez-de-chaussée. Feuille 1067 n° 4 (lot 1.04) Local (0,98/1000) d'environ 12 m2 au sous-sol. Feuille 1067 n° 5 (lots 1.05 et 2.03) Local (3,59/1000) d'environ 44 m2 au sous-sol et local (6,42/1000) d'environ 21 m2 au rez-de-chaussée. Feuille 1067 n° 6 (lot 2.01) Bureaux (53,19/1000) de 6 pièces (environ 174 m2) au rez-de-chaussée. Feuille 1067 n° 7 (lots 2.04 et 3.01) Partie appartement (7,03/1000) de 2 pièces (environ 23 m2) au rez-de-chaussée et partie appartement (10,11/1000) d'une pièce (environ 44 m2) au rez-supérieur. Feuille 1067 n° 10 (lot 4.03) Appartement (62,19/1000) de 6 pièces (environ 177 m2), avec balcon (environ 5 m2), au 1er étage. Feuille 1067 n° 25 (lot 4.05) Appartement (45,53/1000) de 5 pièces (environ 137 m2) au 1er étage. Feuille 1067 n° 26 (lot 4.06) Appartement (20,54/1000) de 3 pièces (environ 68 m2) au 1er étage.

Estimation de l'Office
Feuille PPE n°1 CHF 28'400.-
Feuille PPE n°2 CHF 9'600.-
Feuille PPE n°3 CHF 680'700.-
Feuille PPE n°4 CHF 2'400.-
Feuille PPE n°5 CHF 42'800.-
Feuille PPE n°6 CHF 313'200.-
Feuille PPE n°7 CHF 67'000.-
Feuille PPE n°10 CHF 522'150.-
Feuille PPE n°25 CHF 390'450.-
Feuille PPE n°26 CHF 176'800.-
La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.

6. **Remarques:** Une visite unique est organisée par la Régie Alain Bordier & Cie SA, rue du Vieux-Collège 8, 1204 Genève, (tél. 022 819 11 19) le 7 septembre 2004 à 10 h. Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 31 août 2004 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir. <http://www.immoencheres.ch/objets> dossier n° 316

Office des Poursuites
1211 Genève 3
(02331054)

1. **Débitleur/débitrice: Burtin Gilbert Roger**, route des Brolliets 8, 1241 Puplinge
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 19.10.2004
3. **Heure/local:** 09.30 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, au 3e étage
4. **Echéance pour la remise des créances:** 21.07.2004

5. **Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble Il consiste en la parcelle n° 1792, fo 21, de 388 m2, de la commune de Genéthod, site route de Collex 4, en 5e zone villas, comprenant le bâtiment n° 1392 (habitation un logement) de 61 m2 et une place-jardin de 327 m2. Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 46/487e de la parcelle n° 2128, de 375 m2. Description du bâtiment Bâtiment n° 1392 (61 m2) La villa mitoyenne sur un côté, construite en 1989-1990, chauffée au gaz, proche de la gare CFF, comprend un sous-sol, un rez et un étage, dont voici la distribution: Sous-sol: un dégagement, une cave, une cave/abri, une buanderie, une chaufferie. Rez: une entrée, un wc visiteurs avec lavabo, une cuisine, un séjour/salle à manger avec cheminée, une terrasse. Etage: trois chambres, une salle de bains avec baignoire, wc et lavabo douche, une douche avec lavabo. Le couvert peut abriter une voiture. Estimation de l'Office: CHF 675'000.- La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.

6. **Remarques:** Une visite unique est organisée le 30 août 2004 à 9 h. 15 par l'agence immobilière Grange & Cie SA, place du Temple 9, 1227 Carouge (tél. 022 827 55 55). Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés dès le 12 août 2004 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir. <http://www.immoencheres.ch/objets> dossier n° 302

Office des Poursuites
1211 Genève 3
(02331056)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débitleur/débitrice: Uzcategui Luis Ruben**, Iera Avenida Con 3 Era, Caracas, actuellement sans domicile ni résidence connus
2. **Remarques:** Conversion d'un séquestre en saisie définitive Notification (art. 66, alinéa 4, chiffre 3 LP), à Uzcategui Luis Ruben, débiteur. En date du 18 février 2004, American Express Services Europe Limited, Case postale 148, Brighton, BN2 2LP ENGLAND 2, créancier représenté par Jean-Charles Sommer, avocat, place Longemalle 16, 1204 Genève, mandataire a requis la conversion en saisie définitive du séquestre no 00 090 069 Y exécuté le 19 juin 2000 et validé par la poursuite no 00 326 087 G. Il a été procédé à cette opération le 8 avril 2004. Une copie du procès-verbal de saisie est à votre disposition à l'Office des Poursuites de Genève, Service des séquestres, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève (tél. 022 327 29 19).

Office des Poursuites
1211 Genève 3
(02332916)

1. **Débitleur/débitrice: Magalhaes Roca da Silva Joao**, préc. chemin François-Lehmann 12, 1218 Grand-Saconnex, actuellement sans domicile ni résidence connus
2. **Remarques:** Avis de l'Office des poursuites Magalhaes Roca da Silva Joao est informé que dans le cadre de la poursuite en réalisation de gage mobilier no 04 146439 A, le créancier a requis la vente du certificat de garantie locative no 18101996 constitué auprès d'UBS SA. Il sera procédé à l'encasement dudit certificat 10 jours après la présente publication.

Office des Poursuites
1211 Genève 3
(02333006)

1. **Débitleur/débitrice: Knoll Peter**, précédemment: 26 East 78th Street, New York, NY 10021, USA, actuellement sans domicile ni résidence connus
2. **Remarques:** Notification Selon art. 66 al. 4 ch. 1 LP Séquestre n° 03 070191 K En date du 16 juillet 2003 Créancier: M. William Leonard, 84 Wooster Street, suite 303, New York, NY 10012, USA représenté par: Cabinet Mayor, Me Jean-Eric Combe, avocat, 6, rue Eynard, 1205 Genève, mandataire Il a été procédé aux séquestres en mains de tiers d'avoirs vous appartenant. Une copie du procès-verbal des séquestres est à votre disposition à l'Office. Commandement de payer, poursuite n° 03 1970338 H par voie de saisie même créancier, même mandataire requiert les paiements de: CHF 204'000.00 plus intérêt au 7,5 % du 25 juin 2002 CHF 930'000 coût du procès-verbal de séquestre n° 03 070191 K Titre et date de la créance, cause de l'obligation: soit US\$ 150'000.- en capital, au cours du jour de la réquisition en CHF 1.36 pour US\$ 1.- Billet à ordre ("secured promissory note") du 24 juin 2002 La présente poursuite valide le séquestre n° 03 070191 K. Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les

frais de la présente poursuite en CHF 190.- ainsi que ceux de l'Office en CHF 80.- non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion. Genève, le 30 juin 2004/tél.: 022 327 29 30 Le Préposé: M. O. Chollet

Office des Poursuites
1211 Genève 3
(02335272)

1. **Débitleur/débitrice: Clement Jean-Claude**, précédemment: place de la Gare 14, 1020 Renens, actuellement sans domicile ni résidence connus
2. **Remarques:** Notification Selon art. 66 al. 4 ch. 1 LP Commandement de payer n° 04 195542 B poursuite en réalisation d'un gage mobilier Créancière: Caisse de Pension du Personnel Bobst, p.a. Bernard Nicod, Service du contentieux, 26, av. de la Gare, 1001 Lausanne représentée par: M. Schwab Daniel, agent d'affaires breveté, 1, place Pépinière, 1002 Lausanne, mandataire requiert le paiement de: 1. CHF 4'170.00 plus intérêt au 5 % du 15 février 2004 (échéance moyenne) 2. CHF 850.00 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1. Loyers arriérés du 1er janvier 2004 au 31 mars 2004 pour un ancien appartement sis place de la Gare 14, 1020 Renens 2. Frais d'intervention du créancier Désignation du gage: Certificat de dépôt n° 0303-949282-60 du 28 juin 1999 d'un montant de CHF 2'700.- constitué auprès du Crédit Suisse SA, Genève. Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à CHF 60.- ainsi que les frais de l'Office des poursuites en CHF 80.- non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encasement du dépôt de garantie, objet du gage: 1211 Genève 3, le 18 juin 2004 / tél.: 022 327 29 30 Le Préposé: M. Olivier Chollet

Office des Poursuites
1211 Genève 3
(02335286)

GR

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEP 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

3. **Ort und Datum der Steigerung:** 7180 Disentis, 23.09.2004
4. **Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Casa Cumini, Via Sursilvana 25, Saal UG 001
5. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 23.08.2004 bis 02.09.2004
Ort: Büro des Betriebsamtes Disentis, 7180 Disentis
Sonstige Angaben: Öffentliche Grundstücksteigerung Eigentümer: Die Erben des Giuseppe Beeli-Bundi, gestorben 02.09.1995, von Medel/Lucmagn, 7184 Curaglia
6. **Einlagefrist für Forderungen:** 10.07.2004
7. **Steigerungsbobjekte:** Liegenschaft: in der Gemeinde Medel/Lucmagn L.- und S.-Register Parzelle 301 Plan I Zweifamilienhaus Vers. Nr. 70, Anbau Stall Vers. Nr. 70-A, mit 2'042 m2 Gebäudegrundfläche und Umschwung in "Curaglia/Dadens Baselgia" Schätzung: CHF 190'000.00 Die Verwertung wurde durch das Kreisamt Cadi, 7180 Disentis, verfügt.
8. **Bemerkungen:** Der Ersteigerer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme CHF 20'000.00 in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank an die Order des Betriebsamtes Disentis ausgestellten Check zu bezahlen. Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1994 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auflösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Einspruchsansprüche berücksichtigt werden.

Betriebsamt Disentis
7180 Disentis/Müstér
(02335302)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Näf Heinz**, Sonnhaldenweg 14, 7000 Chur
2. **Bemerkungen:** Widerruf der betreibungsamtlichen Grundstücksteigerung Die auf Freitag, 2 Juli 2004, 14 Uhr in Trin, Casa Communale angesetzte Grundstücksteigerung betreffend: Grundbuch der Gemeinde Trin HB.Bl. + Parz. 2773, Plan 22, 2-Familienhaus Assek.-Nr. 788, Doppelgarage Assek.-Nr. 788A mit 1'079 m2 Gebäudegrundfläche, Wiese, Wald, Garten und Umschwung in "Plauca Ruedna" wird hiermit widerrufen und nicht statt.

Betriebsamt Trin
7014 Trin
(02335324)

JU

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEP 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Débitleur/débitrice: Zahno Joseph**, 2740 Moutier
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2822 Courroux, 22.09.2004
3. **Heure/local:** 14.00 Heure, café-restaurant de l'Etoile
4. **Echéance pour la remise des créances:** 20.07.2004
5. **Objets des enchères:** Vente d'un immeuble Ban de Courroux Feuille no 378 Rue du 23-Juin, aisance, habitation no 54, garage no 54A, 490 m2 Valeur officielle: CHF 479'500.- (1997) Estimation de l'expert: CHF 290'000.- Descriptif Habitation, 7 appartements: Sous-sol: buanderie, caves, chauffage, citerne Rez-de-chaussée: 1 studio + 1 fois mini 3 pièces 1er étage: 1 studio + 1 fois mini 3 pièces 2e étage: 1 studio + 1 fois mini 3 pièces Combles: 1 fois 3 pièces, très mansardé La réalisation est requise ensuite de deux poursuites en réalisation de gage immobilier d'un créancier hypothécaire de 1e à 3e rang ainsi qu'un créancier gagiste en 5e rang.

6. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'Office soussigné, où ils seront déposés dès le 26 août 2004 pendant 10 jours. Visite des immeubles: le 26 août 2004 de 16 h. à 17 h. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des poursuites de Delémont
2800 Delémont
(02333052)

1. **Débitleur/débitrice: Flury Roland**, 2800 Delémont
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2800 Delémont, 22.09.2004
3. **Heure/local:** 10.00 Heure, café-restaurant Il Padrino
4. **Echéance pour la remise des créances:** 20.07.2004
5. **Objets des enchères:** Vente d'une surface commerciale Les immeubles ci-après décrits seront vendus en bloc Ban de Delémont Feuille no 3904 Local commercial PPE pour 5/1000 sur Delémont/725 Sur bâtiment, avenue de la Gare 26 Valeur officielle CHF 12'300.- (2003) Feuille no 3907 Rez-de-chaussée Local commercial PPE pour 125/1000 sur Delémont/725 Sur bâtiment, avenue de la Gare 26 Sur bâtiment, rue de l'Avenir 12 Valeur off. CHF 294'600.- (2003) Estimation de l'expert: CHF 400'000.- Descriptif Feuille 3904: Stockage en sous-sol desservi par un ascenseur, 2 locaux 1 fois 8 m2 et 1 fois 16 m2. Feuille 3907: Rez-de-chaussée, surface commerciale, 1 pièce, environ 80 m2. La réalisation est requise ensuite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier d'un créancier gagiste en 1er rang.

6. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'Office soussigné, où ils seront déposés dès le 27 août 2004 pendant 10 jours. Visite des immeubles: le 27 août 2004 de 16 h. à 17 h. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles

par des personnes à l'étranger.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des poursuites de Delémont
2800 Delémont

(02333056)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers Scioglimento di società

Schuldenruf Infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CC

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Syngenta Seeds AG, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Syngenta Crop Protection AG, Basel**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.06.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Christen Rickli Partner, z.H.v. Dr. Balthasar Bessenich, Advokat und Notar, Postfach 257, 4010 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Alle Aktiven und alle Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Syngenta Crop Protection AG auf dem Weg der Universalsukzession mit Wirkung per 1.1.2004 gemäss Art. 748 OR übernommen worden. Die vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

CRP Christen Rickli Partner, Advokatur u. Notariat
4010 Basel

(02333196)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: baselone ag, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Inseratunio AG, Basel**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 02.06.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.07.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Rechtsanwalt lic. iur. Martin Ernst Wagner, Steinenberg 19, Postfach, 4001 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 748 Ziff. 6 und 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu vereinen.

Zweifel, Jek, Rieder, Advokatur u. Notariat
4001 Basel

(02333256)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Dura-coat AG, Bellach**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Fraisa SA, Bellach**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 07.06.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Prof. Dr. iur. Peter Ruf, Notar/Steuerexperte, Brauhof 2, 4901 Langenthal
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Dura-coat AG sind gemäss Fusionsvertrag vom 4. Juni 2004 rückwirkend per 29. Februar 2004 durch Universalsukzession auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass sich die übernehmende Gesellschaft vorbehält, die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 7 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorzunehmen.

Notariatsbüro Peter Ruf, Notar/Steuerexperte
4900 Langenthal

(00071821)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Keller & Partner, Patentanwälte AG, Bern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Roshardt Holding AG (neu: Keller & Partner Patentanwälte AG), Bern**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.06.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Prof. Dr. iur. Peter Ruf, Notar/Steuerexperte, Brauhof 2, 4901 Langenthal
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Keller & Partner, Patentanwälte AG sind gemäss Fusionsvertrag vom 10. Juni 2004 rückwirkend per 31. Dezember 2003 durch Universalsukzession auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass sich die übernehmende Gesellschaft vorbehält, die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 7 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorzunehmen.

Notariatsbüro Peter Ruf, Notar/Steuerexperte
4900 Langenthal

(00071777)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Diamant Boart Schweiz AG, Givisiez**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Electrolux AG, Zürich**
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 04.10.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Fidinter AG, Müllerstrasse 5, Postfach, 8021 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Der Verwaltungsrat der Electrolux AG, mit Sitz in Zürich, hat am 11.6.2004 beschlossen, die Aktiven und Passiven der Diamant Boart Schweiz AG, mit Sitz in Givisiez durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Wirkung per 1. Januar 2004 zu übernehmen. Die Generalversammlung der Diamant Boart Schweiz AG vom 11.6.2004 hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 24.5.2004 mit Fusionsbilanz per 1. Januar 2004 genehmigt.

Fidinter AG
8021 Zürich

(02333080)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: AVZ Finanz AG, Hergiswil NW**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Du Lac AG Hergiswil (neu: AVZ Finanz AG), Hergiswil NW**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.06.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Notar Dr. iur. Hans Widmer, Bündtenstrasse 8, 4665 Oltringen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der AVZ Finanz AG, mit Sitz in Hergiswil NW, gehen gemäss Fusionsbilanz per 1. Januar 2004 im Sinne von Art. 748 OR an die Du Lac AG Hergiswil (neu: AVZ Finanz AG), mit Sitz in Hergiswil NW, über.

Notariat Dr. iur. H. Widmer
4665 Oltringen

(02333144)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Steffen Bau AG, Huttwil**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Franz König Holding AG, Langenthal**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 15.10.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** ambralaw Notariat + Advokatur
Dieter Jordi, Notar, Bundesgasse 26, Postfach 5124, 3001 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Mit Fusionsvertrag vom 29. März 2004 sind sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 2003 durch Universalsukzession auf die Franz König Holding AG, mit Sitz in Langenthal, übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass eine vorzeitige Vermögensvereinigung der beiden Gesellschaften und eine vorzeitige Löschung der über-nommenen Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziffer 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf beabsichtigt ist.

Ambralaw, Notariat + Advokatur
3001 Bern

(02333114)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Baumann Langenthal Holding AG, Langenthal**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: CB Holding Langenthal AG, Langenthal**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.06.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Prof. Dr. iur. Peter Ruf, Notar/Steuerexperte, Brauhof 2, 4901 Langenthal
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Baumann Langenthal Holding AG sind gemäss Fusionsvertrag vom 17. Juni 2004 rückwirkend per 31. Dezember 2003 durch Universalsukzession auf die übernehmende Ge-

sellschaft übergegangen. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass sich die übernehmende Gesellschaft vorbehält, die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 7 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorzunehmen.

Notariatsbüro Peter Ruf, Notar/Steuerexperte
4900 Langenthal

(00071771)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Franz König Holding AG, Langenthal**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Kibag Strassen- und Tiefbau, Zürich**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 15.10.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** ambralaw Notariat + Advokatur
Dieter Jordi, Notar, Bundesgasse 26, Postfach 5124, 3001 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Mit Fusionsvertrag vom 29. März 2004 sind sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 2003 durch Universalsukzession auf die Kibag Strassen- und Tiefbau, mit Sitz in Zürich, übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass eine vorzeitige Vermögensvereinigung der beiden Gesellschaften und eine vorzeitige Löschung der über-nommenen Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziffer 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf beabsichtigt ist.

Ambralaw, Notariat + Advokatur
3001 Bern

(02333116)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Franz König, Bauunternehmung AG, Langenthal, Langenthal**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Franz König Holding AG, Langenthal**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 15.10.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** ambralaw Notariat + Advokatur
Dieter Jordi, Notar, Bundesgasse 26, Postfach 5124, 3001 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Mit Fusionsvertrag vom 29. März 2004 sind sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 2003 durch Universalsukzession auf die Franz König Holding AG, mit Sitz in Langenthal, übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass eine vorzeitige Vermögensvereinigung der beiden Gesellschaften und eine vorzeitige Löschung der über-nommenen Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziffer 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf beabsichtigt ist.

Ambralaw, Notariat + Advokatur
3001 Bern

(02333120)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: E. WEBER AG LANGNAU, Langnau i.E.**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Dura-coat AG, Bellach**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre
- Datum des Beschlusses:** 07.06.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Prof. Dr. iur. Peter Ruf, Notar/Steuerexperte, Brauhof 2, 4901 Langenthal
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der E. WEBER AG LANGNAU sind gemäss Fusionsvertrag vom 4. Juni 2004 rückwirkend per 29. Februar 2004 durch Universalsukzession auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass sich die übernehmende Gesellschaft vorbehält, die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 7 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorzunehmen

Notariatsbüro Peter Ruf, Notar/Steuerexperte
4901 Langenthal

(00071655)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Distar 7 AG, Linden**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Trigonorm AG, Linden**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 02.06.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.07.2004**

- Anmeldestelle für Forderungen:** Trigonorm AG, Moosbühlweg 3, 3673 Linden
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR
Notariat Hans Brunner
3303 Jegenstorf
(02333208)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hobler AG Muri, Muri**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Plus Weiss & Co. AG, Hoch- und Tiefbau, Muri, Muri**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.07.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Plus Weiss & Co. AG, Hoch- und Tiefbau, Muri, Pilatusstrasse 9, 5630 Muri
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Ziff. 6 OR beabsichtigt wird.
Plus Weiss & Co. AG; Hoch- und Tiefbau, Muri
5630 Muri
(02333248)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Franz König AG Olten, Olten**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Franz König Holding AG, Langenthal**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 15.10.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** ambralaw Notariat + Advokatur
Dieter Jordi, Notar, Bundesgasse 26, Postfach 5124, 3001 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Mit Fusionsvertrag vom 29. März 2004 sind sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 2003 durch Universalsukzession auf die Franz König Holding AG, mit Sitz in Langenthal, übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass eine vorzeitige Vermögensvereinigung der beiden Gesellschaften und eine vorzeitige Löschung der über-nommenen Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziffer 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf beabsichtigt ist.

Ambralaw, Notariat + Advokatur
3001 Bern

(02333122)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: MSC Schweiz AG, Opfikon ZH**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: MSC Schweiz AG (vormals MSC Holding), Opfikon ZH**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 09.06.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.07.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist eine vorzeitige Vereinigung des Vermögens gemäss Art. 748 Ziff. 6 und Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.
RCI Unternehmensberatung AG
6002 Luzern
(02333230)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Neuteerbit SA, Paradiso**
- Nome e sede della società anonima incorporante: Neuteerbit AG Salmassch, Salmassch**
- Decisione presa da:** l'assemblea generale
- Data della decisione:** 25.05.2004
- Termine per annunciare i crediti: 31.07.2004**
- Servizio a cui annunciare i crediti: Neuteerbit AG Salmassch, z.Hd. Bruno Messmer, Seestrasse 26, 8599 Salmassch**
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.**
- Osservazioni:** Secondo il contratto di fusione del 25 maggio 2004 attivi e passivi della Neuteerbit SA, Paradiso sono stati ripresi dalla Neuteerbit AG Salmassch, sulla base del bilancio al 31.12.2003 debitamente revisionato. Si avverte espressamente i creditori che la fusione del patrimonio delle due società anonime ai sensi dell'art. 748 cifra 6 CO in relazione con l'art. 745 cpv. 3 CO è possibile e prevista già dopo la scadenza di tre mesi dalla terza pubblicazione dell'avviso ai creditori.
Neuteerbit AG
8599 Salmassch
(02333094)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Franz König AG Pfaffnau, Pfaffnau**

2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Franz König Holding AG, Langenthal
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 29.03.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 15.10.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: ambralow Notariat + Advokatur
Dieter Jordi, Notar, Bundesgasse 26, Postfach 5124, 3001 Bern
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Mit Fusionsvertrag vom 29. März 2004 sind sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 2003 durch Universalsukzession auf die Franz König Holding AG, mit Sitz in Langenthal, übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass eine vorzeitige Vermögensvereinigung der beiden Gesellschaften und eine vorzeitige Löschung der über-nommenen Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziffer 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf beabsichtigt ist.

Ambralow, Notariat + Advokatur
3001 Bern
(02333118)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hans Alter AG, Allianz Suisse Spezialagentur, Regensdorf
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Albrok AG, Regensdorf
3. Beschluss durch: Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 11.05.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: Albrok AG, Weintalerstrasse 190, 8105 Regensdorf
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Albrok AG
8105 Regensdorf
(02333168)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ADT Franchising AG, Schaffhausen
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: ADT Services AG, Schaffhausen
3. Beschluss durch: Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 09.06.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 16.07.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Matthias Staehelin, Advokat und Notar, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die ADT Services AG über. Es ist eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziff. 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

VISCHER Anwälte und Notare / MST
4010 Basel
(00071665)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: TyCom Holding AG, Schaffhausen
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: TyCom Finance AG, Schaffhausen
3. Beschluss durch: Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 04.06.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 16.07.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Matthias Staehelin, Advokat und Notar, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die TyCom Finance AG über. Es ist eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziff. 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

VISCHER Anwälte und Notare / MST
4010 Basel
(02331104)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Neuteerbit AG St. Gallen, St. Gallen
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Neuteerbit AG Salmass, Salmass
3. Beschluss durch: Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 25.05.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: Neuteerbit AG St. Gallen zHd. Bruno Messmer, Seestrasse 26, 8599 Salmass
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Gemäss Fusionsvertrag vom 25.5.2004 sind sämtliche Aktiven und Passiven gemäss revidierter Bilanz per 31.12.2003 der Neuteerbit AG St. Gallen auf die Neuteerbit AG Salmass übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Art. 748

Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich und vorgesehen ist.
Neuteerbit AG
8599 Salmass
(02333098)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ernst Obrist AG, Thalwil
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Robt. Schwarzenbach & Co AG, Thalwil
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 09.06.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 30.07.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6005 Luzern
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Es ist eine vorzeitige Vereinigung des Vermögens gemäss Art. 748 Ziff. 6 und Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

RCI Unternehmensberatung AG
6002 Luzern
(02333232)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Thiel Finanz AG, Thayngen
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Thiel Holding AG, Thayngen
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 14.05.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 30.07.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: Verwaltungsrat, Dr. Alessandro L. Celli, Foriep Renggli, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Thiel Holding AG übernimmt das gesamte Gesellschaftsvermögen mit sämtlichen Aktiven und Passiven im Sinne einer Universalsukzession. Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Foriep Renggli, Rechtsanwältin
8034 Zürich
(02333238)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Massblech Walenstadt AG, Walenstadt
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Bernold-Ceresola AG, Walenstadt
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 08.06.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: Bernold-Ceresola AG, Riet, 8880 Walenstadt
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Die Fusion tritt rückwirkend per 1. Januar 2004 in Kraft. Die Bernold-Ceresola AG hat sämtliche Aktiven und Passiven auf dem Weg der Universalsukzession übernommen.

VOELLMINPARTNERS ADVOKATEN
4132 Muttenz
(02333164)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Neuteerbit AG Wallisellen, Wallisellen
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Neuteerbit AG Salmass, Salmass
3. Beschluss durch: Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 25.05.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: Neuteerbit AG Salmass zHd. Bruno Messmer, Seestrasse 26, 8599 Salmass
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Gemäss Fusionsvertrag vom 25.5.2004 sind sämtliche Aktiven und Passiven gemäss revidierter Bilanz per 31.12.2003 der Neuteerbit AG Wallisellen auf die Neuteerbit AG Salmass übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich und vorgesehen ist.

Neuteerbit AG
8599 Salmass
(02333092)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Grüter Immobilien AG, Wallisellen
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: K. Grüter AG (bisher K. Grüter Handels AG), Wallisellen
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 09.06.2004

5. Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: K. Grüter AG (bisher K. Grüter Handels AG), Bahnhofstrasse 26, 8304 Wallisellen
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die K. Grüter AG (bisher K. Grüter Handels AG) über. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2004. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf der drei Monate seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.

Budliger Treuhand AG
8027 Zürich
(02333146)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Conrad AG Eisenwaren, Weinfelden
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Conrad AG Weinfelden, Weinfelden
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 22.06.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 30.07.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: Conrad AG Weinfelden, c/o Thalmann Treuhand AG, Urs Schock, Marktplatz 3, 8570 Weinfelden
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31.12.2003. Die Aktiven und Passiven der Conrad AG Eisenwaren sind demzufolge per 31.12.2003 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Conrad AG Weinfelden übergegangen. Die Conrad AG Eisenwaren, Weinfelden, wird somit durch Fusion ohne Liquidation aufgelöst. Den Gläubigern der Conrad AG Eisenwaren wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Conrad AG Eisenwaren auf die Conrad AG Weinfelden übergegangen sind. Wird innert der Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.

Conrad AG Weinfelden
8570 Weinfelden
(02333236)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Aecherli AG Bauunternehmung, Zofingen
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Wüest & Cie. AG, Bauunternehmung, Nebikon
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 07.06.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: Wüest & Cie. AG, Vorstatt 35, 6244 Nebikon
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Gemäss Fusionsvertrag vom 7.6.2004 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Aecherli AG Bauunternehmung rückwirkend per 1.1.2004 durch Universalsukzession auf die Wüest & Cie. AG, Bauunternehmung, übergegangen. Die Aecherli AG Bauunternehmung ist somit aufgelöst. Den Gläubigern der Aecherli AG Bauunternehmung wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Wüest & Cie. AG, Bauunternehmung, übergegangen sind. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.

Glättli, Stäuble, Advokatur + Notariat
4601 Olten
(02333100)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Franz König AG, Zofingen
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Franz König Holding AG, Langenthal
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 29.03.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 15.10.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: ambralow Notariat + Advokatur
Dieter Jordi, Notar, Bundesgasse 26, Postfach 5124, 3001 Bern
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Mit Fusionsvertrag vom 29. März 2004 sind sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 2003 durch Universalsukzession auf die Franz König Holding AG, mit Sitz in Langenthal, übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass eine vorzeitige Vermögensvereinigung der beiden Gesellschaften und eine vorzeitige Löschung der über-

nommenen Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziffer 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf beabsichtigt ist.
Ambralow, Notariat + Advokatur
3001 Bern
(02333110)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: P-Box Company AG, Zug
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Jepsen AG, Zug
3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 08.06.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 30.07.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: Trevin AG, Treuhand + Revisionen, 8032 Zürich
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Jepsen AG, Zug übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1.1.2003. Ferner wird darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 8 OR besteht.

Trevin AG, Treuhand und Revisionen
8032 Zürich
(02333192)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Frontpage AG, Zürich
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Wirz Corporate AG, Zürich
3. Beschluss durch: Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 28.04.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 26.07.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: Wirz Corporate AG, Uetlibergstrasse 132, 8045 Zürich
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Wirz Management AG
8045 Zürich
(00071265)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: K.G. Saur Verlag AG (K.G. Saur Edition SA) (K.G. Saur Publishing Ltd.), Zürich
2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Thomson Corporation Switzerland AG, Bern
3. Beschluss durch: Generalversammlung
4. Datum des Beschlusses: 10.06.2004
5. Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2004
6. Anmeldestelle für Forderungen: Thomson Finance S.A., Luxembourg, Branch Office Zug, Weinbergstrasse 5, 6300 Zug
7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. Bemerkungen: Sämtliche Aktiven und Passiven der K.G. Saur Verlag AG (K.G. Saur Edition SA) (K.G. Saur Publishing Ltd.), Zürich, sind gemäss Fusionsvertrag per 24. Mai 2004 durch Universalsukzession auf die Thomson Corporation Switzerland AG, Zürich, übergegangen. Die K.G. Saur Verlag AG (K.G. Saur Edition SA) (K.G. Saur Publishing Ltd.) ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

Niederer Kraft und Frey, Rechtsanwältin
8001 Zürich
(02333190)

Schuldeneruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Juro Supply GmbH, Luzern
2. Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers: Gesellschaft mit beschränkter Haftung
3. Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: VWR International AG, Dietikon
4. Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers: Aktiengesellschaft
5. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
6. Datum des Beschlusses: 17.05.2004
7. Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2004
8. Anmeldestelle für Forderungen: VWR International AG, Rüchlihofstrasse 20, 8953 Dietikon
9. Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
10. Bemerkungen: Der Beschluss erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2004 gem. Art. 748 OR Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die VWR International AG über.

VWR International AG
8953 Dietikon
(02333234)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Personalfürsorge-Stiftung der Rüeegg-Unternehmungen, Oftringen*
 2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers: Stiftung*
 3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: Sammelstiftung der swisspor-Gruppe, Boswil*
 4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers: Stiftung*
 5. *Beschluss durch: Stiftungsräte*
 6. *Datum des Beschlusses: 27.11.2003*
 7. *Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2004*
 8. *Anmeldestelle für Forderungen: Personalfürsorge-Stiftung der Rüeegg-Unternehmungen AG, c/o KUFAG AG, Tychbodenstrasse 3, 4665 Oftringen*
 9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 10. *Bemerkungen: Die Fusion tritt per Verfügung der Aufsichtsbehörde des Kantons Aargau vom 21.1.2004 rückwirkend per 31.12.2002 in Kraft. Die Sammelstiftung der swisspor-Gruppe hat sämtliche Aktiven und Passiven auf dem Weg der Universalkzession übernommen. Eine vorzeitige Vermögensvereinbarung und vorzeitige Löschung im Handelsregister bleibt vorbehalten.*
- Dipevo AG
4800 Zofingen
(02333202)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Data Basilisk AG in Liq., Basel*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 03.06.2004*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 30.07.2004*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Data Basilisk AG in Liq. p.A. Dr. H. Lucas Sarasin, Advokat und Notar, Lautentgartenstrasse 14, Postfach 357, 4919 Basel*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Joerin Hopf, Advokatur und Notariat
4010 Basel
(02333224)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Boutique San Francisco AG in Liquidation, Brig*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 12.06.2004*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2004*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: c/o Kämpfen Marie-Therese, Liquidatorin, Rhodaniastrasse 11, 3904 Naters*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Art. 745 OR.*
- Marie-Therese Kämpfen
3904 Naters
(02333162)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Marionas Consulting AG in Liquidation, Cham*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 01.04.2004*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 11.07.2004*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: 4S Treuhand AG, Fortunastrasse 53, 6330 Cham*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.*
- 4S Treuhand AG
6330 Cham
(02333252)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Talisman Capital SA en liquidation, Chexbres*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 16.06.2004*
4. *Echéance de préavis des créances: 02.08.2004*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Christian Valentini, c/o Gillioz Dorazac & Associés, liquidateur, rue Général-Dufour 11, 1204 Genève*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.*
- Art. 745 CO.
Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne
(02335404)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Kabotech SA en liquidation, Couvet*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 18.05.2004*
 4. *Echéance de préavis des créances: 30.07.2004*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Kabotech SA, Gianni Pera, liquidateur, rue de la Flamme 66, 2108 Couvet*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques: art. 745 CO*
- Codoni Vincent, J.-P. Hofner Notaires et Avocats
2108 Couvet
(02331126)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ingenu Wolf Computer AG in Liquidation, Dietlikon*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 18.12.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2004*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Ingenu Computer AG, Fellenbergstrasse 291, 8047 Zürich*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.*
- Bernhard & Schütz, Rechtsanwälte
8610 Uster
(02333260)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: FA Forschungs AG in Liquidation, Flums*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 16.06.2004*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2004*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: FA Forschungs AG, z.Hd. Markus Müller, Liquidator, Hochweise, 8893 Flums-Hochweise*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Es wird beabsichtigt das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.*
- FA Forschungs AG in Liq.; Markus Müller, Liquidator
8893 Flums-Hochweise
(02333156)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: PM & D Pool Marketing and Distribution SA en liquidation, Fribourg*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 08.06.2004*
 4. *Echéance de préavis des créances: 31.08.2004*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: PM & D Pool Marketing and Distribution SA en liquidation, c/o Fiduciaire Jordan SA, bd de Pérolles 4, 1701 Fribourg*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques: Conformément à l'article 745, alinéa 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.*
- Fiduciaire Jordan AG
1701 Fribourg
(02333220)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Sarinia Wohnbau AG en liquidation, Fribourg*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 03.06.2004*
4. *Echéance de préavis des créances: 30.07.2004*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Sarinia Wohnbau AG en liquidation, c/o Hubert Foerster, route Mgr-Besson 4, 1700 Fribourg*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

7. *Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.*
- Me Marc-Antoine Pürro, Notaire
1701 Fribourg
(02333226)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: MW & Partners en liquidation, Genève*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 03.06.2004*
 4. *Echéance de préavis des créances: 02.08.2004*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Me Charles de Bavier, avocat, liquidateur, rue François Bellot 6, 1206 Genève*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques: art. 745 CO*
- Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12
(02333048)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: OVERSEAS SOURCING SA en liquidation, Genève*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 17.05.2004*
 4. *Echéance de préavis des créances: 30.07.2004*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: PROGRESSIA Société Fiduciaire et de Gestion SA, liquidatrice, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques: La société envisage de procéder à une répartition anticipée de l'actif au sens de l'article 745 al. 3 CO.*
- Maitre Michel Torche
1701 Fribourg
(02333214)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Spilkes SA en liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea*
 3. *Data della decisione: 24.06.2004*
 4. *Termine per annunciare i crediti: 02.08.2004*
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Fiduciaria Gianoni SA, Piazza Dante 8, 6900 Lugano*
 6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 7. *Osservazioni: Art. 745 CO*
- Perucci - Baggi, Studio legale - notarile
6901 Lugano
(02333086)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: INVESTITORI SUISSE S.A. in liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
 3. *Data della decisione: 08.06.2004*
 4. *Termine per annunciare i crediti: 30.07.2004*
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Av. Fabio Gaggini, studio legale Bernasconi Peter Gaggini, via Somalini 10, 6901 Lugano*
 6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 7. *Osservazioni: Art. 745 CO.*
- Bernasconi Peter & Gaggini; studio legale e notarile
6901 Lugano
(02333210)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: INDUSTRIE OTTICHE GALILEO SA in liquidazione, Mendrisio*
 2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea straordinaria*
 3. *Data della decisione: 23.06.2004*
 4. *Termine per annunciare i crediti: 02.08.2004*
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Giuseppe Raggi, liquidatore, c/o Agemar, via al Forte 3, 6900 Lugano*
 6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- AGEMAR SA
6901 Lugano
(02333158)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Teamwin SA en liquidation, Neuchâtel*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 07.05.2004*
4. *Echéance de préavis des créances: 30.07.2004*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Teamwin SA, quai Ostervald 2, 2000 Neuchâtel*

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques: Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*
- ATHEMIS, Notariat
2001 Neuchâtel
(02322060)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Central AG in Liquidation, Neuhausen am Rheinfall*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 28.04.2004*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 30.07.2004*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Manfred Hirt, Liquidator, Innoplus GmbH, Rundbuckstrasse 6, 8212 Neuhausen am Rheinfall*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Art. 745 OR.*
- BMO Treuhand und Verwaltung AG
8212 Neuhausen am Rheinfall 2
(02333206)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Neutrags Berger AG in Liq., Therwil*
 2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
 3. *Datum des Beschlusses: 08.07.2003*
 4. *Anmeldefrist für Forderungen: 30.07.2004*
 5. *Anmeldestelle für Forderungen: Neutrags Berger AG in Liq., E. Heggendom, Liquidator, Schliwefg 30, 4106 Therwil*
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen: Art. 745 OR*
- Erich Heggendom
4106 Therwil
(02333216)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: CABINET DE GYNECOLOGIE ET D'OBSTETRIQUE ALLEMANN SA en liquidation, Vevey*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 14.06.2004*
 4. *Echéance de préavis des créances: 02.08.2004*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Jean-Pierre Delago, liquidateur, p.A. Cabinet fiscal Jean-Pierre Delago SA, Av. du Général-Guisan 111, 1009 Pully*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*
- Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne
(02333150)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Adminvest SA en liquidation, Villars-sur-Glâne*
 2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
 3. *Date de la décision: 08.06.2004*
 4. *Echéance de préavis des créances: 02.08.2004*
 5. *Adresse pour la déclaration des créances: Adminvest SA, en liquidation, à l'att. de Cotting André-Claude, route de Moncor 2, 1752 Villars-sur-Glâne*
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.*
- Me Marc-Antoine Pürro, Notaire
1701 Fribourg
(02333082)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Herberg Handels AG in Liquidation, Zuzwil SG*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 27.05.2004*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2004*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Stefan Gyseler, Gyseler Consulting AG, Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar*

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
GYSLELER CONSULTING, Betriebswirtschafts- & Marketingbetreuung
6340 Baar
(02333194)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
AL 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Leif Entertainment GmbH in Liquidation, Allschwil BL

2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 07.06.2004

4. Anmeldefrist für Forderungen: **02.08.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Cynthia Bühlmann, Schulhausstrasse 66, 8704 Herrliberg

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Müllhaupt & Partner, Rechtsanwälte
8034 Zürich
(02333204)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
York Business Associates GmbH in Liquidation, Baar

2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 24.01.2001

4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.08.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Mees Pierson Trust (Schweiz) AG, Alpenstrasse 15, 6304 Zug

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Es ist vorgesehen, die Verteilung des Vermögens nach Art. 745 Abs. 3 OR nach 3 Monaten nach der dritten Veröffentlichung vorzunehmen.

Mees Pierson Trust (Schweiz) AG
6304 Zug
(02333094)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
FFW Eichberg GmbH in Liquidation, Eichberg

2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 01.04.2004

4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.07.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Franz Fässler, Liquidator, Kanalstrasse 2, 9464 Rüthi

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Inspecta Treuhand AG
9009 St. Gallen
(02333222)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
P + D. Planzer Tankstelle GmbH in Liquidation, Meggen

2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 16.04.2003

4. Anmeldefrist für Forderungen: **02.08.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Fritz Keller Rechtsanwalt und Notar, Stauffacherstrasse 1, 6020 Emmenbrücke

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

KOCH KOCH & KELLER, Advokatur und Notariat
6020 Emmenbrücke
(02333188)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Salaris GmbH in Liquidation, Möhlin

2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 21.06.2004

4. Anmeldefrist für Forderungen: **02.08.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Thomas Huggler, Liquidator, Untertorstrasse 2, 4313 Möhlin

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 823 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Müller Valentin Rechtsanwalt und Notar
4310 Rheinfelden
(02333152)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Speakers Communication GmbH in Liquidation, Rotkreuz

2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 24.06.2004

4. Anmeldefrist für Forderungen: **02.08.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Gennaro Goetschmann, Liquidator, Dorfstrasse 20, 8967 Widen

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Die aus der Buchhaltung der Speakers Communication GmbH in Liquidation ersichtlichen Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.

Notariat/Biro Welti + Müller
5620 Bremgarten
(023333090)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Impexa GmbH in Liquidation, Salenstein

2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 11.06.2004

4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.09.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Knöpfel & Schmid AG, Treuhand und Steuerberatung, Poststrasse 20, 9630 Wattwil

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Knöpfel & Schmid AG, Treuhand und Steuerberatung
9630 Wattwil
(02333154)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
KODIS Consult GmbH in Liquidation, Zürich

2. Auflösungsbeschluss durch: Universalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 01.06.2004

4. Anmeldefrist für Forderungen: **02.08.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Daniel Wegmann, Treuhand und Verwaltung, Liquidator, Haldenstrasse 137, 8055 Zürich

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten vorgesehen ist.

Daniel Wegmann Treuhand und Verwaltung
8055 Zürich
(023333078)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Carola Maissen Ambulante Praxisassistenten GmbH in Liquidation, Zürich

2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 08.06.2004

4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.07.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Corinne Rohner, Liquidatorin, c/o Wampfler & Partner AG, Mühlebachstrasse 38, 8008 Zürich

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Art. 745 OR

Wampfler + Partner AG
8008 Zürich
(02333212)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:
CGB Christliche Genossenschaft Brugg in Liquidation, Brugg

2. Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 05.03.2004

4. Anmeldefrist für Forderungen: **16.08.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Verena Gebhard, Hardhof, 5103 Wildegg

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Max Bosshard
5107 Schinznach-Dorf
(00071115)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:
Käsergenossenschaft Hindten-Blapbach in Liquidation, Eggwil

2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 14.04.2004

4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.08.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Peter Bähler-Kunz, Präsident und Liquidator, Kelle, 3537 Eggwil

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Die Auflösung und Liquidation wurde rückwirkend auf den 31.12.2003 beschlossen. Art. 745 OR

LOBAG Management AG
3072 Ostermündigen 1
(02333258)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:
Käsergenossenschaft Spitzacher in Liquidation, Hergiswil b. Willisau

2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 27.11.2002

4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.07.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Kiener Urs, Liquidator, Landhaus, 6133 Hergiswil

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Urs Kiener
6133 Hergiswil LU
(02333228)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:
Käsergenossenschaft Herbrig in Liquidation, Rain

2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 01.06.2004

4. Anmeldefrist für Forderungen: **19.07.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Käsergenossenschaft Herbrig in Liquidation, c/o Adolf Koller, Liquidator, Tschuopis, 6026 Rain

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR die Absicht besteht, das Vermögen vorzeitig zu verteilen.

Truvag Treuhand AG
6210 Sursee
(02332798)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:
Käsergenossenschaft Schönholzerswilen in Liquidation, Schönholzerswilen

2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 29.03.2004

4. Anmeldefrist für Forderungen: **02.08.2004**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Otto Schweizer, Hagenwilerstrasse 1, 8577 Schönholzerswilen TG

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.

Otto Schweizer
8577 Schönholzerswilen TG
(02333160)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:
Welcome Immobilien-Management AG, Emmen

2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'000'000

3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 500'000

4. Herabsetzungsbeschluss durch: Generalversammlung

5. Datum des Beschlusses: 23.06.2004

6. Anmeldefrist für Forderungen: **28.08.2004**

7. Anmeldestelle für Forderungen: Welcome Immobilien-Management AG, Hübelstrasse 18, 6020 Emmenbrücke

8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

Rudolf & Bieri, Rechtsanwälte und Notare
6020 Emmenbrücke
(02331098)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:
Parking Place Pury SA, Neuchâtel

2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 4'250'000

3. Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 3'650'000

4. Décision de réduction par: l'assemblée générale ordinaire

5. Date de la décision: 21.06.2004

6. Echéance de préavis des créances: **16.09.2004**

7. Adresse pour la déclaration des créances: François Erma-tinger, c/o Athemis, rue de la Treille 4, 2001 Neuchâtel

8. Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement au des créés.

9. Remarques: La réduction s'effectue par la cancellation de 600 actions nominatives liées de CHF 1'000.-

ATHEMIS, Notariat
2001 Neuchâtel
(02333088)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:
Vogt AG Oberdiessbach, Oberdiessbach

2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'200'000

3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'050'000

4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

5. Datum des Beschlusses: 21.06.2004

6. Anmeldefrist für Forderungen: **30.08.2004**

7. Anmeldestelle für Forderungen: Peter Vogt, Freimetgenstrasse 20, 3672 Oberdiessbach

8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

9. Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch die Abschreibung von 150 eigenen Namenaktien zu nominell CHF 1'000.- Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Artikel 732 Absatz 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.

Notariat Matthias Stähli & Mark Stähli
3672 Oberdiessbach
(02333218)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:
Net Jets Europe AG (Net Jets Europe SA) (Net Jets Europe Ltd), Birsch

2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 141'000'000

3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 987'000

4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

5. Datum des Beschlusses: 04.06.2004

6. Anmeldefrist für Forderungen: **31.08.2004**

7. Anmeldestelle für Forderungen: NetJets Europe Ltd, Attn. Klara von Rotz, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz

8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

9. Bemerkungen: Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

BAKER & MCKENZIE
1208 Genève
(02331122)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:
SCA Computer AG, Risch/Rotkreuz

2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000

3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000

4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

5. Datum des Beschlusses: 23.06.2004

6. Anmeldefrist für Forderungen: **01.09.2004**

7. Anmeldestelle für Forderungen: SCA Computer AG, Grundstrasse 16, 6343 Rotkreuz

8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

9. Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung in bar von CHF 100'000.- Durch einen besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderung der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

M. Suter Treuhand
6341 Baar
(02333200)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:
Krüsi Immobilien AG (bisher Krüsi Maschinenbau AG, Schönengrund), Schönengrund

2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 400'000

3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000

4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

5. Datum des Beschlusses: 23.06.2004

6. Anmeldefrist für Forderungen: **01.09.2004**

7. Anmeldestelle für Forderungen: OBt AG, Steuern/Recht, Rorschacher Strasse 63, 9004 St. Gallen

8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

9. Bemerkungen: Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen aller Gesellschaftsgläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes aller 400 Namenaktien von CHF 1'000.- je Aktie auf CHF 500.- je Aktie.

OBt AG, Steuern / Recht
9003 St. Gallen
(02333198)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** ARCELOR FCS COMMERCIAL SCHWEIZ AG, Wettingen
- Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'200'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 600'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 22.06.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 01.09.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** lic. iur. Werner Lanz, Rechtsanwalt und Notar, Bahnhofstrasse 88, Postfach 2181, 5430 Wettingen
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 200.- auf neu CHF 100.- der 6'000 Inhaberaktien. Besonders besonderem Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der Grant Thornton BfB SA, in Fröburg, wird festgehalten, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

BDO Visura Wirtschaftsprüfung
8050 Zürich

(02333166)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** Gepe Development AG, Zug
 - Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 4'000'000
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 2'000'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 22.06.2004
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 30.08.2004
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Gepe Development AG, Baarerstrasse 43, 6304 Zug
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Koch & Bättig Rechtsanwälte
6301 Zug

(02333124)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** ASS Applikations Software Systeme AG, Muri b. Bern
 - Name und Sitz der neuen GmbH:** ASS Applikations Software Systeme GmbH, Muri b. Bern
 - Umwandlungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 30.05.1997
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 02.08.2004
 - Anmeldestelle für Forderungen:** ASS Applikations Software Systeme GmbH, Oberfeldstrasse 34, 3067 Boll
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
 - Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die ASS Applikations Software Systeme GmbH über.
- Ambralaw, Notariat und Advokatur
3072 Ostermündigen

(02333148)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Auffuf

Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Unique publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: livret d'épargne au porteur**
 - Gravant:** de la Banque Raiffeisen du Chablais Vd, à Ollon,
 - N° du titre:** 2213.67
 - Sald/Valeur:** CHF non indiquée
 - Délivré le:** 05.05.2004
 - Expiration de l'échéance:** 30.09.2004
 - Remarques:** TDA de Vevey JN04.010071 mjr
- Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois
1800 Vevey 1

(00071485)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
 - Gravant:** la parcelle 1795 dans la commune de Montreux, en premier rang, intérêt maximum 6%, inscrite au Registre foncier de Vevey, propriété de Françoise Camenzind et Danielle Pasche
 - N° du titre:** 221623 ID.2000/000101
 - Sald/Valeur:** CHF 18'000.00
 - Délivré le:** 30.01.1953
 - Expiration de l'échéance:** 30.06.2005
 - Remarques:** TDA Vevey JN04.010075
- Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois
1800 Vevey 1

(00071489)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** den Grundstücken Nr. 118 und Nr. 261, beide Grundbuch Raint:
a) über CHF 2'000.-, angegangen am 1. Mai 1915, im 1. Rang,
b) über CHF 5'000.-, angegangen am 1. Juni 1917, im 2. Rang,
c) über Fr. 5'000.-, angegangen am 1. August 1919, 3. Rang,
d) über Fr. 2'000.-, angegangen am 2. Februar 1923, im 4. Rang,
e) über Fr. 3'000.-, angegangen am 1. November 1924, im 5. Rang,
f) über Fr. 2'000.-, angegangen am 1. Juli 1904, im 6. Rang,
g) über Fr. 2'000.-, angegangen am 1. Oktober 1907, im 7. Rang,
h) über Fr. 4'000.-, angegangen am 1. Januar 1909, im 8. Rang,
i) über Fr. 2'000.-, angegangen am 2. Januar 1909, im 9. Rang,
j) über Fr. 3'000.-, angegangen am 1. März 1914, im 10. Rang,
k) über Fr. 3'000.-, angegangen am 2. März 1914, im 11. Rang,
l) über Fr. 4'000.-, angegangen am 1. Juli 1914, im 12. Rang,
m) über Fr. 3'000.-, angegangen am 2. Juli 1914, im 13. Rang,
n) über Fr. 3'000.-, angegangen am 1. April 1923, im 14. Rang,
o) über Fr. 3'000.-, angegangen am 2. April 1923, im 15. Rang,
p) über Fr. 3'000.-, angegangen am 3. April 1923, im 16. Rang.
- Auskunftsfrist:** 30.06.2005
- Bemerkungen:** 80 04 202
Amtsgericht Hochdorf
6281 Hochdorf

(00071775)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
 - Gravant:** la parcelle no 1140 de la commune de Coppet dont Nicole Mathysen-Gerst Fanni est propriétaire, intérêt maximum 10% l'an, premier rang
 - N° du titre:** 2002/2430
 - Sald/Valeur:** CHF 135'000
 - Délivré le:** 17.01.2002
 - Expiration de l'échéance:** 21.11.2004
 - Remarques:** JN03.016569/In
- Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(02148078)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
 - Gravant:** la parcelle no 580, feuille 4, de la commune de Founex dont Bernardus Kuiten et Yvette Donkervoort sont propriétaires, intérêt maximum 8% l'an, deuxième rang, profit des cases libres
 - N° du titre:** 131'890
 - Sald/Valeur:** CHF 50'000
 - Délivré le:** 22.03.1971
 - Expiration de l'échéance:** 21.11.2004
 - Remarques:** JN03.016569/In
- Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(02148082)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
 - Gravant:** la parcelle no 604 de la commune d'Apples dont Edmond et Sylvaine Arnold sont propriétaires, intérêt maximum 8% l'an, premier rang
 - N° du titre:** 81691
 - Sald/Valeur:** CHF 400'000
 - Délivré le:** 06.12.1979
 - Expiration de l'échéance:** 21.11.2004
 - Remarques:** JN03.016575/In
- Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(02148084)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
 - Lastend auf:** dem Grundstück Rohstrasse 12 in Glatbrug, Grundbuchblatt 1683, Kataster Nr. 4412, Plan 20, Grundbuchamt Wallisellen, an dritter Pfandstelle.
 - Sald/Wert:** CHF 14'000
 - Ausgestellt am:** 09.03.1945
 - Auskunftsfrist:** 01.03.2005
 - Bemerkungen:** ES040003/K1
- Bezirksgericht Bülach
8180 Bülach

(02148146)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
 - Lastend auf:** der Liegenschaft Hardstrasse 30, 8424 Embrach, GB Blatt 189, Kat.-Nr. 3683, Wohnhaus mit 7,89 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Maximalzinsfuß 7%, an 1. Pfandstelle.
 - Sald/Wert:** CHF 70'000
 - Ausgestellt am:** 12.05.1952
 - Auskunftsfrist:** 01.03.2005
 - Bemerkungen:** ES040002/K1
- Bezirksgericht Bülach
8180 Bülach

(02148148)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficiacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
 - gravante su:** il mapp. n. 206 RFD di Pescoggia, in III° rango, (dg. 7989/14.11.1989 e 162/15.1.90), già di proprietà di Alfred Gwerder, Locarno
 - Sald / Valore:** CHF 60'000
 - Termine per la pubblicazione:** 17.05.2005
 - Osservazioni:** CN.2004.117
- Pretura di Locarno-Città
6601 Locarno

(02392222)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficiacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
 - gravante su:** il mapp. n. 3095 RFD di Minusio, in II° rango, di proprietà di Lars Lindstedt, Minusio
 - No. del titolo:** dg. 2496/07.02.2003
 - Sald / Valore:** CHF 20'000
 - Termine per la pubblicazione:** 17.05.2005
 - Osservazioni:** CN.2004.118
- Pretura di Locarno-Città
6601 Locarno

(02392224)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficiacia dello stesso.

- Titolo: certificato azionario**
- intestato a:** certificato azionario di 100 azioni al portatore della Trigg Corporation SA, Lugano
- No. del titolo:** 1 al no. 100
- Sald / Valore:** CHF 100'000, nominale
- Termine per la pubblicazione:** 08.12.2004

6. Osservazioni: CN.2004.356

Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano

(02299232)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficiacia dello stesso.

- Titolo: libretto di deposito al portatore**
 - intestato a:** emesso dalla Banca Solari e Blum SA, Lugano (ora Banca Privata Edmond De Rothschild Lugano SA, Lugano
 - No. del titolo:** 010933
 - Termine per la pubblicazione:** 08.06.2005
 - Osservazioni:** CN.2004.349
- Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano

(02299234)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: 5 Namenaktien der PAX-Anlage AG, Basel**
 - Lastend auf:** Gilbert Grosjean
 - Nr. des Titels:** 247931 - 247935
 - Sald/Wert:** CHF 0
 - Auskunftsfrist:** 09.12.2004
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(02301580)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namen-Schuldbrief**
 - Lastend auf:** Fritz Anslar
 - Lastend auf:** Grundbuch Basel, Sektion VII, StWE-Parzellen 1207-1, 1207-3, 1207-6 und 1207-9(3), Breisacherstr. 59, Basel, im 2. Rang mit Nachrücken und Zinsen bis 9%
 - Sald/Wert:** CHF 1'350'000
 - Ausgestellt am:** 16.03.1990
 - Auskunftsfrist:** 09.06.2005
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(02301582)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
 - Lastend auf:** Grundstück Nr. 3479, Burgstrasse 41, St. Gallen, Grundbuchkreis Centrum, 6. Rang.
 - Nr. des Titels:** 16890
 - Sald/Wert:** CHF 40'000
 - Ausgestellt am:** 02.11.1967
 - Auskunftsfrist:** 28.06.2005
 - Bemerkungen:** SZ.2004.380-SG2P-BEB
- Kreisgericht St. Gallen, 2. Abteilung
9004 St. Gallen

(02331096)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
 - Lastend auf:** 2. Rang auf Parzelle Nr. 1862, Grundbuch Thal
 - Nr. des Titels:** 12134
 - Sald/Wert:** CHF 6'000
 - Ausgestellt am:** 28.03.1959
 - Auskunftsfrist:** 28.06.2005
 - Bemerkungen:** SZ.2004.151-RHIP
- Kreisgericht Rheintal
9450 Altsätten

(02331100)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** 3. Rang auf Parzelle Nr. 1862, Grundbuch Thal
- Nr. des Titels:** 12133
- Sald/Wert:** CHF 10'000
- Ausgestellt am:** 18.10.1965

6. **Auskündungsfrist:** 28.06.2005
7. **Bemerkungen:** SZ.2004.151-RH1P
Kreisesgericht Rheintal
9450 Albstätten
(02331102)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation**
- Lautend auf:** 4,75% Kassenobligation der Schweizerischen Bankgesellschaft, heute UBS AG, Coupons-Typ, Titel-Nr. 868.453, Valoren Nr. 90.390, fällig geworden am 22. August 1994, sowie der nicht eingelösten Coupons der Jahre 1993 und 1994
- Saldo/Wert:** CHF 25'000
- Auskündungsfrist:** 30.12.2004
- Bemerkungen:** E0040022
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(02333032)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligationen der Migrosbank m.Sitz in Zürich**
- Lautend auf:** a) 2,25% Kassenobligation, Nominalwert CHF 100'000.—, Titel-Nr. 050.2.101.128/01, Valoren-Nr. 000.083.400.9, Laufzeit drei Jahre bis 16. Juli 2002
b) 5,25% Kassenobligation, Nominalwert CHF 84'000.—, Titel-Nr. 050.1.036.279/07, Valoren-Nr. 000.083.412.4, Laufzeit sieben Jahre bis 4. Juli 2001
- Auskündungsfrist:** 30.12.2004
- Bemerkungen:** E0040023
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(02333050)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: deux obligations hypothécaires au porteur**
- Grenant:** le feuillet no 677, plan no 4, nom local La Fantalette, sur commune de Veysonnaz
a) CHF 200'000.—, en premier rang, garantie par hypothèque, souscrite le 10 janvier 1989 par devant Me Bernard Ambord, notaire à Sion, inscrite sous FJ 2619-1989/Veysonnaz
b) CHF 100'000.—, en 2e rang, garantie par hypothèque, souscrite le 8 novembre 1989 par devant Me Bernard Ambord, notaire à Sion, inscrite sous FJ 2814-1989/Veysonnaz
- Expiration de l'échéance:** 30.12.2004
- Remarques:** C2.04.103
Tribunal d'Hérens et Conthey
1950 Sion 2
(02333096)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire nominative**
- Grenant:** l'immeuble feuillet no 1113 du ban de Pleigne, taux 6%, propriété de la Bourgeoisie de Pleigne
- N° du titre:** P.J.11g/242
- Solde/valeur:** CHF 60'000
- Déclaré le:** 22.10.1928
- Expiration de l'échéance:** 29.06.2005
- Remarques:** CIV/887/2004-pg/ml
Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2
(02333170)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation**
- Lautend auf:** den Inhaber, Kassenobligation Nr. 6849 der Raiffeisenbank Menzingen-Neuheim, Laufzeit vom 8. Januar 1999 bis 8. Januar 2004.
- Saldo/Wert:** CHF 25'000
- Auskündungsfrist:** 30.09.2004
- Bemerkungen:** ES 2004 265
Kantonsgerichtspräsidentium Zug
6301 Zug
(02333174)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberoobligation**
- Lautend auf:** Inhaberoobligation mit Grundpfandverschreibung eingetragen im Grundbuchamt Leuk (Gemeinde Steg), 1. Inhaber: Schweiz. Eidg. Bundesamt für Wohnungswesen, Bern.
- Nr. des Titels:** 6201-1994
- Saldo/Wert:** CHF 90'000
- Ausgestellt am:** 13.09.1994
- Auskündungsfrist:** 29.12.2004
- Bemerkungen:** Z2 04 64
Bezirksgericht Leuk und Westlich-Raron
3953 Leuk-Stadt
(02333176)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** GB 578 KTN 519 Schübelbach, 4 1/2% Zins, an 1. Pfandstelle; Grundeigentümer: Ferdinand und Brigitte Jud-Bruhlin, Kaltrbrunn.
- Saldo/Wert:** CHF 6'000
- Ausgestellt am:** 10.05.1913
- Auskündungsfrist:** 29.06.2005
- Bemerkungen:** SV 04 81
Bezirksgericht March
8853 Lachen
(02333180)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Zeddel**
- Lastend auf:** Kat.Nr. II 28/Parz.Nr. 222, ohne Vorgang.
- Nr. des Titels:** 19467
- Saldo/Wert:** CHF 75
- Ausgestellt am:** 18.07.1859
- Auskündungsfrist:** 29.06.2005
Bezirksgericht Oberegg
9050 Appenzell
(02333182)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Zeddel**
- Lastend auf:** Kat.Nr. 201 A/Parz.Nr. 910:
a) Zeddel Nr. 20313, CHF 350.—, Vorgang CHF 350.—
b) Zeddel Nr. 20314, CHF 115.—, Vorgang CHF 700.—
- Ausgestellt am:** 26.07.1861
- Auskündungsfrist:** 29.06.2005
Bezirksgericht Oberegg
9050 Appenzell
(02333184)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Zeddel**
- Lastend auf:** Kat.Nr. 201 B/Parz.Nr. 910:
a) Zeddel Nr. 21414, CHF 100.—, ohne Vorgang, errichtet am 31.5.1878
b) Zeddel Nr. 492, CHF 300.—, Vorgang CHF 100.—, errichtet am 7.9.1892
c) Zeddel Nr. 145, CHF 250.—, Vorgang CHF 400.—, errichtet am 7.9.1892
- Auskündungsfrist:** 29.06.2005
Bezirksgericht Oberegg
9050 Appenzell
(02333186)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** der Liegenschaft GB Oberäger, GS 325, im 5. Rang, Vorgang CHF 35'000.—, 5% Maximalzins, derzeitige Eigentümer der Liegenschaft: Erben der Elisa Ten-Rogenmoser sel.
- Nr. des Titels:** AA 6024
- Saldo/Wert:** CHF 5'000
- Ausgestellt am:** 15.12.1947
(02333254)

6. **Auskündungsfrist:** 31.07.2005
7. **Bemerkungen:** ES 2004 263
Kantonsgerichtspräsidentium Zug
6301 Zug
(02333240)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbriefe**
- Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 19, Emmenstrand, Grundbuch Hasle:
a) CHF 5'000.—, Reg. Nr. P.U.EB/007082, angegangen am 1. Mai 1956, im 1. Rang
b) CHF 5'000.—, Reg. Nr. P.U.EB/007083, angegangen am 1. Juli 1956, im 2. Rang
c) CHF 5'000.—, Reg. Nr. P.U.EB/007084, angegangen am 1. August 1956, im 3. Rang
- Auskündungsfrist:** 28.06.2005
- Bemerkungen:** 01 04 95
Amtsgericht Entlebuch
6162 Entlebuch
(02333242)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Schinznach-Dorf Nr. 1072, Parzelle 1237, Maximalzinsfuß 6%, im 3. Rang mit schiebendem Nachtragsrecht.
- Saldo/Wert:** CHF 4'000
- Auskündungsfrist:** 28.06.2005
- Bemerkungen:** SU 2004 50484
Gerichtspräsidentium Brugg
5201 Brugg AG 1
(02333244)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktien**
- Lautend auf:** 3 Aktien der Schilthornbahn AG, nominal zu je CHF 300.—
- Nr. des Titels:** 6332, 10108, 25616
- Auskündungsfrist:** 28.12.2004
- Bemerkungen:** Z 04 413 BUC
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
(02333246)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Eigentümerschuldbrief**
- Lastend auf:** Därstetten-Grundbuchblatt Nr. 312, 313 und 656.
- Nr. des Titels:** 20/187
- Saldo/Wert:** CHF 4'260.20
- Ausgestellt am:** 12.12.1902
- Auskündungsfrist:** 28.06.2005
- Bemerkungen:** Z 04 398 KUE
Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis
(02333250)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namenaktienzertifikate**
- Lautend auf:** Jacques Monod
Namenaktienzertifikate der CSD Holding AG mit Sitz in Köniz:
a) Zertifikat Nr. 136 über 100 Namenaktien (Nominalwert pro Aktie CHF 100.—)
b) Zertifikat Nr. 290 über 32 Namenaktien (Nominalwert pro Aktie CHF 100.—)
c) Zertifikat Nr. 430 über 5 Namenaktien (Nominalwert pro Aktie CHF 100.—)
d) Zertifikat Nr. 480 über 15 Namenaktien (Nominalwert pro Aktie CHF 100.—)
- Auskündungsfrist:** 28.12.2004
- Bemerkungen:** Z 04 2170 VIH
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(02333254)

Kraftloserklärung

Annulation

Amortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Sparheft der Credit Suisse**
- Lautend auf:** Trevor Eggmann (geb. 8. Dezember 1979), Sparheft der Credit Suisse (vormals Jugendsparheft bei der Schweizerischen Volksbank), Saldo per 31. Dezember 2002
- Nr. des Titels:** 927803-40
- Saldo/Wert:** CHF 21'752.50
- Bemerkungen:** E0030019
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(02333020)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandeiigentümer Jost Furrer, geb. 1886, von Schwarzenbach LU, Frohalsstrasse 79 in Zürich 2
- Lastend auf:** der Liegenschaft Frohalsstrasse 79 in 8038 Zürich, Kat.Nr. WO5434, GBL 1514 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 53), heutiger Pfandeiigentümer: Alexander Furrer, geb. 1915, von Zürich und Schwarzenbach LU, Morgentalstrasse 90, 8038 Zürich
- Saldo/Wert:** CHF 26'000
- Ausgestellt am:** 03.05.1923
- Bemerkungen:** E0030036
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(02333026)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namensparheft der Credit Suisse, 6901 Lugano**
- Lautend auf:** Charlotte von Deuster, Saldo per 31. Dezember 2002
- Nr. des Titels:** 714700-20
- Saldo/Wert:** CHF 56'188.20
- Bemerkungen:** E0030049
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(02333038)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandeiigentümer Nikolaus Beusch, geb. 1921, von Grabs SG, Manegg-Promenade 126, Zürich 2
- Lastend auf:** der Liegenschaft Manegg-Promenade 126, Zürich 2, Kat.Nr. LE1200, GBL 665, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 164), an zweiter Pfandstelle, heutiger Pfandeiigentümer: Fritz Beusch, geb. 10. Dezember 1949, von Zürich und Grabs SG, Manegg-Promenade 126, 8041 Zürich
- Saldo/Wert:** CHF 10'500
- Ausgestellt am:** 16.09.1958
- Bemerkungen:** ES030006
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(02333054)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Sparheft der Raiffeisenbank Salgesch-Varen**
- Lautend auf:** den Inhaber
- Nr. des Titels:** 50105/1
- Bemerkungen:** Z2 04 26
Bezirksgericht Leuk und Westlich-Raron
3953 Leuk-Stadt
(02333104)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Sparheft**
- Lautend auf:** den Namen Klara Summermatter-Vogel; Sparheft der Raiffeisenbank Bürenchen-Unterbach-Eischoll
- Nr. des Titels:** 11358
- Bemerkungen:** Z2 04 24
Bezirksgericht Leuk und Westlich-Raron
3953 Leuk-Stadt
(02333108)

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Diverse Diversi Diversi

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Müve Biel-Seeland AG
Portstrasse 40
2503 Biel / CH
Telefon 032 366 50 70/Fax 032 366 50 75
e-mail: info@mueve.ch
- 1.2 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**
Müve Biel-Seeland AG
Portstrasse 40
2503 Biel / CH
Telefon 032 366 50 70
- 1.3 **Art des Auftrages:** Andere
- 1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.5 **Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag
- 2. **Auftragsgegenstand**
 - 2.1 **Dienstleistungskategorie (CPC):** Instandhaltung und Reparatur
 - 2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**
Ersatz
 - 2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 93000000
 - 2.4 **Detaillierter Aufgabenbeschreibung:** Ersatz der Feuerungs-Optimierung (FOP) und Feuer-Leistungs-Regelung (FLR)
 - 2.5 **Ort der Dienstleistungserbringung:** Müve Biel-Seeland AG, Portstrasse 40, 2503 Biel
 - 2.6 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein
 - 2.7 **Varianten zugelassen:** Ja
 - 2.8 **Teilangebote zugelassen:** Nein
 - 2.9 **Ausführungstermin:** Arbeiten, die einen Unterbruch des Betriebes bedingen, müssen während der Revision vom April 2005 ausgeführt werden

3. Bedingungen

- 3.1 **Zuschlagskriterien:**
Qualität der angebotenen Leistung 30 %
Investitionskosten 30 %
Minimaler Stillstand des Verbrennungsbetriebes 20 %
Referenzen 10 %
Qualität und Vollständigkeit der Offerte 10 %
- 3.2 **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**
20.08.2004
(Datum des Poststempels). Der Umschlag muss den Vermerk "Angebot FOP/FLR" tragen.
- 3.3 **Sprachen für Angebote:** Deutsch
- 3.4 **Gültigkeit des Angebotes:** bis 31.05.2005
- 4. **Andere Informationen**
 - 4.1 **Sonstige Angaben:** - Einschreibefrist zum Erhalt des Pflichtenheftes: Bis spätestens 21. Juli 2004 mit Brief oder e-mail an den Auftraggeber
- Versand der Pflichtenhefte durch den Auftraggeber. Laufend nach Eingang des Briefes oder des e-mails
- Öffnung der Angebote: Nicht öffentlich am 23. August 2004 durch die Geschäftsleitung des Auftraggebers. Das entsprechende Protokoll wird sämtlichen Anbietern zu gestellt.
 - Zwingende Vergabekriterien: Vollständiges und terminrecht eingereichtes Angebot; Referenzen über ähnlich ausgeführte Arbeiten
- Offertpreis: in CHF (Schweizer Franken)
- Auskünfte: Fragen sind grundsätzlich schriftlich an die Adresse des Auftraggebers zu richten.
(02335262)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Müve Bienne-Seeland AG
Portstrasse 40
2503 Bienne / CH
Téléphone 032 366 50 70/Fax 032 366 50 75
e-mail: info@mueve.ch
- 1.2 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**
Müve Bienne-Seeland AG
Portstrasse 40
2503 Bienne / CH
Téléphone 032 366 50 70
- 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Autres
- 1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.5 **Genre de marché:** Marché de services
- 2. **Objet du marché**
 - 2.1 **Catégorie de services (CPC):** Entretien et réparation
 - 2.2 **Titre du projet du marché:**
Remplacement
 - 2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 93000000
 - 2.4 **Description détaillée des tâches:** Remplacement de l'optimisation de la combustion (Feuerungs-Optimierung FOP) et du réglage de la puissance du feu (Feuer-Leistungs-Regelung FLR)

- 2.5 **Lieu de la fourniture du service:** Müve Bienne-Seeland SA, Portstrasse 40, 2503 Bienne
- 2.6 **Allotissement du marché en lots:** Non
- 2.7 **Variantes admises:** Oui
- 2.8 **Offres partielles admises:** Non
- 2.9 **Délai d'exécution:** Les travaux nécessitant une interruption de l'exploitation doivent être effectués au cours de la révision d'avril 2005

3. Conditions

- 3.1 **Critères d'adjudication:**
Qualité des prestations proposées 30 %
Coût d'investissement 30 %
Interruption minimale du processus d'incinération 20 %
Références 10 %
Offre exhaustive et qualité de celle-ci 10 %
- 3.2 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** **20.08.2004**
(date du cachet de la poste). L'enveloppe doit porter la mention «Offre FOP/FLR».
- 3.3 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand
- 3.4 **Validité de l'offre:** jusqu'au 31.05.2005
- 4. **Autres informations**
 - 4.1 **Autres indications:** - Délai d'inscription pour la réception du cahier des charges: jusqu'au 21 juillet 2004 au plus tard par lettre ou e-mail à l'adjudicateur
- Envoi des cahiers des charges par l'adjudicateur: au furet à mesure, suite à la réception de la lettre ou de l'e-mail
- Ouverture des offres: non publique, le 23 août 2004 par la Direction de l'adjudicateur. Le compte-rendu correspondant sera remis à tous les soumissionnaires.
- Critères d'adjudication indispensables: Offre complète et soumise dans le délai imparti; Références concernant des travaux similaires
- Prix indiqués dans l'offre: en CHF (francs suisses)
- Renseignements: Pour toute question, s'adresser par écrit à l'adresse de l'adjudicateur.
(02335284)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottostesi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Bundesamt für Statistik (BFS)
Sektion Einkommen Konsum
Lebensbedingungen
Espace de l'Europe 10
2010 Neuchâtel / CH
Telefon + +41 (0)32 713 60 95
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Öffentliche Ausschreibungen
Projekt (422) 317.000 EVE 2006-2010
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Fax + +41 (0)31 323 26 98
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
- 1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Öffentliche Ausschreibungen
Projekt (422) 317.000 EVE 2006-2010
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon + +41 (0)31 322 39 11
- 1.4 **Art des Auftrages:** Bund
- 1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.6 **Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag
- 2. **Auftragsgegenstand**
 - 2.1 **Dienstleistungskategorie (CPC):** Buchführung, -haltung und -prüfung
 - 2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**
Einkommens- und Verbrauchserhebung 2006-2010 (EVE 2006-2010)
 - 2.3 **Aktenzeichen / Projektnummer:** (422) 317.000
 - 2.4 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 72314000
 - 2.5 **Detaillierter Aufgabenbeschreibung:** Massgebend für die Erarbeitung der Offerte sind die Ausschreibungsunterlagen "Administrativer Teil und Pflichtenheft". Nachstehend wird das Projekt, das die Kontinuität und Vergleichbarkeit mit der bisherigen EVE gewährleisten muss, kurz beschrieben. Die Einkommens- und Verbrauchserhebung besteht aus den Teilen: Vorbereitung, Durchführung, Datenaufbereitung und Berichterstattung. Es handelt sich um eine telefonische Befragung von rund 3'000 privaten Haushalten und eine schriftliche Erfassung der Einkommen und Ausgaben ihrer Haushalte in den Landessprachen Deutsch, Französisch und Italienisch. Die Erhebung ist in enger Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber (Bundesamt für Statistik und Bundesamt für Raumentwicklung) durchzuführen. Die Befragung ist als Stichtagserhebung angelegt, die in monatlichen Wellen erfolgt. Die Erfassung der Einkommen und Ausgaben erstreckt sich jeweils auf zwei bis vier Wochen. Die Adressstichprobe wird vom Bundesamt für Statistik geliefert. Die im Interview erhobenen Daten sind online zu plausibilisieren. Die Daten sind quartalsweise aufzubereiten und dem Auftraggeber abzuliefern. Die Durchführung der Befragung und der schriftlichen Erhebung

ist monatlich im Detail in einem Progress Report sowie zusammenfassend nach Abschluss der Erhebung zu dokumentieren.

Vor der Realisierung der ersten Erhebung 2006 muss eine Piloterhebung realisiert werden. Die Hauptphasen sind folgende:

- 1. Vorbereitung der Erhebung
- 2. Durchführung der Piloterhebung
- 3. Durchführung der Erhebungen für die Jahre 2006 bis 2010.
- 2.6 **Ort der Dienstleistungserbringung:** Verschiedene Orte in der Schweiz
- 2.7 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein
- 2.8 **Varianten zugelassen:** Ja
- 2.9 **Teilangebote zugelassen:** Nein
- 2.10 **Ausführungstermin:**
Piloterhebung: Beginn 3. Quartal 2004, Ende 2. Quartal 2005.
Haupterhebungen: Beginn 3. Quartal 2005, Ende 2. Quartal 2011.
- 3. **Bedingungen**
 - 3.1 **Kautions / Sicherheiten:** keine
 - 3.2 **Zahlungsbedingungen:** Zeittarif mit Kostendach, Rechnung in CHF oder EURO, zahlbar innert 30 Tagen netto (Teilzahlungen möglich).
 - 3.3 **Einzubeziehende Kosten:** Für die einzelnen Leistungen gemäss Punkten 1 bis 3 (oben genannte Ziffer 2.5) sind sämtliche Kostenelemente wie Honorare (Zeitaufwand/ Stundenansätze) oder Nebenkosten (z.B. Spesen, Reiseauslagen) in CHF aufzuführen, getrennt nach Kostenelementen. Die MWST ist separat auszuweisen.
 - 3.4 **Bietergemeinschaften:** zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.
 - 3.5 **Eignungskriterien:** Unternehmungen mit Erfahrungen in der Durchführung von CATI-Befragungen und schriftlichen Erhebungen sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.
 - 3.6 **Geforderte Nachweise:** Die nachfolgend aufgeführten Eignungsnachweise müssen mit der Unterbreitung des Angebotes abgegeben werden, ansonsten nicht auf die Offerte eingegangen werden kann.
E1 Beschreibung der Firma
E2 Uneingeschränkte Akzeptanz der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes (AGB) für Dienstleistungsaufträge (Ausgabe 01.03.2001).
E3 Nachweis der Bezahlung von Mehrwertsteuer.
E4 Bezahlung aller obligatorischen Sozialabgaben.
E5 Betreibungsregisterauszug (nicht älter als 3 Monate)
E6 Personalkapazität und Ausstattung im Hinblick auf die Erbringung des zu vergebenden Auftrages (Interviews und Informatik)
E7 Nachweis der Mehrsprachigkeit (D, F, I) von Projekt- und Befragungsteam
E8 Regionale Struktur der Telefoncenter
E9 Referenzliste der in den drei letzten Jahren vor der Ausschreibung durchgeführten wichtigsten Befragungen (CATI und schriftlich), insbesondere im Bereich Einkommen und Verbrauch.
E10 Angaben zum Qualitätsmanagementsystem (ISO oder gleichwertig).
- 3.7 **Zuschlagskriterien:** aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**
10.08.2004
(Datum Poststempel)
- 3.9 **Sprachen für Angebote:** Deutsch, Französisch
- 3.10 **Gültigkeit des Angebotes:** 180 Tage ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
- 4.2 **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den "Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes (AGB) für Dienstleistungsaufträge" (Ausgabe 01.03.2001). Abufbar unter www.admin.ch/beschaffung
- 4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten. Gemäss Rechtsprechung der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (BRK 1999-013) ist die Vergabebehörde bei Verhandlungsbedarf grundsätzlich verpflichtet, mit allen Anbietern, die die Eignungs- und Zuschlagskriterien offenkundig erfüllen, Verhandlungen zu führen.
- 4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten. Das den Ausschreibungsunterlagen beigelegte Formular "Einhaltung der Arbeitsbedingungen..." vom 15.11.2003 ist ausgefüllt dem Angebot beizulegen.
- 4.5 **Sonstige Angaben:** 1. Von den Ausschreibungsunterlagen ist das Pflichtenheft in französischer, der administrative Teil in deutscher Sprache erhältlich.
2. Versand der Unterlagen ab 1. Juli 2004
3. Fragen zu dieser Ausschreibung sind schriftlich (bevorzugt per e-Mail) bis 12. Juli 2004 an die unter Ziffer 1.2 genannte Adresse dieser Ausschreibung zu richten. Fragen, die nach diesem Termin eintreffen, können nicht mehr beantwortet werden.
4. Vorbehallen bleiben die Beschaffungsmethode des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

- 5. Alle Korrespondenz betreffend dieser Ausschreibung sind an die unter Ziffer 1.2 genannte Adresse zu richten.
- 6. Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, neue gleichartige Aufträge, welche sich auf den vorliegenden Grundauftrag beziehen, nach dem freihändigen Verfahren zu vergeben (Art. 36, Absatz 2, Buchstabe e Voeb).

(00071645)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Office fédéral de la statistique (OFS)
Section revenus, consommation,
conditions de vie
Espace de l'Europe 10
2010 Neuchâtel / CH
Téléphone + +41 (0)32 713 60 95
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Marchés publics
Projet (422) 317.000 EVE 2006-2010
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Fax + +41 (0)31 323 26 98
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
- 1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Marchés publics
Projet (422) 317.000 EVE 2006-2010
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Téléphone + +41 (0)31 322 39 11
- 1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
- 1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.6 **Genre de marché:** Marché de services
- 2. **Objet du marché**
 - 2.1 **Catégorie de services (CPC):** Services comptables, d'audit et de tenue de livres
 - 2.2 **Titre du projet du marché:**
Enquêtes sur les revenus et la consommation (ERC) 2006-2010
 - 2.3 **Référence / numéro de projet:** (422) 317.000
 - 2.4 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 72314000
 - 2.5 **Description détaillée des tâches:** Pour l'établissement des offres, la documentation de l'appel d'offres « partie administrative et cahier des charges » fait foi. La continuité et la comparabilité des résultats avec les enquêtes 2000 à 2005 doivent être assurées. L'enquête est décrite brièvement ci-après:
Les tâches pour réaliser les enquêtes annuelles sur les revenus et la consommation de 2006 à 2010 consistent en la préparation, la réalisation de l'enquête, le traitement des données ainsi que la mise à disposition de la documentation. Il s'agit d'une enquête réalisée auprès de 3'000 ménages privés par téléphone et par écrit dans les trois langues nationales (allemand, français et italien). L'enquête doit être menée en étroite collaboration avec le pouvoir adjudicateur (Office fédéral de la statistique).
L'échantillon est mis à disposition par l'Office fédéral de la statistique. Les données saisies lors des interviews et lors de la codification des documents d'enquête doivent être vérifiées en ligne. Elles devront être préparées et livrées au pouvoir adjudicateur de manière régulière. L'érosion des échantillons doit être documentée deux fois par semaine, la réalisation détaillée de l'enquête doit être documentée sur une base mensuelle et un rapport final est attendu à la fin de chaque enquête annuelle.
Avant de réaliser l'enquête 2006, une enquête pilote (pre-test) doit être réalisée. Les phases principales sont les suivantes:
1. Préparation des enquêtes
2. Réalisation de l'enquête pilote
3. Réalisation des enquêtes 2006 à 2010
- 2.6 **Lieu de la fourniture du service:** Différents emplacements en Suisse
- 2.7 **Allotissement du marché en lots:** Non
- 2.8 **Variantes admises:** Oui
- 2.9 **Offres partielles admises:** Non
- 2.10 **Délai d'exécution:**
Enquête pilote : Début 3e trimestre 2004, fin 2ème trimestre 2005.
Enquêtes principales : Début 3e trimestre 2005, fin 2ème trimestre 2011.
- 3. **Conditions**
 - 3.1 **Kautions / garanties:** aucune
 - 3.2 **Conditions de paiement:** Tarif temps avec montant total plafonné, en CHF ou EURO à 30 jours net (paiement échelonné possible).
 - 3.3 **Coûts à inclure dans le prix offerts:** Pour chaque prestation selon les points 1 à 3 (chiffre 2.5 ci-dessus) tous les coûts tels que les honoraires (nombres d'heures, tarifs horaires) ou les frais accessoires (par ex. repas, frais de voyage) sont à indiquer en CHF, séparément pour les divers éléments. La TVA doit être indiquée séparément.
 - 3.4 **Communautés de soumissionnaires:** admises, sous la condition qu'un soumissionnaire assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.
 - 3.5 **Critères d'aptitude:** Toutes les entreprises expérimentées dans la conduite d'enquêtes téléphoniques assistées par ordinateur (CATI) et la gestion de banques de données sont appelées à déposer une offre en CHF.

- 3.6 **Justificatifs requis:** Les justificatifs de compétence suivants doivent être fournis avec le dossier de l'offre, faute de quoi cette dernière ne sera pas prise en considération.
E1 description de l'entreprise
E2 Acceptation sans réserve des conditions générales de la confédération (CG) relatives à l'achat de services (édition du 01.03.2001).
E3 Preuve du paiement de la taxe sur la valeur ajoutée
E4 Confirmation de paiement de toutes les cotisations sociales obligatoires
E5 Extrait récent du registre des poursuites (moins de trois mois)
E6 Assurer que le nombre de personnes employées pour l'équipe des interviewers et la division informatique est suffisant pour la réalisation du projet.
E7 Garantie des compétences linguistiques (D, F, I) de l'équipe du projet et des enquêteurs
E8 structure régionale des centres téléphoniques
E9 liste de références concernant les principales enquêtes (CATI et par écrit) réalisées les trois années précédant le présent appel d'offres, en particulier dans le domaine des revenus et de la consommation
E10 informations sur le système de contrôle de qualité (ISO ou équivalent).
- 3.7 **Critères d'adjudication:** conformément aux critères cités dans les documents
- 3.8 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 10.08.2004 (date du timbre postal)
- 3.9 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand, Français
- 3.10 **Validité de l'offre:** 180 jours à partir de la date limite d'envoi des offres
4. **Autres informations**
- 4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucune
- 4.2 **Conditions générales:** Sont applicables les Conditions générales de la Confédération (CG) relatives à l'achat de services - édition 01.03.2001. Disponibles sous www.admin.ch/beschaffung/f
- 4.3 **Négociations:** Sont réservées. Selon la jurisprudence de la commission de recours en matière de marchés publics (CRM 1999-013) l'autorité adjudicatrice est obligée, dans le cadre de négociations, de mener celles-ci avec tous les soumissionnaires remplissant de manière évidente les exigences des critères d'aptitude et d'adjudication.
- 4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes. Le formulaire "Respect des conditions de travail..." du 15 novembre 2003 joint à la documentation de l'appel d'offres est à rendre dûment signé avec l'offre.
- 4.5 **Autres indications:** 1. Les documents pour l'appel d'offres sont disponibles en français pour le cahier des charges et en allemand pour la partie administrative.
2. Envoi des documents dès le 1er juillet 2004.
3. Les questions concernant ce marché public sont à adresser par écrit (de préférence par e-mail) jusqu'au 12 juillet 2004 à l'adresse indiquée sous chiffre 1.2. Toutes questions posées après ce délai ne pourront plus être traitées.
4. Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
5. Toute correspondance concernant cet appel d'offres est à adresser à l'adresse se trouvant sous chiffre 1.2.
6. Le pouvoir adjudicateur se réserve le droit d'adjuger de nouveaux services similaires, liés au marché de base, selon la procédure de gré à gré (art. 36, al. 2, lit. e de l'OMP).

Vergabene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. **Auftraggeberin**
- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Laboratoire de chimie supramoléculaire des lanthanides (LCSL)
Prof. J.-C. Bünzli
Bâtiment BCH
1015 Lausanne / CH
- 1.2 **Art des Auftragsgebers:** Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
- 1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.4 **Auftragsart:** Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**
Acquisition d'un "Small-angle X-Ray Scattering System"
- 2.2 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 33000000
3. **Verfahren**
- 3.1 **Vergabekriterien:** ohne Angabe
- 3.2 **Berücksichtigte Anbieter:**
JJ X-Ray APS
Liselundallé 10
DK-3360 Liseleje / DK
- 3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein
- 3.4 **Angabe über den Preis:** ohne Angaben, gemäss Art. 23, Abs 3, Lit b) BoeB
- 3.5 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Das gewählt Material entspricht am ehesten unseren Bedürfnissen zum jetzigen und voraussehbaren Zeitpunkt (Sicherung des Investments) unter Berücksichtigung der schnellen Entwicklung der Anforderungen in der Forschung.
4. **Sonstige Informationen:**
- 4.1 **Ausschreibung:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 241 vom 15.12.2003
Für Projekt: 25547 52249
- 4.2 **Datum des Zuschlags:** 25.06.2004
- 4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe
- 4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
- (00071747)
1. **Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne
Laboratoire de chimie supramoléculaire des lanthanides (LCSL)
Prof. J.-C. Bünzli
Bâtiment BCH
1015 Lausanne / CH
- 1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Organisations de droit public de la Confédération
- 1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. **Objet du marché**
- 2.1 **Titre du projet du marché:**
Acquisition d'un "Small-angle X-Ray Scattering System"
- 2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**
33000000
3. **Procédure**
- 3.1 **Cratères d'adjudication:** sans indication
- 3.2 **Désignation des adjudicataires retenus:**
JJ X-Ray APS
Liselundallé 10
DK-3360 Liseleje / DK
- 3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non
- 3.4 **Indication sur le prix:** Sans indication, selon art. 23 al. 3 lettre b) de la LMP
- 3.5 **Raisons de la décision d'adjudication:** L'équipement choisi présente la meilleure adéquation à nos besoins actuels et prévisibles (protection de l'investissement), compte tenu de l'évolution rapide des exigences liées à la recherche.
4. **Autres informations:**
- 4.1 **Appel d'offres:** Appel d'offres dans la FOSC n° 241 du 15.12.2003
Pour le projet: 25547 52249
- 4.2 **Date de l'adjudication:** 25.06.2004
- 4.3 **Nombre d'offres contractées:** sans indication
- 4.4 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.
- (00071749)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. **Auftraggeberin**
- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Urs Lehmann
Einsteinstrasse 2
3003 Bern / CH
Telefon 031 325 25 25/Fax 031 325 25 26
e-mail: urs.lehmann@ipi.ch
URL: www.ipi.ch
- 1.2 **Art des Auftragsgebers:** Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
- 1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.4 **Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**
Gebäudereinigung IGE
- 2.2 **Dienstleistungskategorie (CPC):** Gebäudereinigung und Hausverwaltung
- 2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 74731000
3. **Verfahren**
- 3.1 **Vergabekriterien:** ohne Angabe
- 3.2 **Berücksichtigte Anbieter:**
gammaRenax AG
Dorfstrasse 4
8037 Zürich / CH
- 3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein

- 3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 187'421.80 CHF bis 378'660.94 CHF
- 3.5 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Beste Erfüllung der Anforderungen gemäss den Ausschreibungsunterlagen
4. **Sonstige Informationen:**
- 4.1 **Ausschreibung:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 044 vom 04.03.2004
Für Projekt: Gebäudereinigung IGE
- 4.2 **Datum des Zuschlags:** 24.06.2004
- 4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** 8
- 4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
- (00071375)
1. **Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (IPI)
Urs Lehmann
Einsteinstrasse 2
3003 Bern / CH
Téléphone 031 325 25 25/Fax 031 325 25 26
e-mail: urs.lehmann@ipi.ch
URL: www.ipi.ch
- 1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Organisations de droit public de la Confédération
- 1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.4 **Genre de marché:** Marché de services
2. **Objet du marché**
- 2.1 **Titre du projet du marché:**
Travaux de nettoyage des bâtiments
- 2.2 **Catégorie de services (CPC):** Nettoyage de locaux et gestion de propriétés
- 2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**
74731000
3. **Procédure**
- 3.1 **Cratères d'adjudication:** sans indication
- 3.2 **Désignation des adjudicataires retenus:**
gammaRenax AG
Dorfstrasse 4
8037 Zürich / CH
- 3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non
- 3.4 **Indication sur le prix:** Fourchette de prix 187'421.80 CHF jusqu'au 378'660.94 CHF
- 3.5 **Raisons de la décision d'adjudication:** Satisfait aux critères d'adjudication indiqués dans les documents concernant l'appel d'offres.
4. **Autres informations:**
- 4.1 **Appel d'offres:** Appel d'offres dans la FOSC n° 044 du 04.03.2004
Pour le projet: Nettoyage d'entretien des bâtiments de l'IPI
- 4.2 **Date de l'adjudication:** 24.06.2004
- 4.3 **Nombre d'offres contractées:** 8
- 4.4 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.
- (00071559)

Wichtige Mitteilung an unsere Meldestellen!

www.shab.ch

Die Plattform für amtliche Publikationen

Sparen Sie Kosten – benutzen Sie den SHAB-Formulardienst.

Wir beraten Sie gerne!

Telefon 031 324 09 92 gibt Auskunft

Marken Marques Marchi

Edgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen Nouveaux enregistrements Nuove registrazioni

- (111) ■ **522658**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* ANW AG, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Kanzlei Caro, Adriel Caro Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechanismen für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
(591) *Farbanspruch:* Dunkelorange.

- (111) ■ **522659**
(220) *Date de dépôt:* 1er octobre 2003
(730) *Titulaire:* TYCO HEALTHCARE RETAIL SERVICES AG, Bahnhofstrasse 29, 8201 Schaffhausen
(740) *Mandataire:* Katarzov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

KENDALL LILLE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Articles en papier jetables, à savoir serviettes absorbantes, lingettes et langes; tous les produits précités étant de provenance française.

- (111) ■ **522660**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Elpatronic AG, Industriestrasse 35, 8962 Bergdietikon
(540)

Soudronic

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Schweissmaschinen und deren Teile für die Herstellung und Bearbeitung von Blechen und von Blechgebänden; elektrische Blechscheren und deren Teile, Maschinen und deren Teile für die Bearbeitung von Blech und Blechgebänden (Bodyformer); Maschinen und deren Teile zur Herstellung von Deckeln und Böden von Blechgebänden; Maschinen und deren Teile für die Abdeckung von Schweissnähten von Blechgebänden; Pressen und deren Teile (Maschinenteile) für die Herstellung von Zweiteilblechgebänden oder Teilen von Zweiteilblechgebänden, Deckeln und Böden für Blechgebäude; Fördermaschinen sowie deren Teile, Maschinen und Anlagen sowie deren Teile zum Schweissen sowie Maschinen zur Bearbeitung von massgeschneiderten Blechen (Tailored Blanks, Tailored Tubes and Tubular Blanks) im Produktionsprozess; Anlagen und Maschinen sowie deren Teile zum Verschweissen von Kraftstofftanks.
9 Schweissgeräte (elektrisch); Mess- und Kontrollapparate und Instrumente sowie deren Teile für Schweissmaschinen und elektrische Blechscheren; Überwachungsapparate (elektrisch); Computer-Software (gespeichert) für die Konstruktion, Steuerung und Überwachung von Schweissmaschinen und elektrischen Blechscheren.
11 Öffnen und Trocknungsanlagen sowie deren Teile zur Trocknung beziehungsweise Verfestigung von Abdeck- und Dichtmaterialien auf Blechgebänden.

- (111) ■ **522661**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Centralway Holding AG, Alpenstrasse 9, 6300 Zug
(540)

Centralway

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.
38 Telekommunikation.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung.

- (111) ■ **522662**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. April 2004
(730) *Inhaber/in:* TRIKORA Jürg Siegrist, Industriestrasse 20, 4912 Aarwangen
(740) *Vertreter/in:* Suter & Partner Rechtsanwälte, Markus Schmuick, Kornhausstrasse 26, Postfach 2040, 9001 St. Gallen
(540)

TRIKOSTEEL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Käbme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.

- (111) ■ **522663**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Meyer Jörg, Russikerstrasse 53, 8330 Pfäffikon ZH
(540)

ODORELLA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen; Parfümerien; ätherische Öle.
31 Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen.
44 Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ **522664**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* scope solutions ag, Clarastrasse 6, 4058 Basel
(540)

scopeArchiv

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ **522665**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* scope solutions ag, Clarastrasse 6, 4058 Baseld
(540)

scopeDossier

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ **522666**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* POWERPLAZA GmbH Fitness- und Freizeitcenter, Wengelacher, 3800 Matten b. Interlaken
(540)



AUSSERGEWÖHNLICH

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
(591) *Farbanspruch:* Rot (Pantone 032), schwarz, weiss.

- (111) ■ **522667**
(220) *Date de dépôt:* 24 mars 2004
(730) *Titulaire:* Sébastien Meylan, 1172 Bougy-Villars
(740) *Mandataire:* Anouk Danthe, Rue de la Cité 2, 1155 Densens
(540)



LA TOURNERETTE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
32 Bières et boissons non alcooliques.
33 Boissons alcoolisées (à l'exception des bières).

- (111) ■ **522668**
(220) *Date de dépôt:* 23 avril 2004
(730) *Titulaire:* S.P.A. Egidio Galbani, Via Togliatti 8, 20066 Melzo (Milan), IT-Italie
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners SA, 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.
(591) *Couleurs revendiquées:* Vert, rouge, beige, jaune, violet, blanc, noir.

- (111) ■ **522669**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Richard J. Wuermli, Riedmatt 11, 6300 Zug
(540)

ADDED VALUE Wirtschaftsprüfungen

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

- (111) ■ **522670**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Richard J. Wuermli, Riedmatt 11, 6300 Zug
(540)

Financial EXPERT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

- (111) ■ **522671**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Richard J. Wuermli, Riedmatt 11, 6300 Zug
(540)

Treuhand EXPERT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

- 36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

- (111) ■ **522672**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. April 2004
(730) *Inhaber/in:* Studer Lukas, Alpelfenhof 2, 4536 Attiswil
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Tee schweizerischer Herkunft.

- (111) ■ **522673**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Schmedibag, Postfach 116, 6018 Buttisholz
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

- (111) ■ **522674**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Home Gourmet International Limited, 6th Floor, Alexandra House, 16-20 Chater Road, Central, Hong Kong, HK-Hongkong
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Gallerten (Gelees) insbesondere Mandeln enthaltende Gallertenmischungen; Konfitüren; alle vorgeannten Produkte asiatischer Herkunft.
30 Saucen einschliesslich Tomatensaucen und Salatsaucen, Saucenmischungen; Gewürze insbesondere Curry, Gewürzmischungen; Würzen; Lebensmittelaromen; Reis, Nudeln, Fadennudeln; Teigfermente; Kuchen, Reiskuchen; Mehlspeisen und Mehl für Nahrungszwecke, Weizenmehl; Speiseeis, insbesondere Sorbets; Desserts, soweit in dieser Klasse enthalten; alle vorgeannten Produkte asiatischer Herkunft.

- (111) ■ **522675**
(220) *Date de dépôt:* 13 mai 2004
(730) *Titulaire:* PREGEHVAL, Av. du Marché 5 Case postale 771, 3960 Sierre
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
36 Caisses de prévoyance; assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

- (111) ■ **522676**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Five Seasons S.r.l., Via Benconi 11, 26013 Crema (Cr), IT-Italien
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)



- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 16 Waren aus Papier und Pappe (Karton), soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Buchbinderartikel, Schreibwaren
 18 Waren aus Leder und Lederimitationen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Hüte, Reise- und Handkoffer, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke, Peitschen und Sattlerwaren
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
 (591) **Farbanspruch:** Grün, weiss, schwarz.

- (111) ■ **522677**
 (220) *Date de dépôt:* 27 mai 2004
 (730) *Titulaire:* Di Modolo International Switzerland S.A., Ruelle de Montbrillant 13, 2300 La Chaux-de-Fonds
 (740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, Rue du Grenier 18, 2300 La Chaux-de-Fonds

(540)



- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

- (111) ■ **522678**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Januar 2004
 (730) *Inhaber/in:* Erich Schuler, Chutzli, 6132 Rohrmat
 (540)

memnet memory net

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 9 Computer-Software, insbesondere zum Suchen, Kompilieren, Indizieren und Organisieren von Informationen auf Internet-Servern; Computer-Software zum Kreieren von Informationsindexen, Web-Sites und anderen Ressourcen.
 35 Werbung via themenbezogene Internet-Portale; Zusammenstellen, Aktualisieren und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Nachforschung in Computer-Abfragen.
 41 Erstellen von Publikationen mit dem Computer; Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich: Zurverfügungstellen von online-Spielen via Internet; Online aus Computerdatenbanken via Internet bereitgestellte Information über Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ **522679**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. August 2003
 (730) *Inhaber/in:* CMP-Consulting, Management & Finance AG, Prinzregentenstrasse 56, 80538 München, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
 (540)

Photiona Balance

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Düngemittel/chemische Erzeugnisse für den Gartenbau, für die Land- und Forstwirtschaft, für gewerbliche Zwecke, für gewerbliche Laboranalysen; Emulsionsmittel; Ernährungsmittel; Entkalkungsmittel für gewerbliche Zwecke; Kulturerde; chemische Kraftstoffzusätze; Filtermaterial; Filter-substanzen für die Getränkeindustrie; chemische Zusatzmittel für Fungizide, Herbizide und Insektizide; Mittel zum Beeinflussen des Wachstums von Pflanzen; Goldsalz; Mittel zum Halbbarmachen vom Blumen oder Nahrungsmitteln; Imprägniermittel; Keramikpartikel als Filtermaterial; Kesselsteinverhütungsmittel; Klärrmittel; Aktiv- und Filterkohle; chemische Kondensationsmittel; chemische Konservierungsmittel; chemische Lederprägnierungsmittel; Metallverleugungsmittel; oberflächenaktive Stoffe; chemische Reagenzien; Saatgutpräservierungsmittel; Seifen für gewerbliche Zwecke; Silizium- und Siliziumverbindungen; Präparate von Spurenelementen für Pflanzen; Substrate

für erdfreien Anbau; Wasserreinigungsmittel; chemische Erzeugnisse für die Weinbereitung; Teile der genannten Waren.

- 3 Reinigungsmittel.
 4 Kraftstoff; nicht chemische Kraftstoffzusätze.
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide; Herbizide; Futtermittelzusätze für medizinische Zwecke; biologische Präparate für medizinische Zwecke; medizinische Getränke; Reinigungsmittel für medizinische Zwecke; tabakfreie Zigaretten für medizinische Zwecke; Teile der genannten Waren.
 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial; Akupunkturadeln; Bandagen; Spezialbeten für die medizinische Versorgung; chirurgische Implantate; Gürtel für medizinische Zwecke; Handschuhe für medizinische Zwecke; Kissen für medizinische Zwecke; Lampen für medizinische Zwecke; Laser für medizinische Zwecke; orthopädische Schuhe; Schuheinlagen; Zerstäuber für medizinische Zwecke; Teile der genannten Waren.
 14 Edelmetalle und deren Legierungen und daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit in Klasse 14 enthalten; Juwelierwaren; Schmuckwaren; Edelsteine; Uhren; Dosen aus Edelmetall, Pulverdosen aus Edelmetall; Gefäße aus Edelmetall; Zigaretten aus Edelmetall; Teile der genannten Waren.
 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche; Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit in Klasse 21 enthalten; Bewegungsgeräte; Bewässerungsspritzen; Blumentöpfe; Blumen- und Pflanzenhalter; Kämme; Glaskugeln; Putztücher; Butterdosen, Keksdosen, Proviantdosen, Pulverdosen (nicht aus Edelmetall), Seifendosen, Teedosen (nicht aus Edelmetall), Zuckerdosen (nicht aus Edelmetall); Teile der genannten Waren.
 25 Bekleidungsstücke; Schuhwaren; Gürtel; Hosenträger; Teile der genannten Waren.
 (320/330) **Prioritätsanspruch:** 26. Februar 2003, DE-Deutschland

- (111) ■ **522680**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. August 2003
 (730) *Inhaber/in:* Stadtbau Chur AG, Poststrasse 37, 7000 Chur
 (540)

Graubünden Bus AG

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 12 Apparate zur Beförderung in der Luft oder auf dem Wasser

- (111) ■ **522681**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Dezember 2003
 (730) *Inhaber/in:* opteamal Peter Hadorn, Brambergstrasse 31, 3176 Neuwegg
 (540)

opteamal

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 38 Telekommunikation.
 41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
 41 Zurverfügungstellen von Online-Publikationen in der Form von Berichten, Verzeichnissen, Broschüren, Referenzmaterialien, Flugblättern, Newsletter, Zeitungen, Büchlein, Pamphleten, Postkarten, Handzettel, Magazinbeilagen zu Zeitungen, Magazinen und Handels- und Fachbüchern im Bereich von Neuheiten, Geschäfts-, Finanz- und aktuellen Erzeugnissen, im Bereich der Unterhaltung, des Sports, der allgemein interessierenden Geschichten, der Wertpapiere, des Wertpapierhandels und im Bereich der Energie- und Asphaltindustrie.
 42 Computerdienstleistungen, nämlich Vermietung von Zugriffszeit auf Softwareeinrichtungen für die Verfolgung und Überprüfung von Kontakten, Finanzportfoliodaten, Echtzeit Finanzmarktinformationen, den Zugriff auf interne grossrechnerbasierte Anwendungen und für Personalförderung.
 (320/330) **Prioritätsanspruch:** 30. Juli 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ **522682**
 (220) *Date de dépôt:* 7 janvier 2004
 (730) *Titulaire:* SkyePharma, Inc., 10450 Science Center Drive, San Diego (CA 92121), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
 (540)

DEPOCYTE

- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 5 Préparations pharmaceutiques; produits pharmaceutiques contenant ou composés d'agents pour le traitement des méningites, des malignités hématologiques et des tumeurs.
 40 Services de fabrication sur commande; fabrication pour des tiers de produits pharmaceutiques.
 42 Services de recherche et de développement médicaux, chirurgicaux, vétérinaires, scientifiques et industriels; services de conception, de développement et d'ingénierie (travaux d'ingénieurs); études de faisabilité relatives aux produits pharmaceutiques; tests de produits pharmaceutiques; développement de produits pharmaceutiques; recherche et développement de nouveaux produits, pour des tiers (formulation de produits); services de délivrance et d'exploitation de licences de propriété intellectuelle; obtention de licences et autorisations réglementaires pour autrui de produits pharmaceutiques et médicaux.
 44 Mise à disposition d'informations en ligne à partir d'une base de données informatisée ou via un réseau mondial d'ordinateurs (dit Internet) relatives à des sujets médicaux, chirurgicaux et vétérinaires.

- (111) ■ **522683**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Januar 2004
 (730) *Inhaber/in:* Bloomberg L.P., 499 Park Avenue, New York (NY 10022), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun Héritier Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

BLOOMBERG ANYWHERE

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 9 Computer, tragbare Computer- und Computerprogramme für den Zugriff auf Informations-Datenbanken, zur Durchführung von Personalcomputeranwendungen in den Bereichen Nachrichten, Wirtschaft, Finanz, aktuelle Veranstaltungen, Unterhaltungs- und Sportindustrie, menschliche Schicksale betreffende Geschichten, Wertschriften, Wertschriftenmärkte, Energie- und Asphaltindustrie; Computer, tragbare Computer- und Computerprogramme zur Analyse internationaler Wertschriftenmärkte und Analyse und Berichterstattung über internationale Wirtschafts- und Finanznachrichten; Software zur interaktiven elektronischen Kommunikation im Zusammenhang mit Wertschriften.
 36 Finanzdienstleistungen in der Natur des Zurverfügungstellens eines Wertpapierhandelsystems; elektronisches Zurverfügungstellen der Dienstleistungen eines Wertpapierhändlers; Zurverfügungstellen eines objektiven Einschätzungssystems für Wertpapiere; Zurverfügungstellen von Finanzanalysen von Wertpapiermärkten und von Modellen für die objektive Einschätzung von Wertpapieren; Finanzankünfte, in Form von Informationsdienstleistungen für das Zurverfügungstellen von Nachrichten allgemeiner Natur, Geschäfts-, Finanz-, Wertschriften-, Wertschriftenmärkten, politische, aktuelle Ereignisse, Unterhaltung, Sport, Wissenschaft und Technologien, Gesundheit, Reisen, Geschichten des Allgemeinen Interesses, Energie und Asphaltindustrie; Verschaffen des Zugriffs auf elektronische online Anschlagtafeln (Bulletin Boards) für die Übermittlung von Nachrichten zwischen Computernutzer mit bezuglich die Bereiche Nachrichten, Forschung, computerisierte Datenbanken und andere Indices betreffend Informationen, Recht, Regierung und öffentlich zugänglichen Register, Geschäfte, Finanzen, Wertschriften, Wertschriftenmärkte, Politik, aktuelle Ereignisse, Unterhaltung, Sport, Wissenschaft und Technologien, Gesundheit, Reisen, Geschichten des Allgemeinen Interesses, Energie und Asphaltindustrie; Verschaffen des Zugriffs auf elektronische online Anschlagtafeln (Bulletin Boards) für die Übermittlung von Nachrichten zwischen Computernutzer bezüglich die Bereiche Nachrichten, Forschung, computerisierte Datenbanken und andere Indices betreffend Informationen, Recht, Regierung und öffentlich zugängliche Register, Geschäfte, Finanzen, Wertschriften, Wertschriftenmärkte, Politik, aktuelle Ereignisse, Unterhaltung, Sport, Wissenschaft und Technologien, Gesundheit, Reisen, Geschichten des Allgemeinen Interesses, Energie und Asphaltindustrie; Zurverfügungstellen von elektronischer Post (E-mail). Nachrichtenleistungen, nämlich Sammeln und Verbreiten von Nachrichten via Computer (im Sinne einer Presseagentur).
 41 Zurverfügungstellen von Online-Publikationen in der Form von Berichten, Verzeichnissen, Broschüren, Referenzmaterialien, Flugblättern, Newsletter, Zeitungen, Büchlein, Pamphleten, Postkarten, Handzettel, Magazinbeilagen zu Zeitungen, Magazinen und Handels- und Fachbüchern im Bereich von Neuheiten, Geschäfts-, Finanz- und aktuellen Erzeugnissen, im Bereich der Unterhaltung, des Sports, der allgemein interessierenden Geschichten, der Wertpapiere, des Wertpapierhandels und im Bereich der Energie- und Asphaltindustrie.
 42 Computerdienstleistungen, nämlich Vermietung von Zugriffszeit auf Softwareeinrichtungen für die Verfolgung und Überprüfung von Kontakten, Finanzportfoliodaten, Echtzeit Finanzmarktinformationen, den Zugriff auf interne grossrechnerbasierte Anwendungen und für Personalförderung.
 (320/330) **Prioritätsanspruch:** 30. Juli 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ **522684**
 (220) *Date de dépôt:* 9 février 2004
 (730) *Titulaire:* C.S. LEWIS (PTE) LTD., 15 Beach Road #03-07, Beach Centre, Singapour 189677, SG-Singapour
 (740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
 (540)

MR. BEAVER

- (511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques;

- distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à préparation; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
 16 Papier, carton et produits en ces matières compris dans cette classe, en particulier papier pour bricolage, boîtes, sacs en papier, papier à lettres et blocs de papier à lettres, blocs-notes, carte de vœux, cartes d'invitation, papier d'emballage de cadeaux, noués en papiers, rubans de papier, supports de cartes de visite, cartes et carnets de notes, boîtes et étuis en papier, sous-mains; photographiques; articles de papeterie; calendriers, affiches; cartes géographiques; signets; cartes à échanger; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; produits de l'imprimerie, en particulier catalogues, livres, magazines, journaux, bulletins (newsletters), encyclopédies, manuels et brochures contenant des oeuvres de fiction, de divertissement et d'éducation; agendas; livres d'activités; peinture; craie; colle; pastels (craies); stylos; crayons; taille-crayons; surfileurs; palettes pour peintres; toiles pour la peinture; chapeaux en papier (objets de cotillon); enveloppes; étiquettes adhésives; albums pour pièces de monnaie et albums de photographies; classeurs; serre-livres; carnets d'adresses; livres d'anniversaire; livres de rendez-vous; livres pour bébés; livre de comptabilité; livres de dossiers d'affaires; livres pour enfants; livres de coloriage; livres de notes; livres de dépenses; livre de mariage; cahiers; livres de photographies; répertoires pour numéros de téléphone; livres de voyages; chemise de classement; photographiques; cartes postales; albums; partitions de musique sous forme de livres ou de cartes; papier à musique sous forme de blocs ou de feuilles; autocollants; buvards; porte-plume et porte-crayons; agrafes de bureau; perforateurs de bureau; presse-papiers; règles de bureau; distributeurs de ruban adhésif; emballages à bulles en plastique pour emballer ou empaqueter; sachets en plastique pour l'emballage; pochettes en papier; enveloppes en papier; cartes sous enveloppes pelliculées; papier d'emballage; matériaux d'emballage en plastique, papier ou carton; serviettes en papier; décorations en papier pour gâteaux; sacs de fête en papier; décorations centrales en papier pour tables décorations en papier pour fêtes, chapeaux en papier pour fêtes (objets de cotillon); nappes en papier; ronds de table en papier; cartes pour cadeaux; agendas; livres d'autographes; kits de peintures d'art et kits de matériel pour artistes; bandes dessinées; décalcomanies; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); gommes à effacer; dessous de verre et de bouteille en papier; pâte à modeler; tampons-encreurs.
 (111) ■ **522685**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Januar 2004
 (730) *Inhaber/in:* Maya Lalive d'Epinay, Walenseelweg 21, 8806 Bâch
 (540)

Lalive d'Epinay

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen.
 41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.
 42 Dienste im Zusammenhang mit der Innenarchitektur.
 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.
 45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen.

- (111) ■ **522686**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2004
 (730) *Inhaber/in:* ABP PATENT NETWORK Swiss GmbH, Luziaweg 6, 8807 Freienbach / SZ
 (540)

CMYKW

- (511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 2 Farben, Firnisse, Lacke; Farbmittel; Beizen; gefüllte Tonpatronen für Drucker und Fotokopierer; Druckertinte; Farbstoffe; Toner für Fotokopiergeräte.
 9 Photographische, Film-, optische, Mess-, Signal-, Kontroll-apparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Drucker für Computer.
 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien für Drucker, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckerezeugnisse; Plakat- und/oder Bildtafel aus Papier und/oder Pappe; ein- und mehrfarbig bedruckte Werbe- und Informationsplakate aus Papier, Photographien.

- (111) ■ **522687**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2004
 (730) *Inhaber/in:* AnaJezercik, Pilatusstrasse 18, 5737 Menziken
 (540)

Haarevitan

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Haarwasser.

(111) ■ **522688**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 8. März 2004
 (730) *Inhaber/in:* Baumann Martin, Limmattalstrasse 304, 8049 Zürich
 (540)

Fluentis

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Babykosk; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

(111) ■ **522689**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. März 2004
 (730) *Inhaber/in:* oui Gruppe GmbH & Co. KG, Moosacher Str. 26 a, 80809 München, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten
 (540)

Oui & Co

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.
 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit in Klasse 18 enthalten; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer,

Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdeggeschirre und Sattlerwaren.
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 12. September 2003, DE-Deutschland

(111) ■ **522690**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. März 2004
 (730) *Inhaber/in:* Swift Management AG, Mülhaustrasse 50, 4056 Basel
 (540)

edusearch

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ **522691**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. März 2004
 (730) *Inhaber/in:* Swiss International School - Zurich North, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen
 (540)

Z&I

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **522692**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. April 2004
 (730) *Inhaber/in:* ddrum AG, Moosmattstrasse 36, Postfach 816, 8953 Dietikon 1
 (730) *Inhaber/in:* Daniel Portner, Oberdorfplatz 6c, 8955 Oetwil an der Limmat
 (740) *Vertreter/in:* ddrum AG, Moosmattstrasse 36, Postfach 816, 8953 Dietikon 1

(540)
TRIGGERHEAD
 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 15 Musikinstrumente
 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.

(111) ■ **522693**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. April 2004
 (730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

ACTIVE BABY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 16 Wegwerfwindeln aus Papier und/oder Zellulose, Papierlätzchen, Papiertaschentücher und Toilettenpapier, Papierhandtücher, Papiergesichtstücher.
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ **522694**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. April 2004
 (730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

PAMPERS ACTIVE BABY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 16 Wegwerfwindeln aus Papier und/oder Zellulose, Papierlätzchen, Papiertaschentücher und Toilettenpapier, Papierhandtücher, Papiergesichtstücher.
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ **522695**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 20. April 2004
 (730) *Inhaber/in:* Dott. Dominique Hort Studio di Chiropratica, Via Tesserete, 6900 Lugano
 (540)

Metodo Hort

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

(111) ■ **522696**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. April 2004
 (730) *Inhaber/in:* IFM AG, Herrengasse 15, Postfach 101, 6431 Schwyz
 (540)

IFM AG Institut für Mittelstandskapital

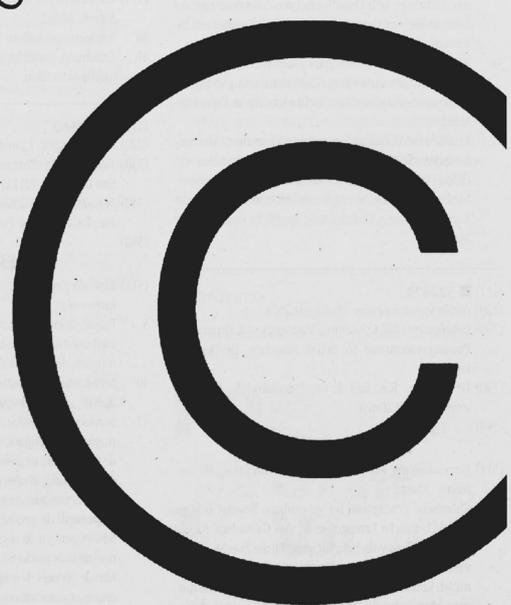
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

(111) ■ **522697**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Mai 2004
 (730) *Inhaber/in:* Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, NY 10022-7499 New York, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

360°

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Zahnpasta.
 21 Zahnbürsten.

BE INNOVATIVE



www.ige.ch

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 708 OR und Art. 86 HRegV
Art. 708 CO et art. 86 ORC
Art. 708 CC et art. 86 ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzsmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und inners 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden.

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione d'affari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.

Aufforderungen gemäss Art. 708 OR und Art. 86 und 88a HRegV

Handelsregisteramt des Kantons Solothurn, 4710 Klus-Balsthal

- Ideal Beteiligungs- und Finanz AG, Schönenwerd
• Verlag Ring AG, Olten

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal

- Immo Finanz AG, Liestal
• RAB Rohr- und Anlagebau AG, Pratteln

Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen

- Petrolux-Holding AG, Rheineck

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- BACHMATT AUTOMOBILE AG, Zürich
• Interkonzept Unternehmensberatungs AG, Rüschlikon
• SI SwissInfo AG, Zürich
• Spuntino AG, Wald
• Z & H HANDELS AG, Urdorf

Sommations selon art. 708 CO et art. 86 et 88a ORC

Registre du commerce de Genève, 1211 Genève 3

- Barscape SA, Carouge (GE)
• BH Bepar Holding SA, Genève
• Carrosserie 2000 SA, Genève
• Coficonsult SA, Genève
• eRAD (Europe) SA, Genève
• Leopair SA, Grand-Saconnex
• Ornameta-Holding AG, Genève
• PNG O-CLAIRE SA, Genève
• Positive Holding AG, Genève
• Société Immobilière Franklin 8, Genève
• Style et Rotin SA, Genève
• VICTORY Y.H.V.H. SA, Genève
• VIP GAMES SA, Genève
• XYCom SA, Chêne-Bourg

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon

- Masterprint SA, Lausanne

Diffide secondo art. 708 CO e art. 86 e 88a ORC

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano

- Etriers Immobil SA, Lugano
• Growatt SA, Lugano

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio

- Ebano AG, Chiasso
• STOO SCHEM ENGINEERING SA, Chiasso

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e HRegV
Art. 813 al. 2 CO et art. 90 lett. e ORC
Art. 813 cpv. 2 CO et art. 90 lett. e ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzsmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und inners 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione d'affari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.

In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione d'affari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.

Aufforderungen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e und Art. 88a HRegV

Handelsregisteramt des Kantons Solothurn, 4710 Klus-Balsthal

- Wohnmobile Dornegg GmbH, Dornach

Handelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern

- QiSan GmbH, Luzern

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- FINIT Consulting GmbH, Zürich
• KOBRA International Vertriebs GmbH, Zürich

Sommations selon art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e et art. 88a ORC

Registre du commerce de Genève, 1211 Genève 3

- ADN Sàrl, Genève
• Garage Stampone SARL, Meyrin
• R.A.I. TOURISME Sàrl, Genève
• Sorefa SARL, Collonge-Bellerive

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon

- AVT Audiovisual Techniques Sàrl, La Tour-de-Peilz
• Business Performance Tools Sàrl, Nyon
• C&C International Sàrl, Vuillens-le-Château
• Crisscross Communications (Switzerland) Sàrl, Lausanne
• LC fashion S à r l., Le Mont-sur-Lausanne

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 96 lit. e HRegV
Art. 895 al. 2 CO et art. 96 lett. e ORC
Art. 895 cpv. 2 CO et art. 96 lett. e ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzsmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und inners 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche non hanno più domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.

Sommations selon art. 895 al. 2 CO et art. 96 litt. e et 88a ORC

Registre du commerce de Genève, 1211 Genève 3

- Société coopérative de financement de maisons familiales «Socofi», Genève

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 77 ZGB und Art. 88a HRegV
Art. 77 CC et art. 88a ORC
Art. 77 CC et art. 88a ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzsmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und inners 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden.

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione d'affari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.

Aufforderungen gemäss Art. 77 ZGB und Art. 88a HRegV

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- Schweizerisch-Bolivianische Handels- und Wirtschaftskammer, Zürich
• Vereinigung für staatspolitische Mitverantwortung, Kloten

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 88a HRegV Art. 88a ORC Art. 88a ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomizil am statutarischen Sitz auf. Sie werden aufgefordert, inners 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomizil zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden.

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 96 lit. e HRegV
Art. 895 al. 2 CO et art. 96 lett. e ORC
Art. 895 cpv. 2 CO et art. 96 lett. e ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomizil am statutarischen Sitz auf. Sie werden aufgefordert, inners 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomizil zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden.

Sommations selon art. 88a ORC

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon

- Donato Savino Sàrl, Lausanne

Aufforderungen gemäss Art. 88a HRegV

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern

- Marsili SA, Ostermündigen

Handelsregisteramt des Kantons Solothurn, 4710 Klus-Balsthal

- XM-GmbH, Dornach
• MPC Rec. GmbH, Dornach

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal

- Breen Reengineering GmbH, Münchenstein
• Grüssiger & Partner GmbH, Birsfelden
• Quantum Immobilien AG, Alschwil

Handelsregister Schwyz, 6430 Schwyz

- approm GmbH, Feusisberg
• CIA Creating IT Applications GmbH, Freienbach
• Europlan AG, Freienbach
• MOLNAR CONSULT GmbH, Wollerau
• Robert Trust AG, Wangen SZ
• Servatis AG, Feusisberg

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- Anka AG, Wallisellen
• Augurion AG, Zürich
• Augurion Holding AG, Zürich
• BELABITA INVESTMENT AG, Kilchberg ZH
• DILLO GmbH, Schlieren
• Dr. Ing. E.A. Wax-Gruene «Ökologie Rhein-Rhône», Zürich
• H.-Jürg Schmid AG, Zürich
• IGA Inter Group AG, Uster
• Kohare AG, Winterthur
• MABB Isolations Technik GmbH, Dübendorf
• Medianova AG, Regensdorf
• Motivation Concept GmbH, Zürich
• PUNKBATA INVESTMENT AG, Kilchberg ZH
• Prospero Asset Management AG, Zürich
• PUNKERS GmbH, Winterthur
• Reno-Gips GmbH, Winterthur
• Satisfactory GmbH, Zürich
• Segelsurfcub-Zürich, Zürich
• Sollberger Verkaufsmangement AG, Zürich
• Strong Holding AG, Zürich
• Swiss web marketing GmbH, Zürich
• Tabin AG, Zürich
• THAITONG GmbH, Wallisellen
• The English Bookshop.ch GmbH, Langnau am Albis
• The European Association for Business Research, Planning and Development in the Chemical Industry (ECMRA), Zürich

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 68 und Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV
Art. 68 et art. 77 al. 2 lit. b ORC
Art. 68 e art. 77 cpv. 2 lit. b ORC

Der Geschäftsbetrieb der nachfolgend aufgeführten Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie der Zweigniederlassungen mit Hauptsitz im Ausland hat aufgehört. Die Inhaber, die Gesellschafter oder deren Erben sowie die Hauptniederlassungen im Ausland werden aufgefordert, inners 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation die Löschung der Firma beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden.

L'exploitation des raisons individuelles, sociétés en nom collectif et en commandite ainsi que des succursales de maisons étrangères suivantes a cessé. Les titulaires, associés ou leurs héritiers ainsi que l'établissement principal à l'étranger sont sommés de requérir la radiation de cette raison auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication.

L'esercizio dell'azienda delle qui di seguito elencate ditte individuali, società in nome collettivo, società in accomandita e succursali con sede principale all'estero è cessato. I titolari, i soci o i loro eredi come pure la sede principale all'estero sono diffidati a richiedere la cancellazione della ragione sociale al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.

Diffide secondo art. 68 e 77 cpv. 2 lett. b ORC

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano

- Eurocad Europe Ltd., Dublino, succursale di Lugano, Lugano

Sommations selon art. 68 et 77 al. 2 litt. b ORC

Office du registre du commerce Jura bernois -Seeland, agence de la Neuveville, 2520 La Neuveville

- Jean Nides, Saint-Imier
• Ignacio Cuesta, Nods

Registre du commerce de St-Maurice, 1890 St-Maurice

- THOREST LTD, à Londres, succursale de Monthey, Monthey

Aufforderungen gemäss Art. 68 und 77 Abs. 2 lit. b HRegV

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- Alpha-Videothek, Liberti, Zürich
• August Knalsh, Stuttgart, Zweigniederlassung Zürich, Zürich
• Berg + Partner, Winterthur
• Bora Belei, Intershow Unterhaltungsberatung, Zürich
• Druckerei Perfect + Atar AG, Zürich
• Eduardo Silva Manso, Zürich
• Gruzja Labor, Export-Import, Zürich
• "Hasta" Hansuli Stalder, Opfikon
• Herba Solaris, F. Benko, Zürich
• Hollywood 21 Century Film Company, Wilmington (Delaware/USA), Zweigniederlassung Zürich, Zürich
• Hunier AG, Zweigniederlassung Zürich, Zürich
• Impex, Najeb Eshal, Zürich
• J. Hattersley Financial Investments Zürich, Zürich
• Landolt, Schärer & Co. Opfikon
• Laurent Software, Buchs ZH
• Manugistics (Deutschland) GmbH, Ratingen (D), Zweigniederlassung Dübendorf, Dübendorf
• Marcapol Handel, Import und Export, Sus, Schlieren
• Metzler & Hediger, Adliswil
• O. Bauer, Weinhandlung, Zürich
• PC-Shop Hugener, Uetikon am See
• Restaurant Käferberg Tahirovic, Zürich
• RS Promotion, Ralph Schoch, Zürich
• The double click, G. + S. Chacon, Weiningen ZH

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Bundesamt für Statistik
Office fédéral de la statistique
Ufficio federale di statistica

Produzenten- und Importpreisindex im Mai 2004

Erneut steigender Index - Jahreststeuerung 1,4 %
Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Gesamtindex der Produzenten- und Importpreise stieg im Mai 2004 gegenüber dem Vormonat um 0,5 Prozent. Damit hat sich der Index in den letzten drei Monaten um insgesamt 1,5 Prozent erhöht. Hauptgrund dafür waren die seit dem März stark gestiegenen Preise für Erdöl- und Metallprodukte. Der Stand des Indexes beträgt 101,4 Punkte (Basis Mai 2003 = 100). Innett Jahresfrist stieg das Preisniveau des Gesamtangebots von Inland- und Importprodukten um 1,4 Prozent.

Anstieg der Inlandpreise...

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Produzentenpreisindex erhöhte sich im Mai 2004 gegenüber dem Vormonat um 0,3 Prozent. Sein Stand beträgt 101,5 Punkte (Basis Mai 2003 = 100). Gegenüber dem Vorjahr lag das Preisniveau um 1,5 Prozent höher. Der Index zeigt die Entwicklung der Ab-Werk-Preise für die im Inland hergestellten Produkte. Dienstleistungen sind darin nicht berücksichtigt.

Preiserhöhungen gegenüber dem Vormonat beobachtete man bei Schlachtieren (Grossvieh, Schweine), Fleisch und Fleischprodukten, Tabakwaren, Mineralölprodukten und verschiedenen Positionen der chemischen Industrie (anorganische Erzeugnisse, Lacke und Farben, Pharmazeutika, Seifen-, Wasch- und Reinigungsmittel). Dasselbe gilt für Glas, keramische Erzeugnisse, Betonwaren, Armierungsgewebe, Stahlrohre, Aluminiumhalbzeug, Produkte des Stahl- und Leichtmetallbaus sowie Formschmiedestücke. *Tiefere Preise* zeichnen dagegen insbesondere Getreide, Rohmilch, Papier und Papierprodukte, Farbstoffe und Pigmente, organische Erzeugnisse, Düngemittel, ungeformte Kunststoffe, Chemiefasern und Schrott.

... und der Importpreise

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Importpreisindex zeigte im Mai 2004 einen Anstieg um 0,8 Prozent gegenüber dem

Vormonat. Sein Stand liegt bei 101,2 Punkten (Basis Mai 2003 = 100). Gegenüber dem Vorjahr lag das Preisniveau um 1,2 Prozent höher. Der Importpreisindex zeigt die Entwicklung der Ab-Zoll-Preise für importierte Produkte.

Höhere Preise gegenüber dem Vormonat registrierte man für Früchte, Fleisch, Textilien, Erdgas, Erdöl (roh), Benzin, Flugzeug, Heizöl und Kunststoffprodukte. Teurer wurden auch Rohstein, Flachprodukte aus Stahl, Edelstahl, Stahlrohre, verarbeiteter Stahl, sonstige Stahlprodukte, Aluminiumhalbzeug, Produkte des Stahl- und Leichtmetallbaus sowie sonstige Metallwaren. **Preisrückgänge** zeigten demgegenüber vor allem Ackerbauprodukte, Gemüse, Papier, Glas, Kupfer und Produkte daraus sowie Nickel.

Kernsteuerung nach wie vor negativ (Jahresrate: -0,2%)
Auch die Kernsteuerung ist in den letzten drei Monaten gestiegen, wenn auch mit 0,6% deutlich schwächer als der Gesamtindex (1,5%). Die Jahresrate der Kernsteuerung ist mit -0,2% nach wie vor negativ. Bei der Berechnung der Kernsteuerung werden rostoffähne, schwankungsintensive oder stark von Produktsektor beeinflusste Produktgruppen ausgeschlossen. Es sind dies insbesondere land- und forstwirtschaftliche Produkte, Fleisch, Tabakwaren, Erdöl, Erdölprodukte, Metalle, Metallhalbzeug und Gas (insgesamt 12% des Warenkorbs). Damit werden die in den letzten Monaten erfolgten Preiserhöhungen für Metall- und Erdölprodukte, welche die wesentlichen Impulse zum Anstieg der Gesamtsteuerung gaben, bei der Berechnung der Kernsteuerung zum überwiegenden Teil nicht wirksam.

BUNDESAMT FÜR STATISTIK
Pressestelle

Auskunft:
Andreas Fankhauser, BFS, Sektion Preise, Tel.: 032 713 63 07
Hans Udry, BFS, Sektion Preise, Tel.: 032 713 69 95
Pressestelle BFS, Tel.: 032 713 60 13; Fax: 032 713 63 46
Publikationsbestellungen, Tel.: 032 713 60 60, Fax: 032 713 60 61, E-Mail: order@bfs.admin.ch
Weiterführende Informationen finden Sie auf der Homepage des BFS <http://www.statistik.admin.ch>
Die Medienmitteilungen des BFS können als elektronische Newsletter abonniert werden.
Anmeldung unter <http://www.news-stat.admin.ch>

Hauptergebnisse Mai 2004	Indexstand Mai 2004 (Basis Mai 2003 = 100)	Veränderung in % gegenüber	
		April 2004	Mai 2003
Produzenten- und Importpreisindex (Total)	101,4	0,5	1,4
- Produzentenpreisindex	101,5	0,3	1,5
- Importpreisindex	101,2	0,8	1,2

Indice des prix à la production et à l'importation en mai 2004

Nouvelle hausse de l'indice, renchérissement annuel de 1,4 %

En mai 2004, l'indice des prix à la production et à l'importation établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) a progressé de 0,5 % par rapport au mois précédent. Il a ainsi augmenté de 1,5 % sur les trois derniers mois, en raison principalement de la forte hausse des prix enregistrée depuis mars pour les produits pétroliers et les produits métallurgiques. L'indice se situe actuellement à 101,4 points (base mai 2003 = 100). En rythme annuel, le niveau des prix de l'offre totale des produits importés et des produits du pays a augmenté de 1,4 %.

Renchérissement des produits suisses...

En mai 2004, l'indice des prix à la production calculé par l'Office fédéral de la statistique a progressé de 0,3 % par rapport au mois précédent. Il se situe à 101,5 points (base mai 2003 = 100). Par rapport à l'année précédente, le niveau des prix a progressé de 1,5 %. L'indice des prix à la production indique l'évolution des prix départ-usine des biens produits en Suisse et ne prend pas en compte le secteur des services.

Ont augmenté par rapport au mois précédent les prix des produits suivants: animaux de boucherie (gros bétail, porc), viande et produits carnés, tabac, produits pétroliers, différentes positions de l'industrie chimique (produits inorganiques, vernis et peintures, produits pharmaceutiques, savons, produits de lessive et de nettoyage). Ont également renchéri les verres, les produits céramiques, les produits en béton, l'acier d'armature, les tubes en acier, les produits semi-finis en aluminium, les éléments en métal pour la construction et les pièces forgées. Ont à l'inverse baissé notamment les prix des légumes, du lait cru, du papier et des articles en papier, des colorants et pigments, des produits organiques, des engrais, des matières plastiques sous forme primaire, des fibres synthétiques et de la ferraille.

... et des prix à l'importation

En mai 2004, l'indice des prix à l'importation calculé par l'Office fédéral de la statistique a progressé de 0,8 % par rapport au mois précédent. Il se situe à 101,2 points (base mai 2003 = 100). Par rapport à l'année précédente, le niveau des prix a progressé de 1,2 %. L'indice des prix à l'importation reflète l'évolution des prix « franco dédouanés frontière suisse » de marchandises importées.

Principaux résultats pour mai 2004	Niveau de l'indice mai 2003 (Base mai 1993 = 100)	Variation en % par rapport à	
		avril 2003	mai 2002
Indice des prix à la production et à l'importation (total)	101,4	0,5	1,4
- Indice des prix à la production	101,5	0,3	1,5
- Indice des prix à l'importation	101,2	0,8	1,2

Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinfuhren

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 25. Juni 2004 folgenden Verfügung:
Gestützt auf Artikel 21 der Schlachtviehverordnung (SR 916.341) werden den Zollkontingenteinschreibern bzw. -inhaberinnen folgende Zollkontingentsmengen zur Einfuhr zum Kontingentszollansatz freigegeben: (siehe Tabelle)
Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen bei der Rekurskommission EVD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde er-

hoben werden. Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzureichen, und es sind ihr die als Beweismittel angerufenen Urkunden, soweit sie sie in Händen hat, beizulegen.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Fleisch und Eier, der Chef
Niklaus Neuschwander

Produkt	Tarif-Nr. / Schlüssel	kg brutto	Einfuhr-Dauer
Nierstücke/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014 0201.3091-013 und 014 0202.2091-013 und 014 0202.3091-013 und 014	107'500	05.07. – 14.08.2004
Zugeschnittene Rindsbinden	0202.3091-017	80'250	26.06. – 17.07.2004
Fleisch und Schlachtnebenprodukte von Tieren der Schaftgattung	0204.1010-999 0204.2110-999 0204.2210-999 0204.2310-999 0204.3010-999 0204.4110-999 0204.4210-999 0204.4310-999 0206.8010-999 0206.9010-999	963'000	01.07. – 30.09.2004
Fleisch und Schlachtnebenprodukte von Tieren der Pferdegattung	0101.1911 0205.0010	900'000	01.07. – 30.09.2004

Décision concernant la libération des importations de viande

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 25 juin 2004, décidé ce qui suit:
En vertu de l'article 21 de l'ordonnance sur le bétail de boucherie (RS 916.341), les ayants droit à une part de contingent tarifaire pourront importer, au taux du contingent, les quantités suivantes: (voir tableau)
Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.

DFE, 3202 Frauenkappelen. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Viande et œufs, le chef
Niklaus Neuschwander

Voies de droit

La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours

Produit	N° du tarif / clé statistique	kg brut	Durée de l'importation
Aloyaux / High-Quality-Beef	0201.2091-013 et 014 0201.3091-013 et 014 0202.2091-013 et 014 0202.3091-013 et 014	107'500	05.07. – 14.08.2004
Morceaux parés de la cuisson de boeuf	0202.3091-017	80'250	26.06. – 17.07.2004
Viande et abats des animaux de l'espèce ovine	0204.1010-999 0204.2110-999 0204.2210-999 0204.2310-999 0204.3010-999 0204.4110-999 0204.4210-999 0204.4310-999 0206.8010-999 0206.9010-999	963'000	01.07. – 30.09.2004
Viande et abats des animaux de l'espèce chevaline	0101.1911 0205.0010	900'000	01.07. – 30.09.2004

Decisione concernente la liberazione d'importazioni di carne

In data 25 giugno 2004 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:
In virtù dell'articolo 21 dell'ordinanza sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'importazione all'aliquota di dazio del contingente:
(vedere tabella)
Un eventuale ricorso non ha effetto sospensivo.

3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti adottati quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Carne e uova, Il Capo
Niklaus Neuschwander

Indicazione dei rimedi giuridici

Contro la presente decisione è dato ricorso alla Commissione di ricorso del Dipartimento federale dell'economia (REKO/EVD),

OFFICE FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Service de presse

Renseignements:
Andreas Fankhauser, BFS, Sektion Prix, tél.: 032 713 63 07
Hans Udry, BFS, Sektion Prix, tél.: 032 713 69 95
Service de presse OFS, tél.: 032 713 60 13; fax: 032 713 63 46
Commandes de publications: tél.: 032 713 60 60, fax: 032 713 60 61, e-mail: order@bfs.admin.ch
Vous trouverez d'autres informations sur le site Internet de l'OFS à l'adresse <http://www.statistique.admin.ch>
Abonnement aux communiqués de presse par e-mail sous: <http://www.news-stat.admin.ch>

Prodotto	Voce di tariffa / Codice	kg lordi	Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni
Lombi/High-Quality-Beef	0201.2091-013 e 014 0201.3091-013 e 014 0202.2091-013 e 014 0202.3091-013 e 014	107'500	05.07. – 14.08.2004
Muscoli di manzo preparati	0202.3091-017	80'250	26.06. – 17.07.2004
Carne e frattaglie di animali della specie ovina	0204.1010-999 0204.2110-999 0204.2210-999 0204.2310-999 0204.3010-999 0204.4110-999 0204.4210-999 0204.4310-999 0206.8010-999 0206.9010-999	963'000	01.07. – 30.09.2004
Carne e frattaglie di animali della specie equina	0101.1911 0205.0010	900'000	01.07. – 30.09.2004

Unternehmenspublikationen
 Publications d'entreprises
 Pubblicazioni d'impresse

StarragHeckert Holding AG, Rorschacherberg
Offenlegung von Beteiligungen

Bezugnehmend auf Art. 17 bzw. 19 der Börsenverordnung-EBK gibt die StarragHeckert Holding AG folgende ihr gemeldete Beteiligung bekannt:

– Die OZ Bankers AG, Churerstrasse 47, 8808 Pläffikon SZ, hält seit dem 16. Juni 2004 einen Stimmrechtsanteil von weniger als 5%.

Rorschacherberg, 22. Juni 2004

StarragHeckert Holding AG

258374

GSM Secure Ltd
AVIS DE CONVOCATION

Mesdames, Messieurs les actionnaires de GSM Secure Ltd (CH-660-1095992-9) sont convoqués par le présent avis à l'assemblée générale extraordinaire de la société qui aura lieu à 9 h, le lundi 26 juillet 2004, au domicile de l'administratrice: rue de la Gabelle 22 – rez-de-chaussée.

Ordre du jour:

- Démission, élection au conseil d'administration
- Divers

Genève, l'administratrice unique: Florence Grimm Moret

258519

Anzeigen-Annahmestelle
Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

**Reservieren sie jetzt ihre Anzeige im SHAB,
dem einzigen offiziellen Publikationsorgan
der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten
amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen
Bekanntmachungen erscheint.**

shab.ch fosc.ch fusc.ch
 Schweizerisches Handelsamtsblatt
 Feuille officielle suisse du commerce
 Foglio ufficiale svizzero di commercio

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

Das

**Schweizerische
Handelsamtsblatt**

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing
und Verkauf:

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail:
anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

**Feuille officielle suisse
du commerce**

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente
d'annonces:

Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail:
anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.



Table with 2 columns: Company Name and Page Number. Includes entries like 'J. Hofmann AG in Liquidation', 'K. & N. Beteiligungs AG Hägerdorf', 'Kobach SA en Liquidation', etc.

Table with 2 columns: Company Name and Page Number. Includes entries like 'Manuel Dorez, Collombey-Muraz', 'MARCEL DELÈZE ET FILS SA', 'Marchal Mi Hwa', etc.

Table with 2 columns: Company Name and Page Number. Includes entries like 'MUSIC WORLD PETER WIGET', 'Näf Heinz, Chur', 'Näf Heinz, Chur', etc.

Table with 2 columns: Company Name and Page Number. Includes entries like 'Panor AG, Schöfland', 'Panufla SA, Lugano', 'Papeterie Zürzer AG, Risch', etc.

